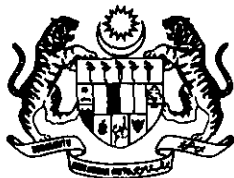


Jilid1
Bil.50



Hari Rabu
26hb Jun, 1991

MALAYSIA

PENYATA RASMI PARLIMEN

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RAKYAT

House of Representatives

PARLIMEN KELAPAN

Eighth Parliament

PENGGAL PERTAMA

First Session

KANDUNGAN

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN
[Ruangan 7693]

USUL MENANGGUHKAN MESYUARAT DI BAWAH PERATURAN
MESYUARAT 18:

Kekejaman dan Keganasan ke atas Kaum Wanita dan Kanak-kanak—
Y.B. Tuan Lim Guan Eng (Kota Melaka) [Ruangan 7776]

RANG UNDANG-UNDANG DIBAWA KE DALAM MESYUARAT
[Ruangan 7779]

USUL-USUL:

Akta Prosedur Kewangan 1957:

Menambah Butiran Baru: "Kumpulan Wang Amanah Industrial Adjustment
Fund" [Ruangan 7780]

Penangguhan Mesyuarat [Ruangan 7854]

RANG UNDANG-UNDANG:

Rang Undang-undang Bank Negara Malaysia (Pindaan) [Ruangan 7793]

KANDUNGAN—(samb.)

UCAPAN PENANGGUHAN:

**Hukuman Penjara Sepanjang Hayat Dihapuskan—
Y.B. Tuan R. Karpal Singh (Jelutong) [Ruangan 7854]**

**Pengharaman Jualan Daging Babi di Pasar Bandar Hilir Melaka—
Y.B. Tuan Lim Guan Eng (Kota Melaka) [Ruangan 7858]**

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT YANG KELAPAN

Penyata Rasmi Parlimen

PENGGAL YANG PERTAMA

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, TAN SRI DATO' MOHAMED ZAHIR BIN HAJI ISMAIL, P.M.N., S.P.M.K., D.S.D.K., J.M.N.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Dalam Negeri, DATO' SERI DR MAHATHIR BIN MOHAMAD, D.K.I., D.U.K., S.S.D.K., S.S.A.P., S.P.M.S., S.P.M.J., D.P., D.U.P.N., S.P.N.S., S.P.D.K., S.P.C.M., S.S.M.T., D.U.N.M., P.I.S. (Kubang Pasu).

Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Pembangunan Luar Bandar, TUAN ABDUL GHAFAR BIN BABA (Jasin).

Yang Berhormat Menteri Pengangkutan, DATO' SERI DR LING LIONG SIK, S.P.M.P., D.P.M.P. (Labis).

Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' SERI S. SAMY VELLU, S.P.M.P., S.P.M.J., D.P.M.S., P.C.M., A.M.N. (Sungai Siput).

Menteri Perusahaan Utama, DATO' SERI DR LIM KENG YAIK, S.P.M.P., D.P.C.M. (Beruas).

Menteri Kerja Raya, DATUK LEO MOGGIE ANAK IROK, P.N.B.S. (Kanowit).

Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, DATO' SERI RAFIDAH AZIZ, S.P.M.P., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar).

Menteri Pendidikan, DATO' DR HAJI SULAIMAN BIN HAJI DAUD, S.I.M.P., P.N.B.S., J.B.S. (Petra Jaya).

„ Menteri Pertanian, DATUK SERI SANUSI BIN JUNID, S.S.S.A., D.S.D.K., D.G.S.M., S.M.K. (Jerlun-Langkawi).

„ Menteri Kewangan, DATO' SERI ANWAR BIN IBRAHIM, S.S.A.P. (Permalang Pauh).

„ Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, DATO' HAJI ABU HASSAN BIN HAJI OMAR, S.P.M.S., D.P.M.S., S.M.T., P.I.S. (Kuala Sclangor).

Menteri Kesihatan, DATO' LEE KIM SAI, D.S.S.A., P.P.N. (Hulu Langat).

Menteri Pertahanan, DATO' SERI HAJI MOHD. NAJIB BIN TUN HAJI ABDUL RAZAK (Orang Kaya Indera Shahbandar), S.S.A.P., S.I.M.P., D.S.A.P., P.N.B.S. (Pekan).

Menteri Penerangan, DATO' MOHAMED BIN RAHMAT, S.P.M.J., S.I.M.P., S.S.S.A., S.S.U., D.P.M.I., D.P.M.S., P.N.B.S., K.M.N. (Pulai).

„ Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO' SABBARUDDIN CHIK, S.I.M.P., D.S.A.P., S.M.S. (Temerluh).

Yang Berhormat Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, DATO' NAPSIAH BINTI OMAR, D.S.N.S. (Kuala Pilah).

Menteri Perusahaan Awam, DATO' DR MOHAMAD YUSOP BIN HAJI MOHAMED NOR, S.P.M.T., D.P.M.T., J.M.N., S.M.T., P.P.T. (Besut).

„ Menteri Sumber Manusia, DATO' LIM AH LEK, S.I.M.P., D.S.A.P., S.M.T., J.P. (Bentung).

„ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' ABANG ABU BAKAR BIN DATU BANDAR ABANG HAJI MUSTAPHA, D.S.A.P., P.N.B.S., D.P.T.J., J.M.N. (Kuala Rajang).

„ Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TUAN LAW HIENG DING, K.M.N., P.B.S. (Sarikei).

Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, DR TING CHEW PEH (Gopeng).

Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, TAN SRI DATUK HAJI SAKARAN BIN DANDAI, P.S.M., P.G.D.K., S.P.D.K., J.P., A.D.K. (Semporna).

Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kehakiman, TUAN SYED HAMID BIN SYED JAAFAR ALBAR, A.M.N., S.M.J. (Kota Tinggi).

Menteri Luar Negeri, DATUK ABDULLAH BIN HAJI AHMAD BADAWI, D.M.P.N., D.J.N., K.M.N. (Kepala Batas).

Timbalan Yang di-Pertua, TUAN ONG TEE KEAT, S.M.S. (Ampang Jaya).

Timbalan Yang di-Pertua, TUAN HAJI JUHAR BIN HAJI MAHIRUDDIN (Kinabatangan).

Timbalan Menteri Dalam Negeri, DATO' MEGAT JUNID BIN MEGAT AYOB, D.P.C.M., D.S.A.P., A.M.P., A.M.K. (Pasir Salak).

Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN HAJI DAUD BIN DATO' HAJI TAHA, S.M.J. (Batu Pahat).

Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' MOHD. TAJOL ROSLI BIN MOHD. GHAZALI, D.P.M.P., A.M.P. (Gerik).

Timbalan Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, DATO' ALEXANDER YU LUNG LEE, D.P.M.P. (Batu).

Timbalan Menteri Pertahanan, DATO' WAN ABU BAKAR BIN WAN MOHAMED, D.I.M.P. (Jerantut).

Timbalan Menteri Perusahaan Awam, DATO' DR SITI ZAHARAH BINTI HAJI SULAIMAN, D.I.M.P. (Mentakab).

Timbalan Menteri Kewangan, DATO' LOKE YUEN YOW, D.P.M.P., A.M.P. (Tanjong Malim).

Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN OSU BIN HAJI SUKAM (Papar).

Timbalan Menteri Penerangan, TUAN RAILEY BIN HAJI JAFFREY (Silam).

Timbalan Menteri Pengangkutan, DATIN PADUKA HAJAH ZALEHA BINTI ISMAIL, D.P.M.S., S.M.S., K.M.N. (Selayang).

Yang Berhormat Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, RAJA DATO' ARIFFIN BIN RAJA SULAIMAN, D.S.D.K., S.M.S. (Baling).

Timbalan Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, DATO' HAI MOHD. KHALID BIN MOHD. YUNUS, D.S.N.S. (Jempol).

Timbalan Menteri Pendidikan, DR LEO MICHAEL TOYAD, J.B.S. (Mukah).

Timbalan Menteri Luar Negeri, DATO' DR ABDULLAH FADZIL BIN CHE WAN, D.P.C.M., P.C.M. (Bukit Ganiang).

Timbalan Menteri Kewangan, TUAN ABDUL GHANI BIN OTHMAN, S.M.J. (Ledang).

„ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' DRS SULEIMAN BIN MOHAMED, D.P.M.S. (Titiwangsa).

Timbalan Menteri Kesihatan, TUAN MOHAMED FARID BIN ARIFFIN (Balik Pulau).

Timbalan Menteri Belia dan Sukan, CIK TENG GAIK KWAN, A.M.N., P.P.N. (Raub).

Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TUAN PETER CHIN FAH KUI, P.B.S., A.B.S. (Miri).

Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, TUAN CHUA JUI MENG, P.I.S. (Bakri).

Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, DATO' ABDUL KADIR BIN HAJI SHEIKH FADZIR, D.S.D.K. (Kulim Bandar Baharu).

Timbalan Menteri Kerja Raya, TUAN KERK CHOO TING (Taiping).

Timbalan Menteri Perusahaan Utama, DATO' HAJI TENGKU MAHMUD BIN TENGKU MANSOR, D.P.M.T., K.M.N., P.J.C., J.P., P.J.K. (Setiu).

Timbalan Menteri Pembangunan Luar Bandar, TUAN MOHD. YASIN BIN KAMARI, A.M.N., P.D.N., P.I.S., B.S.I. (Sri Gading).

„ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO WONG SEE WAH, D.S.N.S. (Rasah).

„ Timbalan Menteri Kerja Raya, DATUK PETER TINGGOM ANAK KAMARAU, P.N.B.S., K.M.N., A.M.N., P.P.C. (Saratok).

Timbalan Menteri Pendidikan, DR FONG CHAN ONN (Selandar).

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO DR HAJI ABDUL HAMID BIN HAJI OTHMAN, D.S.D.K., S.M.J., K.M.N., P.P.T. (Sik).

Timbalan Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO' CHAN KONG CHOY (Lipis).

Timbalan Menteri Sumber Manusia, DATO' M. MAHALINGAM (Kapar).

Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO' ABDUL RAMAN BIN SULIMAN, D.P.M.P., P.M.P., A.M.P., J.P. (Parit Buntar).

Yang Berhormat Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, TUAN OTHMAN BIN ABDUL, A.M.P., P.P.T. (Pendang).

Setiausaha Parlimen, Kementerian Pembangunan Luar Bandar, DATO MOHAMED BIN JAMRAH, D.P.M.P., A.M.P., P.P.T, JP. (Bagan Datok).

Setiausaha Parlimen, Kementerian Bclia dan Sukan, DATO' ISMAIL BIN SAID, D.P.M.T., S.M.T., A.M.N, (Kemaman).

Setiausaha Parlimen, Kementerian Tanah dan Pembangunan Koperasi, TUAN MOHD. NOH BIN RAJAB (Tampin).

„ Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, TOAN DOUGLAS UGGAH EMBAS, A.B.S., P.B.S. (Betong).

Setiausaha Parlimen, Kementerian Pertanian, TUAN MOHD. SHARIFF BIN HAJI OMAR, P.P.T. (Tasek Gelugor).

Setiausaha Parlimen, Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, TUAN YONG KHOON SENG (Padawan).

Setiausaha Parlimen, Kementerian Dalam Negeri, TUAN ONG KA TING (Pontian).

Setiausaha Parlimen, Kementerian Penerangan, DATO' HAJI FAUZI BIN HAJI ABDUL RAHMAN, D.I.M.P., A.M.P., P.P.N. (Kuantan).

Setiausaha Parlimen, Kementerian Kesihatan, DATO' K. KUMARAN (Taph).

„ TUAN ABDOL MULO K BIN AWANG DAMIT (Labuan).

DATO' ABDUL AJIB BIN AHMAD, D.G.S.M., D.P.M.J., B.S.I. (Mersing).

„ TUAN HAJI ABDUL HADI BIN HAJI AWANG (Marang).

TUAN HAJI ABDUL HAMID BIN ABDUL RAHMAN (Sungai Benut).

„ DATUK HAJI ABDUL MANAN BIN OTHMAN, D.P.M.T., P.P.T. (Kuala Terengganu).

„ TUAN ABDUL MALEK MUNIP (Muar).

DATUK HAJI ABDUL RASHID BIN MUHAMMAD (Kuala Nerus).

„ DATUK PATINGGI TAN SRI HAJI ABDUL TAIB MAHMUD, D.P., D.A., S.P.M.J., P.G.D.K. (Kota Samarahan).

TUAN HAJI NIK ABDULLAH BIN HAJI ARSHAD, S.M.K. (Pengkalan Chepa).

DATO' DR AFFIFUDIN BIN HAJI OMAR, D.S.D.K., J.S.M., K.M.N., B.C.K. (Padang Terap).

TUAN AHMAD BIN NOR (Bayan Baru).

TUAN AHMAD BIN OMAR, P.P.N. (Pagoh).

TUAN AHMAD SHUKRI BIN HAJI HASSAN (Machang).

„ DATO' ALIAS BIN MD. ALI, D.P.M.T., I.S.M., S.M.T., K.M.N., P.J.K. (Hulu Terengganu).

Yang Berhormat DATUK AMIR KAHAR BIN TUN DATU MUSTAPHA (Marudu).

- „
TUAN HAJI AWANG BIN JABAR, S.M.T., A.M.N., P.J.K. (Dungun).
DATUK HAJI BASRI BIN BAJURI, D.S.S.A., K.M.N., S.M.S., P.J.K. (Kuala Langat).
DATUK BERNARD GILUK DOMPOK, P.G.D.K. (Penampang).
TUAN BILLY ABIT JOO (Hulu Rajang).
TUAN HAJI BUNYAMIN BIN YAAKOB (Bachok).
TUAN CHIAN HENG KAI (Bukit Mertajam).
TUAN CHOR CHEE HEUNG (Alor Setar).
TUN DAIM ZAINUDDIN, S.S.M., D.H.M.S., S.S.A.P. (Merbok).
DR V. DAVID (Puchung).
TUAN FONG KU LUN (Klang).
TIMN FOO PIEW KOK (Batu Gajah).
TUAN GEORGE SANGKIN (Bandau).
TUAN HAJI GHAZALI BIN AHMAD, A.M.N., P.C.K. (Jerai).
TUAN GOOI HOCK SENG (Bukit Bendera).
TUAN HAJI HAMZAH BIN HAJI MOHAMED ZAIN (Tasek Chenderoh).
TUAN HARRISON NGAU LAING (Baram).
TUAN HAJI IBRAHIM BIN ALI (Pasir Mas).
TUAN HAJI IBRAHIM BIN JENDOL, P.J.K. (Alor Gajah).
TUAN HAJI IBRAHIM BIN MAHMOOD (Kuala Krai).
TUAN IBRAHIM BIN PATEH MOHAMAD (Tanah Merah).
CHE IBRAHIM BIN MUSTAFA (Sungai Petani).
LT. KOL. (B) IBRAHIM BIN SAREH (Jelevu).
PUAN HAJAH ILANI BINTI DATO HAJI ISAHAK (Kota Bharu).
TUAN HAJI ISHAK BIN ARSHAD (Kangar).
DR HAJI JAMALUDDIN BIN HAJI JARJIS (Rompin).
TUAN JAWAH ANAK GERANG (Lubok Antu).
TUAN JAMES JIMBUN ANAK PUNGGGA, P.B.S. (Kapit).
TUAN JOSEPH MAUH AK IKEH (Selangau).
TUAN KANG CHOW OH (Kluang).
TUAN R. KARPAL SINGH (Jelutong).
TUAN KERK KIM HOCK (Pasir Pinji).
DR KUA KIA SOONG (Petaling Jaya).

Yang Berhormat TUAN LAI LUN TZEE (Sandakan).

TUAN LAU DAK KEE (Ipoh).

„ TUAN ROBERT LAU HOI CHEW (Sibu).

TUAN LIEW AH KIM (Seputeh).

TUAN LIH GUAN ENG (Kota Melaka).

TUAN LIM HOCK SENG (Bagan).

„ TUAN LIM Kit SIANG (Tanjong).

PUAN LIM LAY HOON (Padang Serai).

DATIN LING CHOOI SIENG (Lumut).

TUAN HAJI MAHBUD BIN HAJI HASHIM (Sabak Bernam).

TUAN MAIDOM P, PANSAI (Kota Belud).

DR T. MARIMUTHU (Telok Kemang).

TUAN MICHAEL ASANG, B.S.K. (Jambongan).

TUAN MICHAEL LISA KAYA @ GOR KAYA (Bukit Mas),

TUAN HAH MOHAMAD BIN ABDULLAH, P.J.K. (Maran).

TUAN HAJI MOHAMAD BIN SABU (Nilam Puri).

„ TUAN MOHAMED KAMAL BIN HUSSAIN (Lembah Pantai).

TUAN MOHAMED KHALED BIN NORDIN (Johor Bahru).

DATO' HAJI MOHAMMAD ABU BAKAR BIN RAUTIN IBRAHIM, D.S.D.K., K.M.N. (Kuala Kedah).

DATO' HAJI MOHD. SHARIF BIN JAJANG, D.P.M.S., A.M.N., P.J.K. (Sepang).

TUAN MOHD. TAMRIN BIN ABDUL GHAFAR (Batu Berendam).

TUAN HAJI MOHD. ZIHIN BIN HAJI MOHD. HASSAN (Larut).

DATUK MONGGOH OROW P.G.D.K., K.M.N., A.D.K. (Tuaran).

TUN DATU HAJI MUSTAPHA BIN DATU HARUN, S.M.N., S.P.D.K., S.I.M.P., P.N.B.S., S.P.M.I., S.P.M.P., S.P.C.M., K.C.R.L., K.st.J. (Limbawang).

TUAN NASRUDDIN BIN HAJI ALANG SAIDIN, A.M.P. (Parit).

DR NAWAWI BIN MAT AWIN (Tambun).

TUAN NURNIKMAN BIN ABDULLAH (Kimanis).

TUAN ONG TIN KIM (Teluk Intan).

DR OSMAN MINUDIN (Kinabalu);

DATUK JOSEPH PAIRIN KITINGAN (Keningau).

TUAN G. PALANIVEL (Hulu Selangor).

DR PATAU RUBIS, P.B.S. (Mas Gading).

DATUK DOMINIC JOSEPH PUTHUCHEARY (Nibong Tebal).

Yang Berhormat DATO' HAI QAMARUZ ZAMAN BIN HAJI ISMAIL, D.P.M.P., P.C.M., K.M.N.,
B.C.K., P.J.K (Bagan Serai).

TUAN RADIN MALLEH (Padas).

PUAN HAJAH RAKIBAH BINTI HAJI ABDUL MANAP (Shah Alatn).

TUAN RICHARD RIOT ANAK JAEM (Serian).

PUAN ROHANI BINTI ABD. KARIM (Santubong).

TUAN RUHANIE BIN AHMAD (Parit Sulong).

Y.B.M. TENGKU TAN SRI RAZALEIGH HAMZAH, D.K., P.S.M., S.P.M.K.,
S.S.A.P., S.P.M.S. (Gua Musang).

TUAN SAIDIN @ YUSOF BIN ADAM (Tanjong Karang).

DR SANUSI BIN DAENG MARIOK (Rantau Panjang).

TUAN SHAHIDAN BIN KASSIM, A.M.P. (Arau).

TUAN SIM KWANG YANG (Bandar Kuching).

PUAN SITI ZAINABON BINTI ABU BAKAR (Tebrau).

TUAN S. S. SUBRAMANIAM, I.S.M., P.J.K., A.M.S. (Segamat).

TUAN HAJI SUKRI BIN HAJI MOHAMED (Kok Lanas).

TUAN TAIMIN BIN LUMAING (Pensiangan).

DATUK DANIEL TAJEM ANAK MIRI, P.N.B.S., J.M.N. (Sri Aman).

TUAN TAN KOK WAI (Sungai Besi).

DR TAN SENG GIAW (Kepong).

TUAN THOMAS SALANG SIDEN (Julau).

„ TUAN WAHAB BIN SUHAILI (Batang Sadong).

WAN HANAFIAH BIN WAN MAT SAMAN (Kota Setar).

WAN JUNAIDI BIN TUANKU JAAFAR (Batang Lupar).

„ TUAN HAJI WAN MOHD. JAMIL BIN WAN MAHMOOD (Tumpat).

WAN OMAR BIN WAN MAJID (Pasir Puteh).

TUAN WEE CHOO KEONG (Bukit Bintang).

TUAN WONG WING ON (Kampar).

TUAN VUN SHIN CHOI @ JOSEPH VOON (Tanjong Aru).

DATUK AMAR JAMES WONG KIM MIN (Bintulu).

TUAN JASON WONG SING NANG (Lanang).

TUAN WOON SEE CHIN, S.M.J., A.M.N., p.r.s. (Senai).

TUAN GEOFFREY YEE LING FOOK (Tawau).

TUAN YIM CHEE CHONG (Seremban).

TUAN PHILIP YONG CHIEW LIP (Gaya).

DEWAN RAKYAT

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Rakyat: Dato' Haji Wan Zahir bin Sheikh Abdul Rahman, D.P.M.P.,
J.S.M.

Penolong Setiausaha: Abdullah bin Abdul Wahab.

Penolong Setiausaha: Haji Ghazali bin Haji Abdul Hamid, A.M.N.

BAHAGIANPENYATARASMIPARLIMEN

Ketua Penyunting: Hj. Yahya bin Manap.

Penyunting Kanan: Haji Osman bin Sidik.

Penolong Penyunting: Ramaswamy.

Penolong Penyunting: Shamsiah binti Md. Yusop.

Pelapor Perbahasan Parlimen:

Haji Suhor bin Husin.

Mohd. Saleh bin Mohd. Yusof.

Supiah binti Dewak.

Ismail bin Haji Hassan.

Hajah Kalsom binti Ghazali.

Mohamed bin Osman.

Norishah binti Mohd. Thani.

Zaharah binti Naim.

Su Soon Chuan.

Norwahidah binti Azizi.

Rozita binti Abd. Samad.

Jainah binti Sakimin.

BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Mohd. Kassim bin Hashim

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT

Rabu, 26hb Jun, 1991

*Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang***DOA**

(Timbalan Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesyuarat)

**JAWAPAN-JAWAPAN
MULUT BAGI
PERTANYAAN-
PERTANYAAN**

**LANDSKAP KAWASAN
PERUMAHAN**

1. Tuan Haji Ibrahim bin Jendol minta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menyatakan:

- (a) syarat dan garis peraturan yang ditetapkan untuk landskap bagi kawasan perumahan yang dibina oleh pihak swasta, terutamanya yang berukuran kecil; dan
- (b) adakah Kementerian berpuashati dengan keadaan sekarang.

Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan (Tuan Osu bin Haji Sukam): Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, berhagai perundangan telah diwujudkan bagi Kerajaan-kerajaan Negeri dan Pihak Berkuasa Tempatan berhubung dengan keperluan pengindahan dan keperluan pemeliharaan pokok-pokok.

Beberapa Majlis Perbandaran dan Daerah telah mewujudkan peraturan dan mensyaratkan sesuatu projek perumahan perlu mengemukakan cadangan pertgindahan dalam pelan-pelan mereka,

menunjukkan di mana penanaman rumput atau lain jenis pokok ditentukan dalam tapak masing-masing.

Dalam permohonan tukar syarat tanah dan pemecahan sempadan untuk sesuatu pembangunan, Kerajaan-kerajaan Negeri telah menetapkan sebahagian dah tapak pembangunan diketepikan untuk tujuan kawasan lapang, kawasan rekreasi atau kemudahan awam yang mana disyaratkan juga perlu di-landskapkan.

Kerajaan juga telah memperuntukkan perundangan yang membolehkan sumbangan atau derma yang diberi oleh pihak swasta untuk tujuan kebersihan dan keindahan berkeelayakan mendapat potongan cukai pendapatan. Peruntukan tersebut merupakan satu insentif dan galakan bagi pihak swasta terlibat sama dalam usaha-usaha kebersihan dan keindahan.

- (b) semua syarat-syarat yang dikenakan oleh Pihak Berkuasa Tempatan kepada pemaju-pemaju perumahan termasuk pengindahan kawasan lapang hendaklah dilaksanakan sepenuhnya sebelum Sijil Layak Menduduki dikeluarkan.

Tuan Lau Dak Kee: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri menyatakansamaada syarat-syaratyang ditentukan oleh Kerajaan Tempatan sama atau tidak di antara satu negeri dengan negeri yang lain? Pertama.

Kedua, selain daripada syarat-syarat yang dinyatakan itu adakah Kerajaan bercadang jikalau landskap yang telah ditentukan oleh Kerajaan Tempatan telah dirosakkan atau tidak diikuti oleh pemaju-pemaju perumahan, maka apakah tindakan sewajarnya diambil daripada dahulu sehingga sekarang?

Tuan Osu bin Haji Sukam: Tuan Yang di-Pertua, syarat-syarat yang dikenakan oleh Majlis-majlis Tempatan adalah berdasarkan kepada undang-undang yang berkuatkuasa menyeluruh di seluruh negara. Syarat-syarat itu adalah sama di mana lebih kurang 10% daripada tapak kawasan yang dikemukakan hendaklah diuntukkan untuk kawasan-kawasan lapang atau tempat-tempat rekreasi dan sebagainya.

Soalan kedua, seperti yang saya nyatakan di dalam jawapan saya, sebelum surat Sijil Kelayakan Menduduki dikeluarkan kawasan-kawasan ini hendaklah diusahakan dan apabila kawasan-kawasan ini telah diusahakan, ianya diserahkan kepada Majlis Tempatan untuk dipertanggungjawabkan oleh Majlis-majlis Tempatan. Jika sekiranya terdapat kerosakan-kerosakan yang berlaku di atas kawasan-kawasan yang telah diusahakan oleh pengusaha-pengusaha perumahan, maka adalah menjadi tanggungjawab Pihak Berkuasa Tempatan untuk memperbaiki dan memperbetulkan segala kerosakan-kerosakan tersebut.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Tuan Yang di-Pertua, dalam soalmenentukan keindahan dan kebersihan di kawasan perumahan terutamanya, apakah ditetapkan syarat supaya diwujudkan tandas awam, kerana di kawasan perumahan kita dapati kurang tandas awam? Kalau adapun di setengah-setengah tempat tandas awam, ianya tidak lengkap dalam ertikata dari segi kemudahan. Sebagai contoh tandas—mangkok tempat lain, air tempat lain,

sangat siksa, Tuan Yang di-Pertua, saya hendak sebutpun malu, sehingga mengakibatkan orang-orang Islam miss sembahyang di waktu Zuhur dan Asar, disebabkan bila masuk tandas, mangkok tempat lain, air di tempat lain, jenuh pergi merata tempat mencari air. Jadi dengan sebab itu, saya minta penjelasan daripada Kementerian, perkara ini nampaknya kecil tetapi penting kepada umat Islam dari segi kebersihan. Tidak cukup dengan landskap cantiknya pokok, indahnya kawasan dan sebagainya, tetapi kalau tandas tidak cukup sempurna, ianya tidak memberi erti dalam konteks pengindahan yang dimaksudkan. Terima kasih.

Tuan Osu bin Haji Sukam: Tuan Yang di-Pertua, tandas seperti yang dinyatakan oleh Ahli Yang Berhormat dari Pasir Mas memang ada diperuntukkan di kawasan-kawasan tertentu, tidak menyeluruh, bererti tidak semua kawasan-kawasan perumahan diminta untuk mengadakan atau menyediakan tandas-tandas awam.

Walau bagaimanapun, terpulanglah kepada Majlis-majlis Tempatan untuk mengcnakan syarat ini mengikut kepentingan dan keperluan di kawasan berapa banyakkah perumahan yang dicadangkan, dan jika perlu, tandas awam diadakan akan diadakan.

Mengenai masalah soal mangkok dan air berada di lain tetnpat itu, mungkin tandas-tandas ini tclah dibina begitii lama dahulu kerana semua pembinaan tandas yang diadakan kebelakangan ini hendaklah memenuhi ciri-ciri di mana diadakan paip air di tempat mangkok itu sendiri atau di dalam tandas itu sendiri. (Ketawa) Jadi, jika sekiranya terdapat tandas-tandas di mana mangkok dan tempal air bedainan kita akan, jika ada masih terdapat, memaklumkan kepada Majlis-majlis tenentu untuk membetul- kah keadaan.

BEKALAN ELEKTRIK DI LUAR BANDAR SARAWAK

2. Tuan Wahab bin Suhaili minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan sama ada Kerajaan bercadang atau tidak untuk membekalkan tenaga elektrik dalam Rancangan Malaysia Ke-6 di kawasan-kawasan:

- (a) di sepanjang jalanraya Bukit Punda, Simunjan dan rumah-rumah panjang yang berdekatan;
- (b) di kampung-kampung di sepanjang jalan antara Kem Semunja dengan pekan Balai Ringin, Jalan Serian-Sri Aman; dan
- (c) adakah kajian dibuat ke atas sumber-sumber tenaga alternatif yang lebih menjimatkan selain daripada bekalan tenaga dari Hydro Batang Ai untuk (a) dan (b).

Menteri Tenaga, Telekom dan Pos (Dato' Seri S. Samy Vellu): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) SESCO sedang mengaturkan satu penyiasatan pengguna di sepanjang jalanraya Bukit Punda, Simunjan serta rumah-rumah panjang yang berdekatan. Selepas penyiasatan pengguna dijalankan, SESCO akan mencadangkan projek membekal elektrik serta anggaran kosnya ke kawasan ini di bawah Skim Bekalan Elektrik Luar Bandar.
- (b) Anggaran kos yang diperlukan oleh SESCO untuk membekal elektrik ke kampung-kampung di sepanjang Jalan Serian-Sri Aman di antara Kem Semunja dan Pekan Balai Ringin adalah sebanyak \$4.19 juta dan akan memberi faedah kepada seramai

564 penduduk-penduduk di sana. Kelulusan dan peruntukan kewangan untuk projek ini sedang dipertimbangkan di bawah Skim B.E.L.B. di dalam Rancangan Malaysia Keenam.

- (c) SESCO akan mempertimbangkan sumber-sumber alternatif yang paling menjimatkan selain daripada bekalan tenaga dari Hydro Batang Ai untuk membekalkan elektrik ke kawasan (a) dan (b).

Tuan Sim Kwang Yang: Tuan Yang di-Pertua, bolehkah Yang Berhormat Menteri memberitahu sepanjang jalanraya ulama di Sarawak itu di antara Sri Aman-Batang Ai ke Bandar Kuching apakah rancangan sudah dibuat supaya bekalan elektrik diberi kepada masyarakat luar bandar, khasnya mereka yang dihubungi oleh jalan yang 'branch road' yang masuk dari jalan utama ini seperti Jalan Bedison, Jalan Padawan dan lain-lain? Adakah rancangan dibuat supaya pada satu tahap rakyat di luar bandar boleh dapat bekalan elektrik?

Soalan kedua, sebab saya lahu Yang Berhormat Menteri pandai menjawab soalan tanpa notis, saya minta sedikit angka asas. Di negeri Sarawak itu, berapa peratus dari jumlah penduduk itu dapat khidmat bekalan elektrik jika dibandingkan dengan purata kebangsaan? Apakah akan dibuat supaya pembekalan kemudahan asas ini dipertingkatkan di negeri Sarawak supaya ianya dalam satu tempoh, contohnya 10 tahun, boleh setaraf dengan Klang Valley di sini; supaya boleh menikmati mengikut tujuan yang ditetapkan di bawah The Second Outline Perspective Plan. Sekian.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan terima kasih kepada Ahli Yang Berhormat.

Kerajaan sedang mengambil beberapa tindakan untuk memperbaiki keadaan bekalan elektrik kepada beberapa kawasan luar bandar di negeri Sarawak. Tetapi senarai projek-projek itu tidak ada di dalam tangan saya, tetapi saya boleh beri butir-butirnya kepada Ahli Yang Berhormat.

Yang kedua, untuk memperbaiki keadaan dan juga untuk mengadakan suatu bekalan purata bersama dengan Semenanjung, Kerajaan telah menyediakan beberapa projek. Projek yang pertama dalam kajian sekarang iaitu satu projek hidro di Murum. Pada 22hb Mei, 1991, saya bersama-sama dengan beberapa pegawai telah melawat Sarawak dan juga telah melihat beberapa perkara, jadi mana satu kawasan yang berpotensi boleh diadakan projek hidro elektrik. Jadi, satu yang kita ambil kira dalam rancangan yang pertama boleh dilaksanakan iaitu projek yang telah dibuat kajian dalam prinsip sahaja, iaitu di Murutn boleh membekal lebih kurang 900 megawatt kepada bukan sahaja untuk negeri Sarawak tetapi juga kepada negeri Sabah. Jadi, saya telah berbincang dengan SESCO dan juga bersama-sama dengan Lembaga Letrik Sabah, minta mereka kedua-dua bergabung untuk menjalankan projek iaitu harganya, saya percaya, lebih daripada \$1.3 bilion. Projek ini pun boleh disiapkan dalam tempoh 3 atau 4 tahun dan ini tidak menghadapi apa-apa masalah berkenaan dengan ekologi dan juga lain-lain. Ini sudah ditetapkan. Jadi, Kementerian saya sedang menjalankan satu laporan untuk Jemaah Menteri dan kepada Ahli Yang Berhormat untuk membekal elektrik kepada tiap-tiap tempat di kawasan luar bandar.

Ahli Yang Berhormat sedar bahawa di kawasan luar bandar di Sarawak bukanlah seperti di kawasan luar bandar di Semenanjung oleh kerana banyak rumah jauh daripada tempat-tempat yang mana kita mengadakan bekalan

sekarang. Oleh kerana itu, saya telah mengarah kedua-dua pihak Lembaga dan juga SESCO untuk mengadakan satu penghantaran daripada Sarawak—a main line grid, dengan izin, daripada Sarawak ke negeri Sabah dan juga kepada kawasan-kawasan luar bandar yang mana dengan satu ring main grid, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua.

Saya percaya masalah-masalah di kawasan-kawasan luar bandar di Sarawak dan juga Sabah boleh diselesaikan. Ini saya percaya akan memakan belanja lebih kurang \$2 bilion. Ini ada dalam pertimbangan Kemcnerian saya sekarang. Inilah angka-angka yang saya boleh beri kepada Ahli Yang Berhonnai.

Berkenaan dengan berapakah peratusan pengguna-pengguna yang dapat faedah di negeri Sarawak, jikalau kita bandingkan dengan Semenanjung, saya tidak ada butir itu. Itu saya boleh beri kepada Ahli Yang Berhormat.

Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Memandangkan apa yang telah disebutkan oleh Yang Berhormat Mcnicri tadi menyatakan Sarawak itu besar dan rakyatnya distributed di rata-rata tempat dan kemungkinan masalah menghantar kuasa elektrik untuk ke tiap-tiap rumah panjang, rurnah kampung yang jauh daripada satu tempat ke satu tempat lain. Jadi, soalan saya adakah Kementerian membuat kajian sama ada hendak menggunakan alternatif janakuasa, iaitu kuasa macam solar system, solar energy yang mungkin lebih murah dari segi pembelian dan alat gantian?

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, solar system bukan murah, ia lebih mahal daripada sistem-sistem yang lain. Tetapi apa yang kita timbangkan dan sedang dilaksanakan di beberapa tempat itu ialah mini-hidro.

Banyak di antara mini hidro pun apabila kita siap sahaja tidak ada lagi air di dalam sungai kecil. Itupun masalah juga. Jadi, kita mendoakan kepada Tuhan, orang di Sarawak juga doakanlah lebih supaya kita dapat banyak hujan dan juga pada akhirnya mini-mini hidro itupun boleh juga mendapat air. Pada akhirnya kemudahan itu boleh disampaikan kepada rakyat jelata. Kita semua doa, insya Allah. (*Ketawa*)

PEMBANGUNAN SUMBER AIR

3. Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad minta Menteri Kerja Raya menyatakan apakah perancangan Kerajaan Pusat untuk menentukan supaya sumber-sumber air akan dapat mencukupi keperluan industri dan rakyat jelata yang kian meningkat 20 tahun dari sekarang. Sejauh manakah Kerajaan-kerajaan Negeri telah dan akan dibawa berunding mengenai hal ehwal air dan apakah pula perubahan-perubahan struktur dalam pengurusan bekalan air yang mungkin diambil di masa-masa akan datang.

70-7-97

12. Tuan Ahmad bin Omar minta Menteri Kerja Raya menyatakan pendirian Kerajaan untuk menubuhkan Lembaga Air Negara dalam usaha mengatasi kesulitan bekalan air di setengah negeri di negara ini.

56. Tuan Haji Abdul Hamid bin Haji Abdul Rahman minta Menteri Kerja Raya menyatakan adakah Kerajaan bercadang untuk meneruskan proses pengambilan alih pengurusan air dari Kerajaan Negeri. Dan apakah tujuan dan matlamat Kerajaan Pusat berhubung dengan perkara ini. Sudahkah kajian secara terperinci dibuat dan apakah hasil dari kajian tersebut berhubung dengan perkara ini.

72-7-97

37. Dato' Haji Mohammad Abu Bakar bin Rautin Ibrahim minta Menteri Kerja Raya menyatakan:

- (a) bagaimanakah sambutan terhadap langkah mengambil alih Jabatan Bekalan Air Negeri-negeri oleh Kerajaan Persekutuan; dan
- (b) jika tiada sambutan apakah langkah Kerajaan bagi memastikan setiap rakyat mendapat bekalan air yang bersih tanpa gangguan walaupun musim kemarau.

75-7-97

47. Tuan Shahidan bin Kassim minta Menteri Kerja Raya menyatakan:

- (a) cadangan Kerajaan untuk memindahkan pengurusan bekalan air kepada peringkat pusat;
- (b) penerimaan Kerajaan-kerajaan Negeri mengenai cadangan tersebut; dan
- (c) langkah yang diambil untuk memastikan sumber air diuruskan secara efisien kerana Kerajaan rugi \$106 juta setahun serta langkah-langkah yang diambil untuk menghalang krisis air seperti yang berlaku di Melaka daripada berulang terutamanya di kawasan-kawasan perindustrian.

Timbalan Menteri Kerja Raya (Tuan Kerk Choo Ting): Tuan Yang dipertua, saya mohon izin untuk menjawab soalan ini bersama-sama dengan soalan-soalan daripada Ahli Yang Berhormat dari Pagoh pada 10-7-91, Yang Berhormat dari Sungai Benut pada 10-7-91 juga, Yang Berhormat dari Kuala Kedah pada 12-7-91 dan Yang Berhormat dari Arau pada 15-7-91 sekali gus memandangkan soalan-soalan

tersebut adalah berkaitan dengan perkara yang sama iaitu berkenaan dengan pengambilan alih fungsi bekalan air oleh Kerajaan Pusat.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Baik.

Tuan Kerk Choo Ting: Tuan Yang di-Pertua, Kementerian ini memang merancang pembangunan bekalan air di negara ini berdasarkan kepada sumber-sumber air yang terdapat dalam negara ini. Perancangan dibuat berdasarkan kepada keperluan bekalan air menjelang 20 tahun akan datang. Di samping itu pelaksanaan perancangan ini adalah berperingkat-peringkat mengikut jangkamasa 5 tahun Rancangan Malaysia.

Oleh itu, perancangan pembangunan sumber air bagi menampung keperluan air menjelang tahun 2010 telahpun diambil kira dalam menggubal Rancangan Malaysia Keenam yang akan dibentang untuk kelulusan Dewan yang mulia ini. Butir-butir lanjut mengenai projek-projek yang dicadang untuk pelaksanaan dalam Rancangan Malaysia Keenam akan dapat diketahui semasa perbahasan Rancangan Malaysia Keenam tersebut kelak.

Tuan Yang di-Pertua, sepertimana Ahli Yang Berhormat sedia maklum baru-baru ini Jemaah Menteri telah meluluskan cadangan pengambilalihan fungsi-fungsi bekalan air oleh Kerajaan Persekutuan daripada Kerajaan Negeri dan di samping itu telah memutuskan supaya cadangan ini dibentangkan di dalam Persidangan Menteri-menteri Besar dan Ketua-ketua Menteri yang akan datang. Nescaya, di dalam persidangan tersebut cadangan pengambilalihan ini akan dijelaskan dengan terperinci dan Ketua-ketua Kerajaan Negeri masing-masing berpeluang untuk mengkaji dan membincangkan kesemua aspek pelaksanaannya.

Untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat dalam Dewan yang mulia ini, cadangan untuk mengambialih fungsi-fungsi bekalan air oleh Kerajaan Persekutuan adalah dihadkan kepada fungsi-fungsiperancangan, kawalan dan pembangunan sumber-sumber air sahaja. Tujuannya adalah untuk memastikan air yang mencukupi untuk kegunaan domestik dan industri bagi seluruh negara dalam tahun-tahun hadapan, memandangkan terdapat ketidakseimbangan terletaknya punca-punca air di antara negeri-negeri di Semenanjung.

Sebagaimana Ahli-Ahli Yang Berhormat sedia maklum negeri-negeri kecil seperti Melaka dan Perlis berkurangan punca air dan perlulah memastikan sumbernya daripada negeri jiran. Ini melibatkan interbasin, dengan izin, dan dengan itu inter-state transfer, dengan izin, yang boleh diuruskan oleh Kerajaan Persekutuan secara lebih berkesan dan ekonomik. Sekiranya Kerajaan-kerajaan Negeri bersetuju atas cadangan ini ianya bermakna semua perbelanjaan atas pembinaan 'source works' yang meliputi pembinaan empangan-empangan yang menelan belanja yang besar akan dibiayai oleh Kerajaan Persekutuan dan Kerajaan Negeri tidak payah membebaskan dirinya untuk mendapatkan pinjaman untuk maksud ini. Dalam cadangan pengambilan fungsi-fungsi air juga, aktiviti-aktiviti 'down stream' seperti pembinaan loji rawatan air dan pemasangan paip masih dijalankan oleh pihak berkuasa air di peringkat negeri. Ini bermakna Kerajaan Negeri masih boleh mengutip hasil daripada bayaran-bayaran pengguna-pengguna air.

Tuan Yang di-Pertua, Kementerian Kerja Raya buat setakat ini masih menjalankan kajian secara terperinci dengan agensi-agensi dan Kementerian-kementerian berkenaan untuk sistem yang paling sesuai bagi Kerajaan Persekutuan mentadbirkan punca-punca air apabila diambilalih nanti dan

cadangan ini akan dikemukakan kepada pihak Kerajaan Negeri untuk perbincangan.

Setakat ini terlalu awal untuk mentafsirkan reaksi Kerajaan Negeri secara rasmi oleh kerana pembentangan perkara ini ke Persidangan Menteri Besar dan pegawai peringkat negeri belum lagi dilakukan. Reaksi beberapa Kerajaan Negeri-negeri pada masa sekarang adalah berdasarkan kepada kenyataan-kenyataan akhbar-akhbar yang setengahnya adalah tidak tepat.

Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya menegaskan di sini bahawa pengambilan fungsi-fungsi terhadap sumber air oleh Kerajaan Persekutuan adalah satu usaha Kerajaan untuk memastikan bekalan air yang cukup bagi pembangunan industri negara menjelang tahun 2020 seria pengguna-pengguna domestik yang akan meningkat dengan tujuan krisis kekurangan air yang telah berlaku di Melaka itu tidak berulang lagi dalam masa hadapan.

Tuan Shahidan bin Kassim: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Terdapat beberapa negeri yang telahpun menswastakan bekalan air masing-masing. Jadi, adakah Kerajaan Pusat bercadang untuk membeli ataupun mengambilalih fungsi daripada pihak swasta ini di mana ianya akan melibatkan perbelanjaan yang lebih besar? Terdapat juga Kerajaan Negeri yang sekarang ini sedang berusaha dalam proses untuk menswastakan bekalan air. Adakah Kerajaan Pusat bercadang untuk memberhentikan usaha-usaha tersebut supaya usaha-usaha pengambilan tidak melibatkan kewangan yang banyak?

Tuan Yang di-Pertua, kalau bolehlah dibenarkan soalan tambahan ini untuk dua orang, sebab ada banyak soalan.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Itu terpulang kepada saya. *(Ketawa)*

Tuan Kerk Choo Ting: Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana yang saya nyatakan tadi perkara ini cuma merupakan satu cadangan dan cadangan ini akan dibentangkan di dalam Persidangan Menteri-menteri Kerajaan Negeri dan kalau ini disokong atau diterima dengan baiknya barulah cadangan ini akan dilaksanakan. Setakat ini tidak wajarlah untuk saya mengulaskan sama ada kita akan beli atau berhentikan proses penswastaan yang dijalankan oleh Kerajaan-kerajaan Negeri.

Tuan Lau Dak Kee: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Yang pertama, menurut jawapan Timbalan Menteri menyatakan bahawa terdapatnya 'sources' air yang tidak seimbang antara satu negeri dengan satu negeri yang lain. Maka kita telah melaksanakan beberapa Rancangan Malaysia Yang Pertama, Kedua, Ketiga, Keempat, Kelima hanya sampai hari ini barulah Kerajaan sedar bahawa 'sources' air itu tidak seimbang di negara kita. Adalah kecuaihan daripada Menteri yang berkenaan?

Yang kedua, menurut jawapan daripada Timbalan Menteri menyatakan kalau saya tidak salah tadi, dikatakan perkara-perkara ini telah dibincangkan oleh masyarakat kerana laporan suratkhabar itu tidak tepat. Saya hendak tahu kalau laporan suratkhabar itu tidak tepat maka adakah tanggungjawab Timbalan Menteri untuk membetulkan laporan di suratkhabar itu. Jikalau tidak, adakah Timbalan Menteri mengaku bahawa laporan itu tepat?

Yang ketiga, Tuan Yang di-Pertua.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, cukuplah.

Tuan Lau Dak Kee: Cukup, okay.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Dan saya rasa bahagian yang kedua ini terkeluar daripada soalan asal dan lagipun ianya bercanggah dengan Peraturan Mesyuarat 23(1) (c). Sila jawab Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Tuan Kerk Choo Ting: Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan terima kasih kepada Ahli Yang Berhormat yang membangkitkan perkara ini. Saya telah jawab di dalam Dewan yang mulia ini pada sesi yang lalu bahawa kuasa untuk menguruskan bekalan air adalah di tangan Kerajaan Negeri mengikut Perlembagaan Persekutuan. Oleh sebab itu, Kementerian ini tidak campur tangan dalam perkara itu. Tetapi dengan berlakunya kekurangan air di Melaka dan tempat-tempat yang lain, maka Kementerian ini merasa perlulah untuk kita mengambilalih urusan bekalan air yang di dalam bidang perancangan dan membuat ampangan itu. Oleh sebab itu, kita tidak rasa Kementrian ini mencuaikan di dalam perkara ini. Kawasan-kawasan tadahan air atau apa-apa itu semua adalah di dalam kuasa Kerajaan Negeri, bukan di dalam kuasa Kerajaan Persekutuan. Oleh sebab itu, dakwaan atau allegation, dengan izin, daripada Ahli Yang Berhormat itu tidak kena di dalam soalan ini.

AGENSİ KERAJAAN YANG DISWASTAKAN

4. Tuan Haji Sukri bin Haji Mohamed minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) berapakah jumlah agensi Kerajaan yang diswastakan sehingga 31hb Mei, 1991;
- (b) jumlah agensi yang dicadangkan untuk diswastakan di masa-masa akan datang; dan
- (c) bagaimana cara penswastaan itu dilakukan.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Raja Dato' Ariffin bin Raja Sulaiman): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) sehingga 31hb Mei, 1991 sebanyak 40 entiti Kerajaan yang merangkumi agensi dan syarikat Kerajaan dan projek-projek baru telah diswastakan;
- (b) Kerajaan telah memutuskan untuk menswastakan sebanyak 23 entiti Kerajaan bagi tahun ini, manakala bagi tahun hadapan sebanyak 14 entiti lagi akan diswastakan. Senarai entiti yang akan diswastakan tersebut telah dimasukkan dalam Pelan Tindakan Penswastaan yang diedarkan kepada orang ramai baru-baru ini;
- (c) untuk maklum Ahli Yang Berhormat, terdapat banyak kaedah yang digunakan oleh Kerajaan dalam menswastakan entiti-entitinya seperti kaedah jualan terus sama ada aset atau ekuiti, penyenaraian di Bursa Saham Kuala Lumpur, pajakan Bina-Kendali-Pindah dan kontrak pengurusan. Pembelian syarikat oleh pihak pengurusan juga merupakan satu kaedah penswastaan yang boleh dipertimbangkan oleh Kerajaan. Kaedah-kaedah ini boleh dibaca dalam Buku Pelan Tindakan Penswastaan yang telah diterbitkan untuk faedah orang ramai.

Tuan Haji Sukri bin Haji Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Salah satu perkara yang menjadi masalah dan percakapan orang tentang penswastaan yang dibuat oleh Kerajaan ialah bagaimana cara penswastaan itu dilakukan. Boleh atau tidak Yang Berhormat Timbalan Menteri memberi jaminan bahawa kesemua projek-projek penswastaan dan entiti

Kerajaan yang akan diswastakan di masa-masa akan datang dibuat secara terbuka - maksudnya lender terbuka.

Yang kedua, sebahagian daripada entiti Kerajaan yang telah diswastakan kadang-kadang tanggungan atau liabiliti entiti berkenaan tidak dibawa sama untuk ditanggung oleh suatu syarikat pengganti yang mengambilalih atau yang mengambilalih penswastakan tersebut. Mengapakah rasional ini berlaku? Kalau penswastakan itu dilakukan tidakkah liabilitinya sekali sepatutnya ditanggung oleh syarikat pengganti berkenaan?

Raja Dato' Ariffin bin Raja Sulaiman: Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana saya sebut dalam jawapan saya sebentar tadi bahawa Kerajaan telahpun memutuskan untuk men-swastakan 23 entiti tahun ini dan 14 entiti lagi pada tahun hadapan. Saya juga sebutkan tadi bahawa senarai entiti yang akan diswastakan telahpun dimasukkan dalam Pelan Tindakan Penswastakan yang diedarkan kepada orang ramai baru-baru ini. Jadi, sebagaimana saya sebutkan juga, ada bermacam cara untuk kita menjalankan penswastakan ini dan terpulanglah kepada orang-orang atau pihak-pihak yang ingin melibali diri dalam penswastakan manapun entiti ini untuk memberi cadangan-cadangan mereka baik cadangan secara yang telahpun kita jalankan seperti "buy out" dan beberapa perkara lagi yang saya sebutkan tadi ataupun mengemukakan cara-cara yang baru kepada pihak Jabatan yang bertanggungjawab dan ini akan ditimbang. Katakanlah dirasai sesuai dan wajar, maka cara-cara itu akan dipertimbangkan. Jadi, senarai ini sudah ada, tidak berbangkitlah kita buat cara gelap dan sebagainya.

Berkenaan dengan liabiliti sebagaimana yang disebutkan oleh Yang Berhormat tadi dibawa sekali, ini juga bergantung kepada apa dia liabiliti itu. Kalau kita hendak swastakan Malayan Railway, contohnya, kalau semua

liabiliti yang dahulunya dipegang oleh Malayan Railway hendak ditransfer kepada pihak yang membuat cadangan untuk penswastakan ini, sudah tentu tidak ada orang yang mahu membuat penawaran sepertimana yang kita lihat sehingga hari ini. Oleh sebab itu ada Kerajaan tetap melihat secara menyeluruh. Mungkin railnya itu dibuat oleh Kerajaan dan ditanggung oleh Kerajaan dan pihak-pihak yang hendak menjalankan penswastakan railway itu hanya men-swastakan tentang menjalankan transportation. Sebagaimana juga dalam penswastakan MAS dahulu, pihak Kerajaan bertanggungjawab mengadakan lapangan terbang, tidak dipertanggungjawabkan kepada MAS. Jadi, kalau menyediakan lapangan terbang itu juga dipertanggungjawabkan kepada syarikat yang hendak menjalankan penswastakan, sudah tentu tidak ada pihak yang akan dapat ataupun mahu membuat penawaran untuk men-swastakan khidmat-khidmat yang tertentu. Sekian.

Tuan Nurnikman bin Abdullah: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ingin tahu daripada Timbalan Menteri yang berkenaan adakah benar bahawa ada agensi-agensi syarikat Kerajaan ataupun projek Kerajaan terpaksa diswastakan oleh kerana pinjaman yang banyak berkaitan dengan susut nilai ringgit berbanding dengan wang asing seperti Yen, Deutschmark dan dollar Amerika serta pula jaminan yang diberikan oleh Kerajaan Pusat? Itu soalan pertama.

Soalan kedua, Tuan Yang di-Pertua, adakah langkah-langkah yang ditetapkan supaya agensi-agensi yang diswastakan itu akan memberikan pulangan yang baik dan memberikan faedah kepada rakyat jelata secara umumnya ataupun untuk segelintir orang-orang tertentu sahaja?

Raja Dato' Ariffin bin Raja Sulaiman: Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana saya sebutkan tadi bahawa

Kerajaan mempunyai dasar untuk menswastakan agensi-agensi tertentu. Tidak kira agensi-agensi ini ataupun entiti ini mempunyai tanggungan yang banyak ataupun tidak. Sepertimana yang saya sebut sebentar tadi bahawa Kerajaan telahpun membuat keputusan untuk menswastakan Malayan Railway dan semua orang termaklum bahawa kalau diikuti secara menyeluruh Railway mempunyai tanggungan yang agak banyak tetapi Railway juga mempunyai aset-aset yang tertentu.

Jadi, kita teruskan secara menyeluruh bukan mengikut kerana agensi-agensi ataupun entiti tertentu mempunyai tanggungan. Sebagaimana yang saya sebutkan tadi, agensi-agensi tertentu ini sudahpun disenaraikan dan terpulanglah kepada mana-mana pihak yang merasai kalau mereka menyertai penswastaan ini, maka mereka akan mendapat untung. Ini adalah kerana tidak ada mana-mana pihak yang ingin masuk melibatkan diri dalam penswastaan mana-mana entiti kalau mereka nampak dari awal-awal lagi mereka tidak akan dapat keuntungan dengan menyertai agensi tersebut.

Berkenaan dengan penswastaan untuk memberi faedah kepada pihak-pihak yang tertentu sahaja, saya ingat ini tidak berbangkit. Benda ini dibuat secara terbuka. Kita boleh lihat bagaimana STM yang dahulunya Jabatan Telekom dan diswastakan, telahpun memberikan faedah kepada banyak pihak. Kita semua tahu bahawa efficiencynya dan juga khidmatnya telah bertambah. Kalau dahulu mungkin hendak dapat 'line' untuk ke rumah pun susah. Apatah lagi kadang-kadang hendak dapat sambungan pun susah. Tetapi saya lihat selepas sahaja Telekom itu diswastakan banyak khidmat itu ditambah dan pihak Telekom sentiasa bertanya kita kalau-kalau hendak buat sambungan yang banyak di rumah, kerana setiap kali kita sambung, maka mereka mendapat faedah ataupun pendapatan yang bertambah. Kalau pada mulanya kita buat quotation di Bursa Saham dengan

harga S5, orang mengatakan harga ini mahal, tetapi hari ini harga setiap saham telahpun meningkat lebih daripada \$11.

Begitu juga kalau kita tengok Tenaga Nasional juga telahpun dapat memberikan khidmat-khidmat yang bertambah—kalau hendak tanya lebih jelas, Menteriya ada di sini. Jadi, saya ingat tidak berbangkklah apa yang syak-wasangka atau kebimbangan yang disebutkan oleh Yang Berhormat, bahkan saya ingat kita boleh merasa yakin bahawa dengan penswastaan ini, Kerajaan akan dapat untung dan rakyat jelata juga akan juga mendapat keuntungan.

WARGANEGARA MALAYSIA MENYERTAI KUMPULAN MUJAHIDDIN

5. Tuan Chor Chee Heung minta Menteri Luar Negeri menyatakan:

- (a) adakah warganegara Malaysia menyertai atau berjuang bersama kumpulan Mujahiddin di Afghanistan;
- (b) jika ya, adakah mereka menganggotai mana-mana parti politik di Malaysia; dan
- (c) bilangan warganegara Malaysia yang terkorban di medan peperangan sejak 1980.

Timbalan Menteri Luar Negeri (Dato' Dr Abdullah Fadzil bin Che Wan): Tuan Yang di-Pertua, Kementerian Luar Negeri tidak mempunyai sebarang maklumat mengenai terdapatnya rakyat Malaysia turut serta bersama dengan kumpulan Mujahiddin berjuang di Afghanistan.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Tuan Yang di-Pertua, walaupun pihak Kerajaan tidak mempunyai maklumat, tetapi adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri sedar ada di kalangan rakyat Malaysia yang mahu ke Afghanistan

untuk bersama dengan Mujahiddin Afghanistan, terutamanya penyokong-penyokong PAS yang selalu berangan-angan untuk mati syahid. Jadi, kalau Yang Berhormat sedar perkara ini, adakah Kerajaan sedia mengizinkan mereka? Kalau tidak, kenapa? Kalau ya, bagaimana? Saya sedia menjadi ketua rombongan untuk menghantar mereka ke sana, tetapi saya hendak balik semula sesudah dihantar kumpulan ini yang dikatakan hendak mati syahid ini.

Dato' Dr Abdullah Fadzil bin Che Wan: Tuan Yang di-Pertua, mungkin ada beberapa rakyat negara kita ini yang ingin bersama-sama dengan pihak Mujahiddin berperang dengan Regim Najibullah di Kabul, Afghanistan. Sesungguhnya pihak Kerajaan hendak suruh pun tidak, hendak tahan pun tidak, itu terpelanglah.

AIR GALIAN PALSU—JUALAN

6. Tuan Liew Ah Kim minta Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna menyatakan jumlah syarikat-syarikat yang terlibat dalam memalsukan 'air galian' tidak lama dahulu. Nyatakan juga langkah-langkah yang telah diambil menyekat syarikat-syarikat pembuatan menipu para pengguna.

Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna (Dato' Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir): Tuan Yang di-Pertua, sejak isu pembotolan dan penjualan 'air galian' palsu tersiar luas di seluruh negara, Kementerian telah membuat pemeriksaan ke atas setiap peringkat pengendalian air galian ini. Sebanyak 63 syarikat telah dikenalpasti sebagai pengeluar dan pengimport air galian dengan menggunakan 92 jenama. Jumlah contoh air galian yang dikendalikan oleh syarikat-syarikat yang berkenaan yang telah diambil untuk disiasat lanjut adalah sebanyak 1,050

botol kesemuanya. Hasil siasatan menunjukkan sebanyak 26 syarikat telah terlibat di dalam mengeluarkan air galian palsu. Kementerian telah dan akan mengambil tindakan tegas terhadap semua syarikat yang mengeluarkan air galian palsu ini.

Memandangkan bahawa perkara ini perlu dibekalkan perhatian yang serius, Kementerian telah mengambil beberapa langkah bagi memastikan syarikat-syarikat pengeluar tidak melakukan penyelewengan dan di antara langkah-langkah itu adalah:

- (1) Kementerian akan menjalankan pemeriksaan berterusan di setiap premis pengeluar air galian bagi menentu dan memastikan proses pengeluarannya mematuhi peruntukan undang-undang, khususnya Akta Perihal Dagangan 1972. Di bawah Akta ini, adalah menjadi suatu kesalahan jika pihak pengeluar menggunakan perihal dagangan palsu ke atas pengeluaran air galiannya.
- (2) Kementerian akan terus membuat pemeriksaan di semua premis pengilang/pengimport dan pengeluar/penjual borong bagi memastikan semua pihak mematuhi peruntukan Perintah Kawalan Harga (Pelebelan oleh Pekilang, Pengimport, Pengeluar atau Penjualborong) 1980. Di bawah Perintah, ini, semua pengilang, pengimport, pengeluar dan penjual borong diwajibkan meletakkan lebel yang mengandungi butir-butir berikut ke atas barangan mereka:
 - (a) nama sebutan sebenar barang-barang itu;
 - (b) beral minimum, kuantiti, amaun atau muatan barang-barang tersebut; dan

- (c) nama dan alamat pengilang, pengimport, pengeluar atau penjual-borong dan bagi barang-barang yang diimport pula, nama negara di mana barang itu dikilangkan.
- (3) Kementerian akan membuat pemeriksaan bagi menentukan semua penjual runcit mematuhi peruntukan undang-undang di bawah Perintah Kawalan Harga (Penandaan Harga oleh Penjual-penjual Runcit) 1977. Di bawah peruntukan undang-undang ini, semua penjual runcit dikehendaki meletakkan tanda harga keatas 111 jenis barang termasuk air galian.

Di samping tindakan-tindakan di atas, Kementerian Kesihatan juga telah mengambil tindakan bagi memastikan pengeluaran dan penjualan air galian palsu ini dapat dikawal. Antara tindakan yang telah diambil ialah dengan meminda Peraluan-peraturan Makanan 1985. Pindaan kepada Peraluan ini, iaitu Peraturan-peraturan (Pindaan) 1991, telah mewujudkan beberapa peruntukan baru khususnya yang berkaitan dengan air galian. Antara perkara-perkara baru tersebut ialah:

- (a) memberi takrifan khusus kepada air mineral semula jadi dan cara-cara pengeluarannya; dan
- (b) mengadakan 'standard' bagi air mineral semula jadi untuk dipatuhi oleh semua pengeluar air galian.

Kementerian berpendapat bahawa dengan tindakan-tindakan yang dinyatakan di atas dan dengan kerjasama Kementerian Kesihatan, pengeluaran dan penjualan air galian palsu dapat dibanteras.

ARNAB—TERNAKAN KOMERSIAL

7. Tuan Haji Mahbud bin Haji Hashim minta Menteri Pertanian menyatakan sejauh manakah perusahaan ternakan arnab dikatakan sebagai salah satu bidang ternakan yang berpotensi di negara ini.

Setiausaha Parlimen Kementerian Pertanian (Tuan Mohd. Shariff bin Haji Omar): Tuan Yang di-Perlu, sebelum tahun 1983, menternak arnab dianggap sebagai hobi sahaja. Apabila arnab dipelihara secara komersial, banyak baka-baka yang baik diimport dan ladang-ladang arnab komersial mula muncul terutamanya di negeri Pulau Pinang, Johor, Selangor dan Negeri Sembilan.

Sejak promosi daging eksotik diadakan dua tahun yang lepas, sudah muncul restoran-restoran yang menyediakan hidangan daripada daging arnab seperti sate, tandoori, rendang dan burger. Daging arnab jugaboleh didapati di pasar-pasar tani dan pasaraya.

Populasi dan bilangan penternak arnab juga telah meningkat tiga kali ganda dalam masa lima tahun kebelakangan ini. Kementerian Pertanian berpendapat bahawa penternakan arnab adalah berpotensi dalam jangka panjang.

Tuan Haji Abdul Hamid bin Abdul Rahman: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Memandangkan potensi daging arnab yang begitu baik, jadi saya ingin tahu daripada pihak Kementerian apakah khasiat yang terdapat pada daging arnab dan juga, soalan kedua, memberitahu tempoh bunting bagi seekor amab untuk beranak dan juga purata bilangan anak yang dilahirkan bagi seekor arnab.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Saya rasa bahagian yang kedua dan ketiga itu terkeluar daripada soalan asal.

Tuan Mohd. Shariff bin Haji Omar:
Tuan Yang di-Pertua, mengenai dengan khasiat memakan daging arnab ialah untuk kedua-dua jantina. Ada pihak yang mendakwa hempedu arnab boleh mengubati kemandulan dan dagingnya boleh memulihkan tenaga batin untuk kaum lelaki.

Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar:
Tuan Yang di-Pertua, memandangkan daging arnab ini adalah makanan yang baru didapati di Malaysia walaupun dahulu ada dimakan orang tetapi sedikit-sedikit sahaja, adakah Kementerian bercadang sekarang hendak bukannya memaksa tetapi meminta ataupun membuat arahan supaya semua rakyat Malaysia memakan daging arnab sekali sebulan?

Tuan Mohd. Shariff bin Haji Omar:
Tuan Yang di-Pertua, kita tidak ada paksaan, tetapi di dalam promosi kita yang kita namakan atau bertemakan "Arnab Enak", kita menggalakkan rakyat supaya memakan daging arnab sebagai salah satu daripada makanan yang boleh menggantikan daging lembu, daging kambing, daging itik dan daging ayam.

FERI BUTTERWORTH— PULAU PINANG

8. Tuan Lim Hock Seng minta Menteri Pengangkutan menyatakan mengenai "Feri Butterworth-Pulau Pinang":

- (a) benarkah Kementerian bercadang hendak memberhentikan perkhidmatan feri lama;
- (b) apa akan dibuat kepada feri-feri lama dan pengkalan-pengkalan sekiranya ia dilamatkan; dan

(c) langkah-langkah yang boleh diambil untuk memenuhi keperluan pengguna-pengguna feri baru.

Timbalan Menteri Pengangkutan (Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail): Tuan Yang di-Pertua, menjawab soalan berkenaan:

- (a) Perkhidmatan feri Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang pada masa ini sudahpun beroperasi dari hanya satu pengkalan iaitu pengkalan baru yang boleh mengendalikan penumpang berjalan kaki dan kenderaan. Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang akan mengubahsuai serta mempertingkatkan pengkalan ini supaya semua kemudahan akan diadakan bagi maksud mengendalikan penumpang yang berjalan kaki dan kenderaan secara lebih cekap dan selesa. Dengan demikian, pengkalan lama tidak akan digunakan dan feri-feri lamajugadiberhentikan.
- (b) Lima dari tujuh buah feri lama (Kelas Aman iaitu feri penumpang/kenderaan) yang tidak digunakan akan dijual, sementara dua buah feri akan digunakan sebagai feri simpanan dan juga akan disewakan kepada orang awam. Berhubung dengan pengkalan-pengkalan lama, satu kajian untuk mengenalpasti kegunaannya akan dijalankan.
- (c) Perkhidmatan feri yang beroperasi dari pengkalan baru mempunyai kapasiti membawa sebanyak 19 juta penumpang berjalan kaki setahun iaitu mencukupi untuk memenuhi permintaan yang kini berjumlah enam juta penumpang setahun. Bagi trafik kenderaan, perkhidmatan feri akan menyediakan kapasiti yang mencukupi untuk memenuhi

permintaan "intra-urban traffic", dengan izin, di antara Bandaraya Georgetown dan Butterworth.

Tuan Chian Heng Kai: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya tidak lahulah sama ada Yang Berhormat Timbalan Menteri ada menggunakan feri bam Jtu oleh kerana kadang-kadang kita nampak ada queue di sana. Ini satu masalah yang sangal serius dan saya berharap Yang Berhormat boleh beritahu Dewan ini apakah tindakan diambil supaya keadaan seperti itu boleh diperbaiki lagi.

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Yang Berhormat itu maksudkan mungkin masalah berbaris panjang yang menunggu untuk kenderaan. Sebenarnya apa yang boleh kita tampung dari segi kenderaan ialah motosikal—sebanyak 50% daripada jumlah yang menyeberang, motokar—15% dan lori—10%, kerana kita jangkakan bahawa Jambatan Pulau Pinang akan menampung bilangan yang selebihnya.

Datuk Monggoh Orow: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Walaupun perkara ini tidak berkaitan dengan soalan asal tetapi mengenai dengan perkhidmatan feri. Kami ingin tahu apakah tindakan Kerajaan telah ambil mengenai dengan hartabenda Feri Malaysia di mana Kerajaan Persekutuan telah membelanjakan berpuluh-puluh juta ringgit dengan tujuan yang murni untuk mempereratkan perhubungan di antara Semenanjung Malaysia dan Sabah Sarawak kerana dasar Kerajaan untuk melaksanakan perpaduan negara. Apakah yang terjadi kepada Feri Malaysia sekarang?

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Saya rasa soalan ini terkeluar daripada soalan asal dan ini tidak berkaitan dengan feri Butterworth Pulau Pinang.

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menyatakan Feri Malaysia adalah di luar bidangkuasa Kementerian Pengangkutan.

Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Oleh kerana Yang Berhormat Timbalan Menteri menyebutkan bahawa perkhidmatan feri Butterworth-Pulau Pinang ini akan diteruskan, adakah pihak Kerajaan bercadang untuk pada satu ketika menswastakan perkhidmatan feri ini dan, jika ya, setakat manakah langkah-langkah dan tindakan yang sedang diambil dan diatur ke arah penswastasaan tersebut?

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Tuan Yang di-Pertua, setakat ini belum ada cadangan untuk menswastakannya. Apabila sampai masanya, semua perkara yang berkaitan akan dibincangkan.

GURU BERSARA AWAL

9. **Puan Lim Lay Hoon** minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) adakah Kementerian Pendidikan sedar bahawa ramai guru-guru yang memohon bersara awal kerana beban kerja mereka dalam gaji 2 skim telah bertambah beberapa kali ganda;
- (b) adakah permohonan yang banyak itu telah mencemarkan imej pendidikan dalam negara ini; dan
- (c) huraikan langkah-langkah kawalanbagimengurangkannya.

Timbalan Menteri Pendidikan (Dr Leo Michael Toyad): Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat,

- (a) Adalah tidak benar pelaksanaan dua skim perkhidmatan Pegawai pendidikan telah melibatkan

pertambahan beban tugas guru-guru kita, malahan skim ini telah memberi lebih banyak insentif dari segi gaji dan peluang-peluang kenaikan pangkat. Kebanyakan guru-guru yang memohon bersara lebih awal adalah atas sebab-sebab kesihatan diri atau ahli keluarga mereka atau ingin menceburkan diri dalam pemiagaan.

- (b) Permohonan persaraan awal sebilangan kecil guru ini tidak sama sekali mencemarkan imej pendidikan di negara ini.
- (c) Kementerian Pendidikan tidak perlu mengadakan langkah kawalan.

Dato' Dr Affifudin bin Haji Omar:

Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Di dalam jawapan Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi mengadakan ada banyak insentif di dalam pelaksanaan gaji dua skim ini. Adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri sedar bahawa satu daripada akibat negatif pelaksanaan ini ialah ada lebih kurang 4,000 Guru Besar di sekolah kebangsaan yang mendapati bahawa gaji mereka adalah lebih rendah daripada gaji Penolong Kanan mereka. Apakah tindakan Kementerian Pendidikan untuk mengatasi masalah ini yang hanya akan menjadi masalah transient, dengan izin, yang mana Guru-Guru Besar itu akan bersara di dalam masa 10 tahun lagi?

Dr Leo Michael Toyad: Tuan Yang di-Pertua, soalan ini pernah timbul di dalam Dewan ini, dan saya telah mengatakan peluang-peluang untuk mereka naik pangkat dalam perkhidmatan ialah lebih baik kalau dibandingkan dengan perkhidmatan yang lama.

Menjawab soal yang dibangkitkan oleh Ahli yang Berhormat dari Padang Terap tadi, Kementerian memang sedar akan masalah ini di dalam pelaksanaan

dan menjalankan skim ini. Memang betul juga apa yang dikatakan oleh Ahli Yang Berhormat tadi bahawa ini adalah masalah sementara dan yang tepat sekali dalam kita mengaturkan atau mengatasi masalah-masalah yang timbul ini ialah dari segi kita memberikan ruang untuk mereka ini, khususnya yang akan bersara dalam 10 tahun, untuk memasuki kursus-kursus yang dikendalikan oleh Kementerian sendiri iintuk memberikan penambahan ilmu dan juga serentak dengan itu dapat mencapai matlamat kita iaitu meningkatkan mutu dari segi keperluan profesional mereka itu.

Tuan Nurnikman bin Abdullah:

Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ingin tahu daripada Timbalan Menteri Pendidikan, setakat ini berapa ramaikah guru-guru yang telah memohon bersara awal oleh kerana atas sebab-sebab kesihatan dan penglibatan mereka dalam perniagaan serta politik.

Kedua, apakah langkah-langkah yang dapat diberikan oleh Jabatan Pendidikan bahawa selepas guru-guru ini bersara akan ada lagi tenaga guru-guru yang baru supaya tahap pendidikan tidak akan terganggu ataupun pengajaran di sekolah-sekolah tidak akan terganggu.

Dr Leo Michael Toyad: Tuan Yang di-Pertua, untuk mendapatkan maklumat yang tepat, saya mohon izin kalau boleh saya sampaikan kepada Ahli Yang Berhormat secara bertulis kerana saya tidak ada angka-angka yang tepat di sini. Tetapi yang boleh saya katakan, separuh dari mereka yang mengambil persaraan lebih awal dari masa untuk mereka bersara, kebanyakannya ialah bergiat dalam bidang-bidang perniagaan dan soal kesihatan. Kementerian memang sedar untuk kita menyediakan tenaga-tenaga pengajar atau pendidik untuk negara kita di mana keperluan tenaga pengajar kian hari kian meningkat berbanding dengan peningkatan pelajar-pelajar yang berdaftar di sekolah-sekolah Kerajaan.

Keduanya, kita telah mengambil langkah dalam Rancangan Malaysia Keenam untuk menambahkan lagi kemudahan maktab-maktab perguruan supaya kita dapat menyelesaikan atau mengurangkan masalah kekurangan guru yang wujud sekarang dan juga serentak dengan itu mengambil mereka yang telah bersara dan inilah satu-satu langkah yang boleh dikatakan tepat untuk mengatasi masalah guru-guru kita.

**Y.B. TUAN CHUA KOW ENG—
SIASATAN POLIS**

10. Tuan Fong Kui Lun minta Menteri Dalam Negeri menyatakan apakah hasil siasatan pihak Polis terhadap kes Ahli Dewan Undangan Negeri Selangor kawasan Klang Bandar, Y.B. Tuan Chua Kow Eng yang tercedera akibat serangan dengan benda tajam oleh orang upahan yang berpunca dari tugasnya sebagai Wakil Rakyat.

Setiausaha Parlimen Kementerian Dalam Negeri (Tuan Ong Ka Ting): Tuan Yang di-Pertua, siasatan awal Polis terhadap kes ADUN Selangor, kawasan Klang Bandar menunjukkan bahawa kejadian yang diadukan itu dilakukan oleh dua orang lelaki Cina di dalam lingkungan umur 25 - 30 tahun dengan menggunakan pisau. Kes ini masih lagi dalam siasatan lanjut dan dengan itu sama ada serangan itu dilakukan oleh orang upahan atau tidak, tidaklah dapat dipastikan.

Tuan Lau Dak Kee: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Bolehkah pihak Kerajaan menyatakan bahawa berapa kes telah berlaku sehingga setakat ini di mana Wakil Rakyat diserang oleh pihak-pihak yang lain dan dapat didakwa di Mahkamah.

Kedua, jikalau saya tidak salah beberapa kes telah ditimbulkan ataupun telah didakwa di bawah Penal Code 124,

di mana sesiapa yang menghalang atau mengugut ataupun membuat apa-apa kepada seseorang Wakil Rakyat, ia boleh dipenjarakan selama 7 tahun ataupun dihukum ataupun kedua-duanya sekali.

Tuan Ong Ka Ting: Tuan Yang di-Pertua. Saya rasa kedua-dua soalan itu tidak ada kena-mengena dengan soalan asal kerana soalan asal ini menanyakan hasil siasatan terhadap kes yang spesifik ini dan saya lelah jawab bahawa belum pasti sama ada serangan itu ada kaitan dengan seorang Wakil Rakyat ataupun mengenai beliau sebagai seorang biasa.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Baik. Ahli-ahli Yang Berhormat, masa untuk pertanyaan-pertanyaan bagi jawab mulut telah pun cukup.

(Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No. 11 hingga 58 adalah diberi di bawah ini).

**RAWATAN PESAKIT MISKIN
KE HOSPITAL SARAWAK**

11. Tuan Billy Abit Joo minta Menteri Kesihatan menyatakan jika seseorang pesakit yang miskin dari pendalaman Sarawak dirujuk ke hospital yang lebih lengkap, sama ada tambang teman pesakit tersebut akan dibiayai dan sama ada teman atau teman-teman itu diberi elaun untuk penginapan.

Timbalan Menteri Kesihatan (Tuan Mohamed Farid bin Ariffin): Para pesakit dari kawasan pendalaman Sarawak dirujuk untuk mendapat rawatan ke hospital-hospital yang terdekat sekali dengan 3 cara. Cara bagaimana ia dikendalikan tertakluk jarak di antara klinik yang membuat rujukan kes dengan hospital dan juga betapa serius keadaan pesakit itu.

Sekiranya jarak dari klinik ke hospital yang terdekat itu sangat jauh, contohnya dari Daerah Belaga, dan kes itu serius, Jabatan Perubatan akan menggunakan helikopter perkhidmatan Doktor Udara unluk menghantar si pesakit. Selain daripada seorang kakitangan mengiringi si pesakit, Jabatan Perubatan Sarawak membenarkan seorang saudara mara si pesakit untuk menemaninya.

Sekiranya jarak di antara klinik dengan hospital yang terdekat itu tidak begitu jauh, contohnya dari klinik di Daerah Kapit ke Hospital Kapit, dan kes itu sangat serius, Jabatan Perubatan akan menghantar si pesakit dengan Bot Laju Ambulan Perubatan. Seperti di atas, selain daripada seorang kakitangan perubatan mengiringi si pesakit, Jabatan Perubatan Sarawak membenarkan seorang atau dua orang saudara maranya menemani si pesakit.

Sekiranya kes itu tidak begitu serius dan cemas tetapi memerlukan rawatan seorang pakar, maka Jabatan Perubatan Sarawak akan mengeluarkan Pesanan Kerajaan bagi kos pengangkutan ke hospital dengan bot ekspres dan sekiranya si pesakit ialah seorang kanak-kanak maka Jabatan Perubatan akan juga mengeluarkan Pesanan Kerajaan bagi ibu bapa si pesakit atau saudara maranya (seorang sahaja) untuk menemani si pesakit. Walau bagaimanapun keistimewaan ini hanya dapat dipergunakan sekiranya Pembantu Perubatan yang membuat rujukan itu berpendapat si pesakit itu tidak mampu membayar tambang perjalanan ke hospital.

Dalam apa jua keadaan pun, sesiapa yang menemani si pesakit tidak akan dibayar elaun atau kemudahan penginapan. Biasanya saudara mara si pesakit sama ada tinggal di Rumah Rehat Kerajaan atau di kawasan hospital.

CUKAI SYARIKAT PERSISIRAN PANTAI DI LABUAN

12. Dato' Haji Mohammad Abu Bakar bin Rautin Ibrahim minta Menteri Kewangan menyatakan:

- (a) berapakah hasil cukai syarikat persisiran pantai di Labuan yang diterima bagi tahun 1990;
- (b) adakah kurangnya sambutan pelabur-pelabur disebabkan oleh cukai tersebut; dan
- (c) setelah cukai tersebut dihapuskan apakah langkah yang diambil bagi menggantikan punca pendapatan tersebut.

Tuan Abdul Ghani bin Othman:

- (a) Belum ada hasil cukai diterima atau dikutip daripada syarikat-syarikat luar pesisir di Wilayah Persekutuan Labuan bagi tempoh asas (basis period) 1990 kerana terdapat hanya tiga buah syarikat luar pesisir yang ditubuh dan menjalankan aktivitinya dalam tempoh tersebut. Oleh kerana mereka baru sahaja menjalankan aktivitinya, tempoh bayaran cukai telah dilanjutkan untuk membolehkan mereka menyiapkan akaun-akaun untuk tujuan percukaian.
- (b) Adalah tidak benar kadar percukaian bagi aktiviti-aktiviti perniagaan luar pesisir di Wilayah Persekutuan Labuan menjadi faktor penghalang kepada kemajuan Labuan sebagai Pusat Kewangan Luar Pesisir Antarabangsa. Ini memandangkan kadar cukai bagi aktiviti tersebut adalah paling rendah berbanding dengan kadar cukai di Pusat-pusat Kewangan Antarabangsa yang telah maju dan terkenal. Di Wilayah Persekutuan Labuan kadar cukai ialah 3% daripada keuntungan

bersih atau M\$20,000 berbanding dengan Hong Kong dan Singapura kadar cukainya masing-masing ialah 16.5% dan 10% setahun.

- (c) Masalah menggantikan punca pendapatan tidaklah timbul kerana tidak ada cukai yang dihapuskan bagi aktiviti luar pesisir di Wilayah Persekutuan Labuan. Ingin saya menjelaskan di sini, bahawa kadar percukaian bagi aktiviti-aktiviti perniagaan luar pesisir di Wilayah Persekutuan Labuan tidak dihapuskan tetapi syarikat-syarikat luar pesisir akan diberi pilihan tambahan sama ada membayar cukai sebanyak M\$20,000 atau 3% daripada jumlah keuntungan bersihnya mengikut peruntukan undang-undang sekarang atau membayar sebanyak M\$20,000 sebagai 'bayaran' atau 'fee' kepadapihak berkuasa tertentu mengikut peruntukan undang-undang yang akan dipinda. Ini untuk membolehkan syarikat-syarikat luar pesisir membuat pilihan sama ada untuk membayar M\$20,000 itu sebagai 'cukai*' kepada Jabatan Hasil Dalam Negeri atau sebagai 'bayaran' lain kepada Kerajaan.

DOKTOR PAKAR DI HOSPITAL KERAJAAN—KEKURANGAN

13. Tuan Haji Ishak bin Arshad minta Menteri Kesihatan menyatakan:

- (a) sebagai langkah segera untuk mengatasi kekurangan tenaga doktor pakar di hospital-hospital Kerajaan mengapakah Kerajaan tidak melipatgandakan pengambilannya dari luar negeri; dan
- (b) sejauh manakah benarnya kenyataan akibat tawaran lumayan dari pihak swasta ramai dari doktor pakar meletakkan jawatan untuk berkhidmat

dengan pihak swasta dan menjejaskan perkhidmatan kepakaran di hospital Kerajaan.

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin:

- (a) Bagi mengatasi masalah kekurangan Pegawai Perubatan Pakar, Kerajaan sedang menguruskan perlantikan calon-calon bukan warganegara daripada negara India, Indonesia, Bangladesh, Pakistan dan Myanmar yang sesuai ditawarkan untuk berkhidmat sebagai Pegawai Perubatan Pakar secara kontrak.
- (b) Walaupun terdapat di kalangan Pegawai Perubatan Pakar yang telah meninggalkan perkhidmatan dengan Kementerian Kesihatan untuk berkhidmat dengan sektor swasta bagi mendapatkan gaji dan syarat-syarat perkhidmatan yang lebih baik, namun demikian bilangan mereka adalah sangat kecil. Umpamanya pada tahun 1990, bilangan Pegawai Perubatan Pakar yang telah meletakkan jawatan adalah seramai 38 orang atau 7.3 peratus daripada jumlah Pegawai Perubatan Pakar yang berkhidmat pada tahun tersebut di mana sebahagian daripada mereka dipercayai berkhidmat dengan sektor swasta. Dengan demikian perletakan jawatan mereka daripada perkhidmatan awam tidaklah terlalu menjejaskan perkhidmatan Pegawai Perubatan Pakar di Kementerian Kesihatan.

PROGRAM INDUK BELIA NEGARA

14. Tuan Shahidan bin Kassim minta Menteri Belia dan Sukan menyatakan:

- (a) Kejayaan sehingga ini pelaksanaan Program Induk Belia Negara;

- (b) Sejauhmana kejayaan perancangan Kementcrian untuk mewujudkan satu kategori belia usahawan yang tidak perlu bergantung kepada subsidi Kerajaan untuk berjaya;
- (c) Langkah yang diambil untuk meningkatkan penglibatan belia bukan bumiputera yang amat berkurangan di dalam program-program anjuran Kemcnterian Belia dan Sukan supaya Kerajaan tidak dituduh memilih kasih oleh parti pembangkang; dan
- (d) Strategi yang diatur untuk menyekat penghijrahan belia ke bandar supaya tidak terdapat kekurangan tenaga buruh di dalam aktiviti ekonomi di kawasan luar bandar.

**Timbalan Menteri Belia dan Sukan
(Cik Teng Gaik Kwan):**

- (a) Untuk makluman Yang Berhormat, Program Induk Belia Negara telah dilancarkan oleh Yang Amat Berhormat Dato' Seri Dr Mahathir bin Mohamad, Perdana Menteri Malaysia pada 31hb Mei, 1991, di Perhimpunan Hari Belia Negara. Program ini merupakan peningkatan kepada program-program yang sedia ada ke arah pendekatan yang lebih teratur dan berkesan lagi.

Program ini baru dilancarkan dan terlalu awal bagi mengukur kejayaannya. Peringkat sekarang Kenientcrian, sedang melancarkan strategi penerangan yang lebih jelas kepada semua pihak iaitu sektor Kerajaan, swasta dan pertubuhan-pertubuhan sukarela melalui promosi media-massa, penyibaran risalah, ceramah-ceramah dan sebagainya.

Pelancaran di peringkat negeri akan dilakukan pada tahun ini juga bagi menerapkan kesedaran

kepada semua pihak akan pentingnya aktiviti pembangunan masyarakat belia. Kerajaan juga telah memberi peruntukan tambahan untuk menjayakan pelaksanaan program berkenaan.

Bagi memastikan kejayaan pelaksanaan program, bukan terletak kepada sumbangan Kerajaan semata-mata tetapi penyertaan daripada sektor swasta juga amat penting di dalam aktiviti pembangunan masyarakat belia,

- (b) Program Pembangunan Keusahawanan Belia yang telah dianjurkan oleh Kementerian Belia dan Sukan telah dapat rnelahirkan satu kumpulan belia menceburkan diri dalam dunia perniagaan dan perusahaan. Mereka menerima pinjaman yang mesti dibayar balik dan bukannya berbentuk subsidi. Kerajaan belum berpuashati lagi dengan kejayaan yang ada, dan usaha yang lebih gigih lagi akan dijalankan oleh Kementerian Belia dan Sukan.

Justeru itu strategi pendekatan pelaksanaan Belia akan merangkumi kursus motivasi perniagaan, latihan kemahiran, latihan pengurusan perniagaan, pinjaman modal dan khidmat bimbingan serta susulan projek. Pendekatan yang dilaksanakan ini telah dapat meyakinkan mereka untuk berdikari dan sanggup bersaing dengan usahawan-usahawan lain.

- (c) Kementerian Belia dan Sukan tidak pernah mengamalkan pilih kasih kepada mana-mana golongan belia untuk menyertai program Kementerian. Segala program yang telah diatur adalah untuk kepentingan semua lapisan masyarakat belia bagi tujuan

meningkatkan lagi semangat muhibbah dan kerjasarna di kalangan mereka.

- (d) Kementerian Belia dan Sukan tidak bercadang untuk menyekat golongan belia untuk berhijrah ke bandar-bandar mencari peluang-peluang pekerjaan. Malahan penghijrahan mereka ke bandar-bandar merupakan satu langkah yang baik dalam membantu menyumbangkan tenaga untuk pertumbuhan perindustrian yang begitu pesat di negara kita ini.

Walau bagaimanapun, Kementerian ini juga menggalakkan dan menyediakan kemudahan lalihan kepada belia yang berminat dalam sektor pertanian supaya mengusahakan projek-projek pertanian dan perusahaan secara lebih komersial.

DOKTOR PAKAR DI HOSPITAL SARAWAK—KEKURANGAN

15. Tuan Michael Lisa Kaya minta Menteri Kesihatan menyatakan apakah langkah-langkah yang sedang dan akan diambil oleh Kementerian Kesihatan untuk mengatasi kekurangan doktor pakar di beberapa Hospital Besar di seluruh Negeri Sarawak dan juga adakah Kementerian Kesihatan bercadang untuk menempatkan seorang doktor pakar di Hospital Besar Limbang dalam Kawasan Bukit Mas dengan memandangkan bahawa kawasan ini jauh daripada Hospital Besar seperti di Miri dan Kuching.

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Kementerian Kesihatan sedang berusaha menambahkan bilangan doktor-doktor pakar bagi mengatasi kekurangan di seluruh negara termasuk di Sarawak. Ini dilaksanakan dengan menggalakkan

lebih ramai pegawai perubatan melanjutkan petajaran di bidang kepakaran, dan mengambil pegawai-pegawai pakar bukan warganegara untuk berkhidmat secara kontrak dengan Kementerian Kesihatan.

Kementerian Kesihatan juga telah mengenalpasti beberapa hospital daerah yang akan ditempatkan pegawai-pegawai pakar bagi meningkatkan serta memperluaskan perkhidmatan kepakaran mengikut keutamaan.

Di antara aspek-aspek yang diambil kira dalam mengenalpasti hospital-hospital tersebut ialah jumlah pesakit, bilangan katil, kemudahan struktur fizikal yang tersebut serta lokasi. Dari segi keutamaan Hospital Limbang belum lagi termasuk dalam senarai Hospital-hospital yang akan dipertingkatkan dengan perkhidmatan kepakaran. Walau bagaimanapun, lawatan pakar ke hospital tersebut boleh diatur sekiranya diperlukan.

PELDA—PENEROKA YANG DISINGKIRKAN

16. Tuan Kerk Kim Hock minta Menteri Kemajuan Tanah dan Pembangunan Koperasi menyatakan setakat sekarang, berapakah orang peneroka FELDA yang telah disingkir dan apakah sebab-sebabnya.

Menteri Kemajuan Tanah dan Pembangunan Koperasi (Tan Sri Datuk Haji Sakaran Dandai): Untuk makluman Yang Berhormat, sehingga 31-5-1991 jumlah peneroka PELDA yang disingkirkan atas kesalahan yang bersabit dengan pelanggaran syarat-syarat perjanjian penempatan adalah seramai 411 orang. Antara sebab-sebabnya ialah kesalahan jenayah, kesalahan penyalahgunaan dadah, penyelewengan hasil dan lain-lain.

**ALIRAN AGAMA ISLAM
DI SEKOLAH MENENGAH
KEBANGSAAN**

17. Tuan Haji Nik Abdullah bin Haji Arshad minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) bila aliran agama Islam bagi Sekolah Menengah Kebangsaan hendak dimulakan dan berapa kelaskah kelas aliran ini akan dibuka buat tahun pertama. Sila butirkan mengikut negeri;
- (b) apakah persiapan yang dibuat bagi melaksanakan aliran itu. Dan adakah persiapan itu dapat memenuhi setiap permohonan ke aliran itu; dan
- (c) ibu bapa kebanyakannya tidak puas hati dengan penguasaan Bahasa Arab bagi murid-murid Sekolah Menengah Agama Kebangsaan. Apakah langkah-langkah yang diambil bagi mengatasi kelemahan Bahasa Arab murid-murid itu.

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat,

- (a) Aliran Agama Islam di Sekolah-sekolah Menengah Kebangsaan biasa telah dimulakan pada tahun 1988 dengan mengwujudkan sebanyak 14 buah kelas. Pada tahun 1991 bilangan kelas telah meningkat kepada 132 buah di seluruh negara. Sayugia difahami, wujudnya Aliran Agama Islam di Sekolah-sekolah Menengah Kebangsaan biasa itu adalah sebagai tambahan kepada Sekolah-sekolah Menengah Kebangsaan Agama yang sedia ada di tiap-tiap negeri untuk menampung permintaan ibu bapa murid yang bertambah.

Taburan Aliran Agama Islam di Sekolah Menengah Kebangsaan (Biasa) bagi tiap-tiap negeri adalah seperti berikut:

Negeri	Tahun 1991
Perlis	0
Kedah	10
Pulau Pinang	2
Perak	12
Selangor	37
Negeri Sembilan	9
Melaka	5
Wilayah Persekutuan	4
Johor	4
Pahang	3
Terengganu	21
Kelantan	20
Sarawak	0
Sabah	5
JUMLAH	132

- (b) Persiapan bagi melaksanakan aliran yang tersebut ialah dengan memperbaiki kurikulum Pendidikan Agama Islam, guru-guru diberikan latihan yang khas, semua buku teks Pendidikan Islam disemak dan disesuaikan dengan kurikulum baru dan semua guru-guru agama yang terlibat dibekalkan dengan Buku Panduan Guru. Semua persiapan yang dijalankan itu dijangkakan akan dapat memenuhi setiap permohonan ke aliran itu.
- (c) Kementerian Pendidikan sentiasa sedar di atas perasaan tidak puas hati ibu bapa berkaitan dengan penguasaan Bahasa Arab bagi murid-murid Sekolah Menengah Kebangsaan Agama. Langkah-langkah sewajarnya bagi memperkukuhkan penguasaan Bahasa Arab telah pun diambil. Ini termasuklah memberi kursus pendedahan tambahan kepada guru-guru yang sedia ada, memberi kursus kaedah pengajaran yang lebih berkesan, menghantar lebih ramai pelajar untuk mengambil

Ijazah dalam Bahasa Arab di luar negeri dan menambahkan lagi bilangan guru-guru mahir yang mengajar Bahasa Arab. Buku teks baru yang lebih sesuai juga telah diterbitkan.

PERBELANJAAN PROJEK EMPANGAN PERGAU

18. Tuan Haji Buniyamin bin Yaacob minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan:

- (a) berapakah jumlah anggaran perbelanjaan Projek Empangan Elektrik Pergau di Kelantan. Nyatakan punca-punca kewangannya sama ada melalui pinjaman dalam atau luar negeri dengan syarat-syaratnya;
- (b) bilakah projek pembinaan Empangan tersebut akan dimulakan dan bila pula dijangka siap keseluruhannya; dan
- (c) nyatakan keluasan kawasan yang akan terlibat dengan rancangan pembinaan tersebut dan keluasan kawasan yang akan ditenggelami air apabila siap kelak.

Dato' Seri S. Samy Vellu:

- (a) Jumlah anggaran perbelanjaan asas Projek Empangan Pergau ialah \$1,345 juta dengan peruntukan eskalasi sebanyak 30% dan kontigensi 5%, Kerajaan British akan membiayai 70% daripada kos projek melalui pinjaman dengan faedah rendah dan bakinya dibiayai oleh Tenaga Nasional Berhad (TNB). Syarat-syarat pinjaman telah pun diselesaikan.
- (b) Kerja-kerja pembinaan empangan di tapakbina dijangka akan dapat dimulakan dalam bulan Julai 1991 dan projek tersebut dijangka akan siap pada tahun 1996.

- (c) Keluasan kawasan terlibat adalah lebih kurang 1,100 ekar dan dari jumlah tersebut kira-kira seluas 1,035 ekar akan ditenggelami air.

BAHASA INGGERIS DI SEKOLAH-SEKOLAH— KEMEROSOTAN

19. Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman minta Menteri Pendidikan menyatakan apakah sebabnya dan apakah tindakan yang diambil terhadap kemerosotan bahasa Inggeris baik dari segi lisan atau tulisan di kalangan pelajar-pelajar bumiputera di Sekolah-sekolah Menengah Kebangsaan. Mengikut rancangan-rancangan yang disusun oleh pakar-pakar dengan begitu rapi sejak dari Dasar Pelajaran Razak dan dibantu dengan alat-alat dan kemudahan-kemudahan yang moden sepatutnya pelajaran bahasa Inggeris terutama sekali di kalangan bumiputera sebagai Bahasa Antarabangsa yang berada ditahap yang tinggi menjadi salah satu punca untuk mendapatkan pengetahuan di dunia ini.

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, soalan yang sama atau hampir sama yang bersangkutan dengan isu mata pelajaran bahasa Inggeris di sekolah-sekolah yang ditimbulkan oleh Yang Berhormat dari Kota Setar telah pun dijawab sekali gus pada 17hb Jun, 1991. Oleh itu tidak ada apa-apa tambahan yang ingin dinyatakan.

TELEPON DI PEKAN TEBAKANG—KEMUDAHAN

20. Tuan Richard Riot Anak Jaem minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan:

- (a) bilakah talian telefon di pekan Tebakang dapat ditambah; dan
- (b) bilakah talian teleton boleh dibekalkan/disambung ke Kampung Pinchin, sebuah

kampung yang jauhnya hanya tiga kilometer dari pekan Tebakang tetapi mempunyai penduduk seramai kurang lebih 2,000 orang dengan 250 buah rumah.

Dato' Seri S. Samy Vellu:

- (a) Penduduk di pekan Tebakang pada masa ini mendapat kemudahan teletbn dari ibusawat Serian, yang letaknya lebih kurang 15 kilometer dari pekan Tebakang.

- (b) Telekom Malaysia telah merancang untuk menyediakan kemudahan tclcfon di pekan Tebakang dan Kampung Pinchin melalui Sistem Multi Acss Radio (MARS).

Rancangan ini dijangka akan dapat dilaksanakan dalam tahun 1992.

**KURSUS KEUSAHAWANAN
DI POLITEKNIK SG. PETANI**

21. Tuan Ibrahim bin Mustafa minta Menteri Pendidikan menyatakan apakah rasionalnya pihak Kementerian tidak menganjurkan kursus-kursus yang berasaskan Kejuruteraan elektrik, Keusahawanan atau kursus-kursus yang berkaitan dengan perindustrian di dua buah politeknik yang baru dibuka di Sg. Petani.

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, dua buah politeknik yang dimaksudkan itu sebenarnya ialah sekolah menengah vokasional.

Sekolah Menengah Vokasional Sungai Petani I akan menyediakan kemudahan untuk pengajian dalam bidang Mekanikal sahaja. Ini adalah kerana sebuah lagi sekolah menengah vokasional telah juga dibina di Balik Pulau, Pulau Pinang, yang akan menganjurkan Kursus Elektrik dan

Elektronik sahaja. Oleh itu mana-mana penuntut yang berminat untuk mengikuti kursus elektrik dan elektronik boleh memohon untuk memasuki Sekolah Menengah Yokasional Balik Pulau.

Sekolah Menengah Yokasional Sungai Petani II akan menganjurkan kursus-kursus Perdagangan dan Ekonomi Rumahtangga. Kursus-kursus ini ada menyediakan kemudahan untuk pengajian dalam bidang keusahawanan dan lain-lain bidang yang bersangkutan dengan perindustrian.

**TOL DI LEBUHRAYA LEMBAH
KELANG**

22. Dato' Haji Mohd. Sharif bin Jajang minta Menteri Kerja Raya menyatakan berapakah jumlah kutipan tol yang telah diperolehi sejak lebuhraya (highway) Klang Utara-Shah Alam-Kuala Lumpur dibuka beberapa bulan yang lalu.

- (a) adakah Kementerian bercadang untuk mengkaji semula bayaran tol tersebut kepada suatu kadar yang munasabah bagi meringankan beban penggunaan lebuhraya Klang-Kuala Lumpur; dan

- (b) apakah Kementerian khususnya PLUS bercadang untuk menyambung highway tersebut ke Pusat Bandar Kuala Lumpur seperi yang ada sekarang hingga ke Damansara.

Tuan Kerk Choo Ting: Jumlah pungutan tol yang telah diperolehi daripada lebuhraya baru Lembah Klang sejak pungutan tol dimulakan pada 1hb Januari, 1991 hingga akhir bulan Mei, 1991 ialah sebanyak \$2.637 juta. Berkenaan dengan soalan adakah Kementerian bercadang untuk mengkaji semula bayaran tol tersebut, perkara ini telah pun dijawab di dalam Dewan yang mulia ini pada 20-6-1991 ketika menjawab soalan daripada Ahli Yang Berhormat dari Klang.

Mengenai cadangan untuk menyambung lebuhraya baru Lembah Klang ke Pusat Bandar, sukaiah saya menjelaskan bahawa lebuhraya baru Lembah Klang ini akan dibina sehingga ke persimpangan Jalan Duta dan dijangka akan siap pada akhir tahun 1992.

PROFESION PERGURUAN MENGUNTUNGKAN GURU-GURU

23. Tuan Haji Ibrahim bin Ali minta Menteri Pendidikan menyalakan sejauh manakah prestasi dan imej profesion perguruan sehingga masa kini. Apakah benar timbul perasaan kecewa di kalangan guru-guru terutama perasaan tidak puashati dengan masalah pelaksanaan Skim Gaji Baru sehingga ancaman tindakan perusahaan oleh Kesatuan Guru-guru Lulusan Maktab. Apakah yang diambil supaya masalah ini dapat diatasi.

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, profesion Perguruan di Malaysia dipandang mulia dan masih menjadi pekerjaan buruan di kalangan masyarakat, Rata-rata prestasi guru adalah tinggi dan kita merasa bangga dengan Perkhidmatan Pendidikan di Malaysia.

Pada keseluruhannya pelaksanaan Dua Skim Perkhidmatan Pendidikan amatlah menguntungkan guru-guru. Walau bagaimanapun terdapat sebilangan kecil sahaja guru-guru dari kategori tertentu merasa kurang puas hati berhubung dengan Pelaksanaan Dua Skim Perkhidmatan Pendidikan. Namun demikian ianya bukanlah merupakan satu kerugian yang boleh menjejaskan kedudukan profesion pendidikan secara keseluruhannyakeranasebahagianbesar para guru termasuk guru-guru lepasan maktab menerima baik pelaksanaan Dua Skim Perkhidmatan.

Kementerian sedang dan sentiasa mengambil langkah-langkah tertentu di mana perlu dan berkaitan, bagi mengatasi rungutan para guru yang tidak berpuashati.

SHAMSIAH FAKIH—BEKAS PEMIMPIN PARTI KOMUNIS MALAYA

24. Tuan Lim Kit Siang minta Menteri Dalam Negeri menyatakan sama ada Kerajaan akan membenarkan kepulangan bekas pemimpin Parti Komunis Malaya Shamsiah Fakihi yang telah melahirkan hasratnya untuk kembali ke tanah air; dan begitu juga dengan pengkembalian bekas pemimpin mahasiswa Universiti Malaya, Hishamuddin Rais.

Tuan Ong Ka Ting: Berhubung dengan kes Shamsiah Fakihi, bekas pemimpin Parti Komunis Malaya (PKM) yang dikatakan telah melahtrkan hasratnya untuk kembali ke tanah air, beliau bolehlah membuat permohonan kepada Kerajaan. Sekiranya beliau mengemukakan permohonan, kesnya akan dipertimbangkan berdasarkan undang-undang serta kepentingan keselamatan negara.

Pertimbangan yang sama adalah juga terpakai bagi bekas pemimpin mahasiswa Universiti Malaya, Hishamuddin Rais.

MELANJUTKAN PELAJARAN DI NEGERI CHINA

25. Tuan Foo Piew Kok minta Menteri Pendidikan menyatakan apakah pendirian Kerajaan terhadap penuntut-penuntut negara kita itu melanjutkan pelajaran mereka di Negeri China.

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, terdapat dua soalan lain yang sama untuk dijawab pada hari ini dan saya memohon

agar soalan-soalan tersebut dijawab secara serentak Ahli-ahli Yang Berhormat serta tarikh soalan tersebut dikemukakan di Dewan Rakyat adalah seperti berikut:

1. Y.B. dari Batu Gajah (26-6-91)
2. Y.B. dari Bukh Mertajam (16-7-91)

Perkara ini merupakan perkara baru dan memerlukan kajian yang teliti mengenainya terutamanya dari Kementerian Dalam Negeri.

TENAGA PENGAJAR—PRESTASI KECEMERLANGAN AKADEMIK

26. Tuan T. Marimuthu minta Menteri Pendidikan menyatakan apakah langkah-langkah yang diambil oleh Kerajaan untuk:

- (a) mempertingkatkan prestasi kecemerlangan akademik (academic excellence) di Universiti-universiti; dan
- (b) meninggikan taraf semangat dan kualiti di kalangan tenaga akademik di Universiti-universiti.

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pihak pengurusan atasan di universiti-universiti tempatan telah diminta untuk memastikan supaya prestasi kecemerlangan akademik tenaga pengajar dipertingkatkan melalui pertambahan peruntukan penyelidikan dan pcmbangunan kepada universiti-universiti tempatan. Di samping itu tenaga pengajar universiti tempatan diberi peluang belajar sehingga ke peringkat yang lebih tinggi. Mereka diberi peruntukan untuk menghadiri seminar sehingga ke peringkat anlarabangsa dan mereka juga diberi peluang kenaikan pangkat yang saksama. Cuti "sabbatical" bergaji diberi untuk menjalankan kajian-kajian ilmiah dan mereka juga menikmati skim pensen setelah mencapai umur persaraan.

Kenaikan pangkat ke tingkatan yang lebih tinggi seperti Profesor Madya dan Profesor tidak lagi bergantung kepada tempoh tertentu malah bergantung kepada kecemerlangan akademik. Maka diharapkan ia dapat meninggikan kualiti tenaga akademik di universiti-universiti.

IMBANGAN PEMBAYARAN NEGARA

27. Tuan Jawah Anak Gerang minta Menteri Kewangan menyatakan:

- (a) imbalan bayaran dan Akaun Semasa Kerajaan setakat 30.6.1991; dan
- (b) bentuk usaha yang dijalankan oleh Kerajaan untuk memperbaiki eksport negara.

Tuan Abdul Ghani bin Othman:

- (a) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, maklumat imbalan pembayaran negara pada kebiasaannya disediakan mengikut sesuatu tahun tertentu. Ini disebabkan terutamanya oleh masalah-masalah dan kerumitan berkaitan dengan pengumpulan data mengenai jumlah eksport dan import barangan dan perkhidmatan serta aliran keluar dan masuk modal. Oleh itu, sehingga kini kita tidak mempunyai maklumat imbalan pembayaran mengikut bulanan.

Walau bagaimanapun, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, anggaran terakhir keseluruhan imbalan pembayaran negara pada tahun 1990 semakin bertambah kukuh dengan mencatat lebihan sebanyak \$5.4 ribu juta, berbanding dengan hanya \$3.3 ribu pada tahun 1989. Prestasi yang baik ini disebabkan oleh kemasukan pesat pelaburan modal asing ke negara ini.

Mengenai soalan kedudukan akaun semasa Kerajaan pula, saya fikir apa yang dimaksudkan di sini ialah akaun semasa imbalan pembayaran kerana ianya lebih sesuai dengan konteks kedua-dua soalan Ahli Yang Berhormat.

Ahli Yang Berhormat, walaupun imbalan pembayaran keseluruhan semakin bertambah kukuh, kedudukan akaun semasa pula terus terjejas dengan mencatat defisit sebanyak \$4.7 ribu juta dalam tahun 1990 berbanding dengan hanya \$0.4 ribu juta pada tahun 1989. Bagi tempoh Januari hingga Mac 1991 imbalan perdagangan telah mencatat defisit sebanyak \$1.8 ribu juta. Defisit akaun semasa yang bertambah buruk itu disebabkan oleh lebihan akaun dagangan yang sedikit berikutan kadar penambahan import yang pesat yang melebihi kadar peningkatan eksport serta defisit akaun perkhidmatan yang masih lagi ketara.

(b) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kerajaan sentiasa mencari jalan bagi meningkatkan eksport negara. Antara langkah-langkah yang telah dan sedang dilaksanakan termasuklah:

- (i) Menggalakkan pembangunan dan peningkatan pengeluaran di kalangan industri-industri yang berorientasikan pasaran eksport;
- (ii) Menyediakan kemudahan kewangan kepada pengeksport-pengeksport di bawah skim Pembiayaan Semula Eksport dan juga pinjaman eksport;
- (iii) Menggalakkan pengeksport-pengeksport meluaskan pasaran

eksport mereka ke pasaran-pasaran baru bukan tradisional;

- (iv) Menjadikan barangan perkilangan Malaysia lebih kompetitif \$di pasaran antarabangsa; dan
- (v) Meluaskan perdagangan secara timbal-balas.

YURAN UNIVERSITI

28. Tuan Ahmad Shukri bin Haji Hassan minta Menteri Pendidikan menyatakan apakah rasionalnya Kementerian menaikkan yuran universiti. Apakah kesan kenaikan yuran tersebut ke atas pelajar-pelajar miskin.

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, oleh kerana terdapat empat orang Ahli Yang Berhormat mengemukakan isu kenaikan yuran pengajian universiti, saya memohon agar soalan-soalan tersebut dijawab secara serentak.

Ahli-ahli Yang Berhormat serta tarikh soalan tersebut dikemukakan di Dewan Rakyat adalah seperti berikut:

1. Y.B. dari Machang (26.6.91)
2. Y.B. dari Pagoh (26.6.91)
3. Y.B. dari Selangau (27.6.91)
4. Y.B. dari Tanah Merah (27.6.91)

Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, yuran pengajian di institusi-institusi pengajian tinggi tempatan perlu dinaikkan kerana kos membiayai pengurusan institusi-institusi berkenaan meningkat setiap tahun, sedangkan kadar yuran tidak berubah sejak sesi 1977/1978. Adalah didapati bahawa yuran pengajian pada masa ini didapati terlalu rendah berbanding dengan kos pembiayaan seorang pelajar. Subsidi Kerajaan terhadap institusi-institusi pengajian tinggi pula adalah di antara 90 - 97%

daripada kos perbelanjaan seorang pelajar berasaskan perbelanjaan mengurus oleh Kerajaan.

Kesan-kesan kenaikan yuran mungkin dirasakan oleh pelajar-pelajar tertentu sahaja. Bagi pelajar-pelajar yang mendapat biasiswa, Kerajaan akan menaikkan kadar biasiswanya. Dalam pada itu satu tabung bantuan kewangan akan diadakan untuk membantu pelajar-pelajar khususnya pelajar-pelajar yang miskin. Tabung kewangan tersebut akan berfungsi mulai sesi 1991/1992.

GURU KATEGORI B1

29. Tuan Joseph Mauh Anak Ikeh minta Menteri Pendidikan menyatakan sama ada Kerajaan ada cadangan untuk menaikkan terus guru-guru dari Kategori B1 yang berjumlah lebih kurang 11,000 orang ke C8 secara automatik tanpa mengenakan syarat kredit dalam BM peringkat SPM bagi mereka yang telah berkhidmat lebih dari 10 tahun.

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kerajaan tidak ada cadangan untuk menaikkan terus guru-guru dari Kategori B1 secara automatik, kecuali setelah memenuhi syarat-syarat yang ditetapkan termasuk kepujian di dalam mata pelajaran Bahasa Malaysia.

PERLANTIKAN PEGAWAI DALAM ORGANISASI SUKARELA

30. Tuan G. Palanivel minta Menteri Kesihatan menyatakan adakah pihak Kementerian Kesihatan biasanya campur tangan di dalam perlantikan pegawai-pegawai atasan di dalam organisasi-organisasi sukarela, seperti St. John's Ambulance, misalnya.

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Kementerian Kesihatan tidak terlibat dengan secara langsung di dalam perlantikan pegawai-pegawai atasan di dalam organisasi-organisasi sukarela.

BIASISWA—MENAIKKAN KADAR

31. Tuan Saidin bin Adam minta Menteri Pendidikan menyatakan memandangkan kenaikan harga barang makanan, pakaian, keperluan harian dan lain-lain meninggalkan kesan ekonomi yang berat kepada rakyat khususnya rakyat luar bandar, adakah Kementerian Pendidikan:

- (a) telah membuat kajian bagi menaikkan kadar biasiswa kepada pelajar dengan kadar yang ada sekarang kepada suatu kadar yang lebih sesuai dengan keadaan, suasana dan perkembangan perubahan kenaikan harga barangan masa kini;
- (b) sekiranya belum dibuat kajian, bilakah kajian mengenai *Kadar Biasiswa ini akan dikaji dan dilaksanakan.

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, berkaitan dengan kenaikan harga barangan yang menjadi keperluan harian, Kementerian Pendidikan sedang membuat kajian untuk menaikkan kadar biasiswa termasuklah pinjaman. Perkara ini lebih diambil perhatian lagi apabila kos pengajian di universiti-universiti tempatan telah meningkat.

Bagi penuntut-penuntut yang menuntut di seberang laut seperti di United Kingdom dan Amerika Syarikat, Kerajaan telah pun meluluskan kadar biasiswa baru untuk mereka.

PERMOHONAN TELEFON

32. Tuan Wong Sing Nang minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan:

- (a) sama ada beliau sedar akan sejumlah besar permohonan pemasangan telefon daripada pemohon di Pekan Durian,

Assan, Kelotok, Kawasan Sungai Bidut, Bahagian Ketiga Sarawak;

- (b) kalau ya, apakah langkah yang diambil untuk menyelaraskan berkembangnya permintaan untuk perkhidmatan telefon memandangkan kawasan desa berkembang maju; dan
- (c) sama ada Kememehan sedar bahawa ramai pemohon telah menunggu lebih daripada satu tahun tetapi masih tiada balasan dari Kementerian. Kalau tahu, apakah langkah yang telah diambil untuk mengatasinya.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kementerian saya dan Telekom Malaysia memang sedar ada terdapat ramai penunggu di kawasan Sungai Bidut, Pekan Durian, Sungai Assan dan Pulau Kerto.

Untuk makluman Yang Berhormat, seramai 80 pelanggan di kawasan Sungai Bidut pada masa ini disediakan perkhidmatan melalui Sistem Multi Access Radio (MARS) dari Ibusawat Sibu.

Bagi memenuhi permintaan seramai 538 penunggu di kawasan ini, Telekom Malaysia sedang mengambil tindakan untuk menambah talian kabel ke kawasan Sungai Bidut, dan penunggu-penunggu dijangka akan dapat diberi perkhidmatan sebelum akhir tahun ini dan sebahagian lagi awal tahun hadapan.

Mengenai kawasan Sungai Assan, Pulau Kerto dan Pekan Durian pula pada masa ini terdapat seramai 32 pelanggan yang juga dibekalkan perkhidmatan melalui sistem MARS dari Ibusawat Sibu dan 75 penunggu.

Telekom Malaysia juga sedang meneliti perkembangan permohonan di kawasan-kawasan ini dan akan

mengambil tindakan untuk menambah talian dan peralatan bagi menampung keperluan pelanggan di kawasan-kawasan itu.

PEGUAM THAYALAN DAN ABU HANIFFA MOHAMED ABDULLAH—SERANGAN

33. Tuan R. Karpal Singh minta Menteri Dalam Negeri menyatakan perkembangan dalam siasatan-siasatan berhubung laporan Polis (Balai Polis Pulau Tikus, Pulau Pinang report No. 2862/90) yang dibuat oleh peguam Encik Thayalan a/l Muniandy pada 13 November 1990 dan laporan Polis yang dibuat oleh peguam Encik Abu Haniffa Mohamed Abdullah dalam April 1991 mengenai serangan-serangan ke atas mereka berkenaan dengan peranan-peranan mereka dalam perbicaraan mahkamah. Adakah Polis memastikan peranan yang dimainkan oleh dua peguam yang disebutkan di dalam kedua-dua laporan Polis Encik Thayalan dan Encik Abu Haniffa.

Tuan Ong Ka Ting: Pihak Polis sedang menjalankan siasatan rapi di dalam kejadian menyerang peguam Encik Thayalan dan sehingga kini pihak Polis masih belum dapat mengesan penjenayah-penjenayah tersebut.

PENSWASTAAN SYARIKAT KERAJAAN

34. Tuan Haji Abdul Hamid bin Haji Abdul Rahman minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) apakah kejayaan yang telah dinikmati oleh Kerajaan dan rakyat setelah dasar penswastaan projek-projek syarikat Kerajaan dan syarikat usahasama di antara Kerajaan Negeri dan dengan Kerajaan Pusat dilancarkan; dan

- (b) berapakah jumlah syarikat-syarikat ini yang telah berjaya diswastakan dan berapakah anggaran kos penjimatan wang Kerajaan hasil dari kejayaan penswastaan syarikat-syarikat tersebut.

Raja Dato' Ariffin bin Raja Sulaiman: Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pelaksanaan dasar penswastaan secara keseluruhannya telah mencapai beberapa kejayaan sebagaimana yang diharapkan oleh Kerajaan. Maklum balas yang diterima menunjukkan entiti Kerajaan yang diswastakan telah berjaya meningkatkan kecekapan yang merupakan intisari kepada dasar ini. Penswastaan juga telah berjaya menggalakkan lagi pertumbuhan ekonomi, mengurangkan beban pentadbiran dan kewangan Kerajaan serta membantu bumiputera meningkatkan penyertaan mereka dalam sektor korporat. Jika dilihat dari segi penswastan syarikat-syarikat Kerajaan sahaja, dasar ini juga telah berjaya melepaskan tanggungjawab Kerajaan dari segi menyediakan jaminan kepada syarikat bagi tujuan kemajuan syarikat di samping memperolehi hasil dari penjualan syarikat-syarikat tersebut. Dari segi faedah kepada orang ramai pula, penswastaan syarikat-syarikat Kerajaan telah membuka peluang kepada orang ramai untuk memiliki saham syarikat sama ada melalui pembelian secara terus atau melalui pembelian saham yang ditawarkan semasa saham syarikat-syarikat berkenaan disenaraikan di Bursa Saham Kuala Lumpur.

- (b) Sehingga kini, Kerajaan telah menswastakan sebanyak 18 buah syarikat Kerajaan dan berjaya membuat beberapa penjimatan. Penjimatan ini diperolehi melalui bayaran balik pinjaman daripada syarikat-syarikat Kerajaan yang diswastakan dengan lebih awal berjumlah \$3,985.7 juta. Di samping itu, Kerajaan juga menerima kira-kira \$1,118.69 juta hasil daripada penjualan syarikat-syarikat Kerajaan. Penjimatan tersebut adalah tidak termasuk kos projek-projek baru yang sepatutnya ditanggung oleh Kerajaan tetapi telah dapat dipindahkan kepada pihak swasta melalui dasar penswastaan yang berjumlah kira-kira \$8,154 juta.

BIASISWA DAN PINJAMAN— MENAIKKAN KADAR

35. Tuan Ahmad bin Omar minta Menteri Pendidikan menyatakan sama ada Kementerian akan menimbangkan untuk menaikkan kadar biasiswa dan pinjaman untuk belajar di universiti berikutan dengan keputusan Kerajaan menaikkan kos pengajian di pusat-pusat pengajian tinggi (universiti).

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kerajaan akan menubuhkan satu tabung bantuan kewangan untuk membantu pelajar-pelajar miskin terulamanya dari luar bandar berikutan kenaikan yuran pengajian di institusi-institusi pengajian tinggi tempatan.

WAWASAN 2020

36. Tuan Mohamed Kamal bin Hussain minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) apakah sebenarnya konsep visi beliau terhadap Wasasan 2020;

- (b) bagaimanakah usaha-usaha penerapan idea ini kepada keseluruhan rakyat dan pegawai-pegawai Kerajaan yang akan melaksanakan dasar tersebut; dan
- (c) adakah pemimpin-pemimpin politik dan Kerajaan telah benar-benar memahami konsep dan cara pelaksanaannya yang kemas dan berjaya.

Raja Dato' Ariffin bin Raja Sulaiman:

- (a) Untuk makluman Yang Berhormat, konsep Wawasan 2020 telah pun diterangkan secara terperinci oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri semasa menjawab pertanyaan mulut di Dewan ini pada 17 Jun 1991.
- (b) Sehubungan dengan ini usaha-usaha untuk menerapkan konsep Wawasan ini kepada keseluruhan rakyat dan pegawai-pegawai Kerajaan yang akan melaksanakan dasar berkaitan dengannya, telah pun dimulakan dan akan dipertingkatkan lagi, untuk meningkatkan keupayaan sistem pentadbiran awam menjadikan Wawasan 2020 satu realiti.

Usaha-usaha ini lermasuklah:

- (i) program-program memodenkan pentadbiran negara;
- (ii) mempertingkatkan produktiviti dan kualiti perkhidmatan;
- (iii) memperkemaskan sistem dan proses pentadbiran;
- (iv) penyusunan semula struktur perkhidmatan dan susunan organisasi dengan tujuan meningkatkan keupayaan perkhidmatan-perkhidmatan

awam melaksanakan peranan dan fungsi masing-masing;

- (v) peningkatan dan penyediaan program-program latihan dengan peranan dan fungsi perkhidmatan awam dalam konteks pembangunan negara yang pesat; dan
 - (vi) program pembentukan sikap dan budaya kerja yang positif.
- (c) Seperti tersebut di atas, usaha-usaha telah pun dimulakan supaya Wawasan 2020 ini dapat difahami oleh seluruh anggota Perkhidmatan Awam dan pemimpin-pemimpin politik.

KAD PENGENALAN YANG DIKELUARKAN

37. Dr V. David minta Menteri Dalam Negeri menyatakan:

- (a) bilangan Kad Pengenalan biru yang telah dikeluarkan kepada orang Indonesia hingga 31 Disember 1990;
- (b) bilangan Kad Pengenalan merah yang dikeluarkan kepada orang Indonesia; dan
- (c) bilangan orang Indonesia yang tinggal secara haram di Malaysia.

Tuan Ong Ka Ting:

- (a) Kerajaan tidak menyimpan perangkaan bilangan Kad Pengenalan Biru mengikut negara asal. Walau bagaimanapun, bilangan permohonan Kad Pengenalan Biru yang diluluskan semenjak hari Merdeka hingga 31 Mei 1991 ialah 2,305,304.
- (b) Kerajaan tidak menyimpan perangkaan bilangan Kad Pengenalan Merah mengikut negara asal mereka.

- (c) Kerajaan tidak mempunyai rekod mengenai jumlah sebenar pendatang tanpa izin Indonesia kerana kemasukan mereka ke negara ini adalah secara tidak teratur.

- (f) Meningkatkan teknik-teknik memproses bahan-bahan makanan utama harian di Sarawak (cuka, kicap, kordial, udang dan lain-lain).

PENGELUAR ARAK

INDUSTRI KECIL—MEMAJUKAN

38. Puan Rohani binti Abdul Karim minta Menteri Pertanian menyatakan apakah usaha-usaha yang telah dilakukan oleh Jabatan/Agensi-agensi Persekutuan untuk memajukan Industri Kecil khususnya dalam perusahaan makanan berasaskan pertanian di Sarawak.

Dato' S. Subramaniam: Usaha-usaha untuk memajukan industri kecil khususnya dalam perusahaan makanan di Sarawak yang dikendalikan oleh MARDI telah dimulakan sejak 1985. Usaha-usaha ini dilaksanakan menerusi 2 Kementerian iaitu Kementerian Perindustrian dan Pembangunan Sarawak dan Kementerian Pertanian dan Pembangunan Masyarakat Sarawak. Usaha-usaha yang telah dilaksanakan adalah dalam beberapa bentuk seperti berikut:

- (a) Latihan-latihan kemahiran kepada pengusaha-pengusaha yang berminat.
- (b) Memberi nasihat dan bimbingan kepada pengusaha-pengusaha.
- (c) Menjalankan kerja-kerja pakarunding.
- (d) Merekabentuk dan membangunkan mesin-mesin memproses makanan untuk peningkatan produktiviti perusahaan tempatan seperti tabaloi.
- (e) Mempertingkatkan kaedah-kaedah pemprosesan teknologi makanan tradisional Sarawak ke tahap yang lebih efisien.

39. Tuan Haji Abdul Hadi bin Haji Awang minta Menteri Kewangan menyatakan, sekiranya penyalahgunaan dadah merupakan satu kesalahan dan pengedar dadah boleh dihukum gantung oleh kerana ianya menimbulkan masalah di dalam masyarakat, adakah pihak Kerajaan bercadang untuk mengharamkan arak yang menjadi punca kepada segala kemungkaran. Mengikut satu kertas kerja yang telah dibentangkan dalam tahun 1987 oleh Dr M. Parameshvara, Associate Professor di Universiti Malaya (silalah rujuk: *The Star* 31hb. Ogos, 1987) bahawa kematian yang disebabkan oleh penagihan arak adalah lebih ramai daripada kematian yang disebabkan oleh penagihan dadah. Penagihan dadah berlaku sebahagian besarnya di kalangan golongan bawahan sedangkan penagihan arak berlaku bcrleluasa di semua lapisan masyarakat. Walaupun begitu, industri pengeluaran arak berkembang begitu pesat sekali di Malaysia. Akibat daripada penagihan arak ini boleh menimbulkan berbagai-bagai jenis penyakit dan juga masalah sosial seperti keruntuhan akhlak dan rumahtangga. Jadi tidakkah pihak Kerajaan sedar bahawa ianya bertentangan sama sekali dengan hasrat untuk melahirkan masyarakat penyayang dan juga membebaskan Kerajaan dari segi kewangannya dalam program mengubati dan memulihkan mereka yang terbabit itu serta menyelesaikan segala permasalahan-pemmasalahan yang timbul.

Tuan Abdul Ghani bin Othman: Adalah dimaklumkan bahawa jumlah pengeluaran (manufacturers) arak di Malaysia ialah 65 iaitu termasuk pengedar arak secara penyebatian

(blending) dan pembotolan (bollling) seramai 51. Jumlah pengeluaran mengikut negeri-negeri ialah seperti di bawah. Manakala jumlah pemborong (wholesalers) arak di Malaysia ialah 844. Sementara jumlah peruncit (retailers) arak ialah 2,247.

Jumlah Pengeluar	
Perak	12
Selangor	3
Negri Sembilan	1
Johor	11
Pulau Pinang	10
Wilayah Persekutuan	12
Kedah	4
Melaka	2
Sabah	3
Sarawak	7
Jumlah	65

PEKERJA ASING— PENGAMBILAN

40. Tuan Ahmad bin Nor minta Menteri Dalam Negeri menyatakan:

- (a) apakah dasar Kementerian berhubung pengambilan pekerja-pekerja asing di dalam berbagai sektor pekerjaan di negara ini; dan
- (b) apakah tindakan dan langkah kawalan yang telah diambil bagi menentukan syarikat-syarikat swasta patuh kepada dasar pengambilan buruh asing yang ditiapkan oleh Kerajaan.

Tuan Ong Ka Ting:

- (a) Dasar Kerajaan mengenai pengambilan pekerja-pekerja asing adalah bergantung kepada faktor kcpeluaran tenaga manusia semasa di negara ini. Pertimbangan akan diberi oleh Kerajaan sekiranya benar

berlaku kekurangan buruh di sektor industri yang terlibat. Pengambilan mereka juga adalah tertakluk kepada peraturan dan prosedur yang telah ditetapkan.

- (b) Kerajaan sentiasa mengambil langkah-langkah yang sesuai bagi memastikan setiap majikan yang mengambil pekerja asing mematuhi peraturan yang telah ditetapkan. Satu Unit Naziran Imigresen telah diubuhkan bertujuan untuk membuaikan pemeriksaan secara mengejut ke atas syarikat/majikan yang mengambil pekerja asing agar mereka mematuhi akan peraturan tersebut. Mana-mana syarikat/majikan yang gagal mematuhi, tindakan seperti tidak memperbaharui Pas Kerja atau membatalkan Pas Kerja atau merampas wang cagaran boleh diambil.

CUKAI JALAN MOTOSIKAL

41. Tuan Chian Heng Kai minta Menteri Dalam Negeri menyatakan sama ada semua anggota Polis ialah diarah supaya jangan mengambil tindakan terhadap penunggang-penunggang motosikal yang tidak mempamerkan cukai jalan di motosikal mereka oleh kerana pengecualian ini telah diumumkan beberapa kali oleh Menteri Pengangkutan dan Timbalannya dalam dan luar Dewan Rakyat. Jika ya, bila; jika belum, mengapa.

Tuan Ong Ka Ting: Ketua Polis Negara telah mengeluarkan arahan kepada semua Ketua Polis Negeri dan Ketua Polis Daerah pada 18.3.1991 supaya memberhentikan tindakan penguatkuasaan ke atas tuan punya motosikal yang tidak mempamerkan cukai jalan di motosikal mereka.

PASPORT MALAYSIA YANG DITAHAN

42. Tuan Wong Wing On minta Menteri Dalam Negeri menyatakan jumlah pasport antarabangsa Malaysia yang ditahan dalam tempoh dari Januari 1991 hingga Mei 1991, dan:

- (a) bilangan yang kini telah dikembalikan kepada pemegang tanpa syarat; dan
- (b) bilangan yang kini masih dilahan serta sebab-sebab penahanan.

Tuan Ong Ka Ting:

- (1) Jumlah pasport Malaysia yang telah ditahan dari Januari hingga Mei 1991 adalah berjumlah 7,645 buah.
- (a) Setakat ini sebanyak 5,454 pasport yang ditahan telah dikembalikan tanpa syarat.
- (b) Bakinya sebanyak 2,191 lagi masih disimpan/ditahan kerana:
 - (i) belum dituntut oleh pemiliknya (bagi kes yang telah selesai tempoh siasatan).
 - (ii) Masih dalam tempoh hukuman.

UNDANGAN HARI WILAYAH PERSEKUTUAN

43. Tuan Wee Choo Keong minta Perdana Menteri menyatakan sebabnya tidak memberi undangan kepada Ahli-ahli Parlimen dan orang-orang kebesaran yang lain dari Wilayah Persekutuan untuk kehadiran bagi perayaan pada hari Wilayah Persekutuan berkenaan.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Drs Suleiman bin Mohamed): Kebanyakan acara Hari Wilayah Persekutuan akhir-akhir ini

adalah merupakan acara hiburan dan penyertaan rakyat sahaja. Tidak terdapat Majlis-majlis rasmi di mana undangan dibuat kepada orang-orang kenamaan. Acara hiburan dan penyertaan rakyat adalah merupakan acara terbuka di mana semua dijemput hadir. Tidak ada kad-kad jemputan dikeluarkan untuk acara-acara seperti ini. Setengah dari acara tersebut pula adalah dilaksanakan oleh pihak penaja.

ANGGOTA PARTI KOMUNIS MALAYA—MEMOHON BALIK KE MALAYSIA

44. Tuan Tan Kok Wai minta Menteri Dalam Negeri menyatakan sehingga sekarang bilangan bekas pemimpin dan ahli-ahli Parti Komunis Malaya (PKM) yang telah memohon untuk balik ke Malaysia dan berapa ramai yang telah diberikan kelulusan. Bagi mereka yang mana permohonannya telah diluluskan, nyatakan sama ada syarat yang dikenakan ke atas kelulusan dan apakah syarat-syarat itu.

Tuan Ong Ka Ting: Sejumlah 442 orang bekas anggota Parti Komunis Malaya (PKM) telah memohon untuk balik ke Malaysia. Oleh kerana urusan ini masih lagi dalam proses, adalah terlalu awal untuk dibuat sebarang kenyataan mengenai kelulusan.

MAJLIS PERUNDINGAN PENDIDIKAN NEGARA

45. Tuan Lim Guan Eng minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) hasil perbincangan Majlis Perundingan Pendidikan Negara ke atas Akta Pendidikan yang baru;
- (b) berapa kalikah mesyuarat diadakan;

- (c) adakah Majlis Perundingan ini akan dibubarkan memandangkan bahawa pilihanraya sudah lepas dan ia tidak bermakna atau berkesan lagi; dan
- (d) bilakah Akta Pendidikan baru ini akan dibentangkan ke Partimen.

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat,

- (a) Hasil perbincangan Majlis Perundingan Akta Pendidikan, pihak penggubal telah mendapat pandangan berbagai pihak mengenai peruntukan-peruntukan dalam draf Rang Undang-undang tersebut. Pandangan ini merupakan pandangan berbagai jenis pertubuhan termasuk parti-parti politik, pertubuhan masyarakat dan agama daripada berbagai kaum di negara ini.
- (b) Majlis Perundingan Akta Pendidikan telah bersidang tujuh kali.
- (c) Penubuhan Majlis Perundingan Akta Pendidikan tidak ada kena mengena langsung dengan Pilihanraya Umum. Majlis itu ditubuhkan untuk membolehkan pihak penggubal Akta mendapat pandangan dari pertubuhan-pertubuhan yang mewakili orang ramai mengenai peruntukan-peruntukan yang terdapat dalam draf Rang Undang-undang berkenaan. Majlis itu akan dibubarkan. Pilihanraya diadakan pada 21 Oktober 1990 tetapi Majlis telah mengadakan sidangnya sehingga 7 Mac 1991.
- (d) Rang Undang-undang Pendidikan baru akan dibentangkan di Parlimen setelah pihak berkenaan selesai meneliti cadangan-cadangan yang telah dikemukakan mengenainya.

EAEG—SAMBUTAN ASEAN

46. Tuan Mohamad bin Sabu minta Menteri Luar Negeri menyatakan:

- (a) setakat manakah sambutan negara-negara ASEAN terhadap cadangan pembentukan EAEG; dan
- (b) sejauh manakah tekanan Amerika Syarikat dan kesannya terhadap cadangan tersebut. Apakah langkah susulan yang diambil oleh Kerajaan untuk mengatasi tekanan tersebut.

Dato' Dr Abdullah Fadzil bin Che Wan:

- (a) Di dalam memperkenalkan inisiatif EAEG ini pada bulan Disember 1990 yang lalu, anjara langkah-langkah awal yang telah kita ambil ialah dengan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sendiri mengutus surat kepada Ketua-ketua Negara/Kerajaan ASEAN untuk memberitahu mereka mengenai inisiatif Malaysia tersebut. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri juga telah berpeluang untuk membincangkan inisiatif ini dengan Presiden Soeharto semasa lawatan beliau ke Jakarta dan juga dengan Ke bawah Duli Yang Mulia Sultan Brunei semasa di Bali; dengan Perdana Menteri Singapura dan baru-baru ini, dengan Perdana Menteri Thai, semasa lawatan-lawatan rasmi pemimpin-pemimpin tersebut ke Malaysia.

Di samping itu Yang Berhormat Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri dan Yang Berhormat Menteri Luar Negeri telah juga berpeluang untuk membincangkan inisiatif tersebut dengan rakan-rakan sejawatan mereka dari negara-negara ASEAN.

Hasil dari usaha-usaha kita ini, negara-negara ASEAN telah pun pada keseluruhannya bersetuju dengan konsep mewujudkan kumpulan seperti ini.

Sukacita juga saya memaklumkan bahawa di Mesyuarat Pegawai-pegawai Kanan ASEAN di Kuala Lumpur pada 14 - 16 Mei yang lalu, ASEAN telah membincangkan kertas kerja yang Malaysia sediakan mengenai EAEG ini. Mesyuarat tersebut telah memutuskan supaya dibentuk satu kumpulan kerja iaitu "Kumpulan Kerja ASEAN Mengenai EAEG (ASEAN Working Group on EAEG)" untuk mengkaji cadangan tersebut dengan lebih lanjut dan melaporkan hasil-hasil kajian mereka kepada Mesyuarat Menteri-menteri Luar ASEAN pada bulan Julai ini dan juga kepada Mesyuarat Menteri-menteri Ekonomi ASEAN yang dijadualkan dalam bulan Oktober nanti. Kumpulan Kerja ini akan bermesyuarat pada 4 - 5 Julai, 1991 di Kuala Lumpur.

Saya berpuas hati dengan kemajuan yang telah dicapai di dalam usaha mewujudkan EAEG setakat ini. Negara-negara ASEAN telah dapat menerima bahawa memang ada kebajikan-nya di dalam inisiatif ini dan bersetuju untuk membincangkan bagaimana ASEAN secara bersama boleh mewujudkan EAEG. Ini bagi saya adalah satu perkembangan yang amat bermakna.

- (b) Inisiatif EAEG ini ialah untuk mengadakan satu "consultative forum" di kalangan negara-negara/ekonomi di rantau Asia Timur untuk memperluaskan kerjasama serantau di samping merupakan satu usaha ke arah

memperkukuhkan sistem perdagangan pelbagai hala dan bebas. Memandangkan ianya merupakan satu inisiatif yang baru, memang ada seiengah-setengah pihak yang masih belum memahami sepenuhnya mengenai cadangan ini. Kita telah mengambil langkah sewajarnya untuk memberi penerangan dan menjelaskan konsep dan pemikiran kita di sebalik inisiatif ini secara menyeluruh. Kita mengharapkan pihak Amerika Syarikat lama kelamaan akan memahami "rationate" dan objektif EAEG ini.

UNIYERSITI ISLAM ANTARABANGSA— PERUNTUKAN

47. Tuan Haji Ibrahim bin Ali minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) berapa peratus dari peruntukan UIA ditanggung oleh Kerajaan Malaysia;
- (b) sila nyaiakan negara-negara lain yang menyumbang kan perbelanjaan dan banyak mana serta berapa peratus; dan
- (c) adakah negara yang berjanji memberi bantuan tetapi tidak memberikannya. Jika tidak keberatan dapatkah disebutkan negara mana.

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, sebahagian besar dari perbelanjaan untuk Universiti Islam Antarabangsa adalah ditanggung oleh Kerajaan Malaysia. Walau bagaimanapun terdapat negara-negara lain turut memberi sumbangan yang berupa buku rujukan dan biasiswa kepada pelajar-pelajar Universiti Islam Antarabangsa.

**BAHASA INGGERIS
DI SEKOLAH-SEKOLAH—
KELEMAHAN**

48. **Dr Tan Seng Giaw** minta Menteri Pendidikan menyatakan berkenaan pasukan petugas untuk atasi kelemahan Bahasa Inggeris, siapakah mereka yang akan menganggotai pasukan ini. Apakah bidang tugas pasukan dan tempoh masa yang diberi untuk menjalankan kajian pemeriksaan. Buat sementara waktu, apakah pula tindakan lain Kementerian untuk mempertingkatkan penguasaan bahasa ini, terutama sekali di segi pelaksanaan dasar dan di peringkat sekolah-sekolah, termasuk arahan kepada Jabatan Pendidikan Negeri. Sekolah negeri-negeri manakah yang sudah melancar program sedemikian. Apakah standard penguasaan bahasa Inggeris yang disasarkan oleh Kementerian selama ini. Berikutan kemerosotan penguasaan bahasa, apakah pula standard dikaji semula yang disasarkan.

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, soalan yang sama atau hampir sama yang bersangkutan dengan isu mata pelajaran bahasa Inggeris di sekolah-sekolah yang ditimbulkan oleh Yang Berhormat dari Kepong telah pun dijawab sekaligus pada 17hb Jun, 1991. Oleh itu tidak ada apa-apa tambahan yang ingin dinyatakan. Terima kasih.

**PERLANTIKAN JAWATAN YANG
DITETAPKAN DALAM
PERLEMBAGAAN
PERSEKUTUAN**

49. **Puan Hajah Ilani binti Dato' Haji Isahak** minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) apakah perlantikan-perlantikan seperti Peguam Negara, Jurukira Negara dan Panglima Angkatan Tentera, Ahli-ahli Suruhanjaya Pilihanraya, Ahli Suruhanjaya

Polis, Ketua Hakim Negara dan lain-lain dipengaruhi oleh seniority atau politik atau sebab-sebab lain; dan

- (b) apakah sebenarnya kelayakan-kelayakan untuk ke perlantikan tersebut.

Tuan Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:

- (a) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, perlantikan-perlantikan ke jawatan-jawatan seperti Peguam Negara, Ketua Audit Negara, Panglima Angkatan Tentera, Ahli-ahli Suruhanjaya Pilihanraya, Ahli-ahli Suruhanjaya Polis dan Ketua Hakim Negara adalah diperbuat di bawah peruntukan-peruntukan di dalam Perlembagaan Persekutuan. Perlantikan-perlantikan tersebut adalah terletak di bawah kuasa Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong atas nasihat Yang Amat Berhormat Perdana Menteri atau Jemaah Menteri di mana berkenaan dan setelah berunding dengan Majlis Raja-Raja (yang mana berkaitan) tanpa dipengaruhi oleh mana-mana golongan. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, tidak ada jawatan bernama "Jurukira Negara" yang wujud di bawah Perlembagaan Persekutuan.
- (b) Kelayakan untuk perlantikan ke jawatan-jawatan tersebut adalah seperti mana ditetapkan dalam Perlembagaan Persekutuan.

SKIM PERTANIAN

50. **Tuan Harrison Ngau Liang** minta Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar menyatakan sama ada Kajian Penilaian Alam Sekitar semestinya dibuat oleh syarikat-syarikat tertentu

berhubung dengan kegiatan seperti berikut:

- (a) aktiviti-aktiviti rancangan Skim Pertanian besar-besaran di kawasan Bakong/Tinjar, Baram, Sarawak; dan
- (b) aktiviti-aktiviti pembalakan di kawasan Baram.

Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar (Tuan Law Hieng Ding): Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, mana-mana pihak tanpa mengira agensi Kerajaan atau swasta yang ingin menjalankan apa-apa aktiviti yang tertakluk kepada Perintah Kualiti Alam Sekeliling (Aktiviti Yang Ditetapkan) (Penilaian Kesan Kepada Alam Sekeliling), 1987 adalah dikehendaki terlebih dahulu mengemukakan laporan Penilaian Kesan Kepada Alam Sekeliling. Perintah ini yang telah berkuatkuasa pada 1 April 1988 antara lainnya mengenalpasti aktiviti-aktiviti yang tertakluk di bawahnya menurut jenis atau keluasan tapak projek.

- (b) Menurut rekod Jabatan Alam Sekitar sehingga tarikh ini belum ada lagi kajian Penilaian Alam Sekitar yang telah dijalankan untuk aktiviti pertanian dan pembalakan yang dijalankan di mana-mana kawasan di Negeri Sarawak termasuklah di kawasan Bakong/Tinjar dan Baram.

SEKOLAH MENENGAH SEG HWA—BANTUAN KERAJAAN

51. Tuan S.S. Subramaniam minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) apakah sebab-sebabnya Sekolah Menengah Seg Hwa Swasta di Segamat ditutup pada luhun enam puluhan; dan

- (b) adakah Menteri sedar terdapat lebih kurang 1,000 murid-murid yang setiap hari berulang-alik ke Yong Peng, Batu Pahat dan Muar untuk menjalankan kursus pelajaran mereka dalam sekolah-sekolah swasta Cina di bandar-bandar tersebut. Apakah sebabnya terdapat suatu minat yang amat positif dari kaum Cina untuk mendapat pendidikan dalam bahasa Cina swasta. Jika terdapat kelebihan yang boleh membaiki mutu pelajaran kita, apakah sebabnya pihak Kerajaan tidak boleh mengikuti sistem pelajaran yang digunakan oleh sekolah-sekolah tersebut dalam sekolah-sekolah kebangsaan.

Dr Leo Michael Toyad: Saya memohon izin Dewan ini untuk menjawab dua soalan yang sama daripada Yang Berhormat Tuan S.S. Subramaniam dari Segamat pada hari ini dan pada 15.7.91 disatukan.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat.

- (a) Dakwaan yang mengatakan Sekolah Menengah Seg Hwa di Segamat ditutup pada tahun 1960an adalah tidak benar. Pada masa itu sekolah ini adalah salah sebuah sekolah yang memilih untuk menerima bantuan Kerajaan dan menjadi sekolah 'conforming'. Oleh itu Sekolah Menengah Seg Hwa adalah sekolah bantuan Kerajaan dan terus berfungsi hingga ke hari ini.
- (b) Kementerian Pendidikan memang sedar bahawa adanya sebilangan murid-murid yang berulang-alik dari Segamat ke Yong Peng, Batu Pahat dan Muar untuk mendapatkan pendidikan di sekolah-sekolah menengah swasta di daerah tersebut.

Kementerian Pendidikan berpendapat bahawa tindakan itu adalah atas semangat dan pilihan mereka sendiri dan sikap Kerajaan yang liberal pula telah menyediakan kemudahan-kemudahan pendidikan yang mencukupi setanding dengan kemudahan di sekolah-sekolah Cina swasta di kawasan berhampiran.

Berhubung dengan sistem, pada hakikatnya semua sekolah di negara ini tertakluk kepada Sistem Pendidikan Kebangsaan.

NELAYAN ASING— PENCEROBOHAN

52. Tuan Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan minta Menteri Pertanian menyatakan langkah yang sudah, sedang dan akan diambil bagi menghapuskan nelayan-nelayan asing yang sentiasa menggugat pendapatan nelayan-nelayan kita.

Dato' S. Subramaniam: Buat masa sekarang pihak Kementerian melalui Jabatan Perikanan telah berjaya membendung kegiatan pencerobohan melalui pengawasan perairan pantai yang lebih teratur dan terancang dengan adanya kerjasama yang baik dari pihak Pusat Penyelarasan Penguatkuasaan Maritim (PPPM) yang berpengkalan di Lumut.

Pengawasan yang dilakukan adalah melalui pengawasan udara serta rondaan laut yang dilakukan oleh pihak TLDM, PDRM dan juga Jabatan Perikanan sendiri. Pihak Jabatan juga pada tahun 1991 (sehingga 18/6/91) telah berjaya menahan sebanyak 103 buah bot nelayan asing. Jumlah lelongan ikan pula adalah sebanyak \$65,036.40 sementara denda yang dikenakan adalah sebanyak \$39,620,600.00.

PENCEMARAN DI SUNGAI RAJANG

53. Tuan Robert Lau Hoi Chew mmia Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar menyatakan:

- (a) kadar pencemaran di Sungai Rajang, Sarawak dan langkah yang akan diambil oleh Kementerian untuk mengatasi masalah pencemaran air ini; dan
- (b) kadar pencemaran udara di Sarawak secara umumnya terutama sekali sepanjang tepi Sungai Rajang dari Sibu ke Bawan Assam serta langkah yang akan diambil oleh Kementerian untuk mengatasi masalah pencemaran udara.

Tuan Law Hieng Ding:

- (a) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pada masa kini Batang Rajang adalah bebas dari pencemaran organik dan logam berat. Walau bagaimanapun, Batang Rajang ini didapati mengandungi kandungan bahan pepejal terampai yang tinggi yang menyebabkan air sungai menjadi kelodak dan berlumpur jika dibandingkan dengan masa-masa yang lepas.

Langkah-langkah yang boleh diambil oleh Kerajaan untuk menjaga kebersihan sungai adalah dengan mempertingkatkan penguatkuasaan undang-undang dan pembentukan garis panduan bagi mencegah hakisan tanah dan kelodakan sungai. Dalam hal ini, Jabatan Alam Sekitar sentiasa berusaha dengan Jabatan-jabatan Kerajaan Negeri untuk menguatkuasakan undang-undang yang berkenaan dan membaiki kaedah pelaksanaan projek-projek pembangunan untuk mengelakkan masalah pencemaran, khususnya kelodakan sungai.

- (b) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, kadar pencemaran udara di Negeri Sarawak adalah terkawal. Data pengawasan udara, 1990 menunjukkan bahawa purata tahunan kandungan habuk tcrampai yang direkod ialah 48 (mikro gramme) mg/m^3 dan nilai ini adalah masih rendah dari Garispanduan Tahunan bagi kualiti udara di Malaysia. Tetapi kandungan habuk yang mendap di Kawasan Sibu dan persekitarannya, adalah tinggi iaitu $170 \text{ mg/m}^2/\text{hari}$, dan ini adalah melebihi Garispanduan yang ditetapkan iaitu $133 \text{ mg/m}^2/\text{hari}$.

Langkah-langkah yang diambil oleh Kerajaan untuk mengawal masalah pencemaran udara di ncgara ini pada amnya ialah dengan memperketatkan dan mempertingkatkan aktiviti penguatkuasaan Peraturan-peraturan di bawah Akta Kualiti Alam Sekeliling, mempertingkatkan lagi sistem pengawasan kualiti udara, serta memperketat dan mempertingkatkan pelaksanaan Perintah EIA. Bagi Sibu dan kawasan-kawasan lain, pekilang-pekilang kayu telah diberi masa untuk menggunakan incinerator atau mengguna semula serpihan dan habuk kayu, dengan baniuhan dan kerjasama antara pihak Kerajaan Negeri Sarawak dan Persatuan Perkayuan Sarawak, dengan izin, 'Sarawak Timber Association.'

FIRST TRUNK ROAD SARAWAK DITAR

54. Tuan Sim Kwang Yang minta Menteri Kerja Raya menyatakan kemajuan dan masalah dalam

mengelarkan bahagian-bahagian tertentu Sarawak First Trunk Road System seperti berikut:

- (a) Lundu ke Bazaar Batu Kawa;
- (b) Jambatan Batu Kawa;
- (c) Batu Lintang ke Betong;
- (d) Bintangor ke Terminal Feri Durin;
- (e) Jambatan Durin;
- (f) Balingan ke Tatau; dan
- (g) Bintulu ke Miri.

Tuan Kerk Choo Ting:

- (a) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, bagi projek jalan raya dari Lundu ke Bazaar Batu Kawa, penilaian tender sedang dijalankan oleh pihak juruperunding.
- (b) Berkenaan Jambatan Batu Kawa, Kementerian telah mengenalpasti kontraktor yang berjaya dan projek ini dijangka akan dilaksanakan pada tahun ini juga.
- (c) Projek jalan raya dari Batu Lintang ke Beiong dijangka siap pada bulan Julai 1992.
- (d) Berkenaan projek jalan dari Bintangor ke Terminal Feri Durin, ianya dijangka akan siap pada akhir tahun 1992.
- (e) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kerajaan ada mempunyai cadangan untuk membina jambatan Sungai Rajang di Durin, Sarawak. Kajian lanjut serta penyediaan rekabentuk untuk projek tersebut perlulah disediakan dahulu dan rekabentuk tersebut dijangka akan dapat dilaksanakan dalam RM6.
- (f) Projek jalan dari Balingan ke Tatau dijangka akan siap pada bulan Julai 1992.

- (g) Projek dari Bintulu ke Miri dijangka siap dalam tahun 1993.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai masalah pembinaan jalan raya utama di Sarawak, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, perkara berkenaan telah pun saya memberi penjelasan panjang lebar sewaktu menjawab soalan Ahli Yang Berhormat dari Kapit pada 17 Jun, 1991. Oleh itu saya tidak bercadang untuk menambah apa-apa kepada jawapan yang telah saya berikan lempoh hari.

KOKO—PENGELUARAN NEGARA

55. Tuan Mohamed Khaled bin Nordin minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan:

- (a) jumlah pengeluaran koko negara sejak tahun 1988 hingga kini mengikut negeri;
- (b) dengan jumlah pengeluaran tersebut, adakah ia berpotensi untuk dipasarkan di dalam atau di luar negeri; dan
- (c) apakah masalah-masalah yang dihadapi oleh industri koko ini khasnyadari aspek pembangunan pasaran, pengedaran serta penyelidikan.

Timbalan Menteri Perusahaan Utama (Dato' Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor):

- (a) Pengeluaran koko negara pada tahun 1988 hingga 1990 adalah seperti berikut:

	1988	1989	1990
	(Tan metrik)		
Semenanjung Malaysia	74,219	89,250	75,000
Sabah	136,393	132,600	145,000
Sarawak	19,388	33,150	27,000
Jumlah	230,000	255,000	247,000

- (b) Setakat ini, Malaysia tidak mengalami masalah pemasaran koko, di mana semua pengeluaran dapat dipasarkan. Adalah dijangka Malaysia akan terus mempunyai pasaran yang berpotensi sama ada di dalam atau di luar negeri. Dalam pada itu penggunaan biji koko dalam negeri telah meningkat dari 44,000 tan metrik dalam tahun 1988 kepada 66,000 tan metrik pada tahun 1990 dan penggunaan tersebut dijangka meningkat kepada 90,000 tan metrik dalam tahun 1991. Mengenai pasaran luar negeri pula, perkembangan ekonomi di negara-negara kawasan Pasifik dan perubahan ke arah ekonomi pasaran di negara sosialis dan komunis juga akan merangsang permintaan dan penggunaan koko Malaysia di peringkat antarabangsa.

- (c) Pada keseluruhannya, industri koko tidak menghadapi masalah dari aspek pembangunan pasaran dan pengedaran fizikal tetapi menghadapi masalah harga yang rendah. Kejatuhan harga koko ini merupakan masalah struktur, di mana pengeluaran melebihi permintaan. Stok koko dunia pada akhir tahun 1990 adalah dalam lingkungan 1.36 juta tan meirik akibat dari lebihan penawaran yang berturut-turut sejak tujuh tahun kebelakangan. Walau bagaimanapun dalam aspek pembangunan pasaran, usaha promosi dan penyelidikan akan terus di pertingkatkan. Usaha-usaha ini termasuk:

- (i) Mencari pasaran baru di negara bukan uadisional seperti Republik Rakyat China, Republik Korea, Jepun dan Taiwan dengan mengadakan promosi pasaran bagi menggalakkan penggunaan

koko di negara-negara berkenaan;

- (ii) Memperkembangkan pasaran koko di pasaran tradisional seperti Singapura, USA dan EEC; dan
- (ii) Mempergiatkan penyelidikan ke atas biji koko untuk meningkatkan kualiti dan penggunaannya.

HUBUNGAN DINGIN MALAYSIA—AUSTRALIA

56. Tuan Ahmad Shukri bin Haji Hassan minta Menteri Luar Negeri menyatakan:

- (a) apakah puncanya yang menyebabkan berlakunya hubungan dingin di antara Malaysia—Australia;
- (b) adakah Kerajaan bercadang untuk berusaha memulihkan hubungan tersebut.

Dato' Dr Abdullah Fadzil bin Che Wan: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, saya telah memberi jawapan yang sama kepada soalan ini semasa menjawab pertanyaan Ahli Yang Berhormat daripada Tanjong pada 20 Jun, 1991. Saya tidak ada apa-apa tambahan kepada jawapan tersebut.

KILANG YANG DIDAFTARKAN

57. Dr Tan Seng Giaw minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan bilangan kilang yang didaftarkan dengan Kementerian dan terlibat dalam pengusahaan mengguna atau mengeluarkan:

- (a) bahan radioaktif;
- (b) bahan beracun (toxic);
- (c) bahan letupan.

Daripada bilangan ini, apakah bilangan yang berupa pengusahaan;

- (a) usahasamadenganpelaburasing; sila nyatakan negara asal pelabur asing serta kepentingan ekuiti;
- (b) 100% pelabur tempatan; dan
- (c) 100% pelabur asing, jika ada.

Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri (Tuan Chua Jui Meng): Syarikat-syarikat yang telah diluluskan Lesen Pengilang di bawah Akta Penyelarasan Perindustrian, 1975 (seperti dipinda) untuk mengguna atau mengeluarkan bahan-bahan berikut:

- (a) Bahan radioaktif - tiada.
- (b) Bahan beracun (toxic)

Jumlah yang diluluskan ialah sebanyak 64 syarikat. Dari segi pegangan ekuiti ialah:

- (i) 40 syarikat dalam bentuk usahasama.
- (ii) 19 syarikat - 100% lempalan
- (iii) 5 syarikat - 100% pegangan asing.

FELDA—PENYELEWENGAN DALAM PENTADBIRAN

58. Tuan Muhamad bin Abdullah minta Menteri Pembangunan Luar Bandar menyatakan:

- (a) apakah benar terdapat beberapa penyelewengan bertaku di dalam Pentadbiran FELDA sebagaimana dinyatakan oleh Pegawai Turus FELDA; dan
- (b) kalau benar apakah tindakan-tindakan yang telah dan akan diambil oleh Kementerian bagi mengatasi penyelewengan-penyelewengan tersebut.

Timbalan Menteri Pembangunan Luar Bandar (Tuan Mohd. Yasin bin Kamari): Apa yang dinyatakan oleh Ahli Yang Berhormat, kenyataan yang dimaksudkan itu dibuat oleh Pegawai Turus FELDA kepada Pengerusi FELDA.

Saya percaya apabila beliau telah mempunyai bukti-bukti nyata di atas apa-apa kenyataan yang telah dibuat, dan sesudah ditelitinya; beliau akan menyampaikan kepada Pengerusi FELDA dan seterusnya kepada Kementerian untuk apa-apa tindakan yang perlu diambil di atas penyelewengan itu, jika ada.

Oleh yang demikian soalan (b) tidak timbul pada ketika ini. Walau bagaimanapun, sekiranya terbukti berlaku penyelewengan pada bila-bila masa, tindakan sewajarnya berasaskan peruntukan perundangan dan peraturan-peraturan yang sedia ada akan diambil bergantung kepada jenis kesalahan yang dilakukan.

Dari jumlah tersebut 7 buah syarikat telah berhenti operasi dan 15 syarikat belum lagi memulakan pengeluaran.

(c) Syarikat yang mengguna atau mengeluarkan bahan letupan:

Berjumlah: 12 syarikat

Dari segi pegangan ekuiti:

(i) 7 syarikat merupakan usahasama.

(ii) 5 syarikat adalah 100% pegangan tempaan.

Dari jumlah tersebut 5 buah syarikat belum memulakan pengeluaran.

Walaupun tidak ada syarikat yang diluluskan lesen untuk mengeluarkan bahan radioaktif, namun begitu terdapat 3 syarikat yang telah diberi kelulusan untuk mengeluarkan "rare earth chloride/flourides/oxide" dengan izin, yang mungkin boleh menghasilkan

radioaktif sebagai keluaran sampingan atau sisa-sisa radioaktif. Ketiga-tiga syarikat berkenaan adalah syarikat usahama tempatan dan asing.

USUL MENANGGUHKAN MESYUARAT DI BAWAH PERATURAN MESYUARAT 18

Kekejaman dan Keganasan ke atas Kaum Wanita dan Kanak-kanak

5.35 *ptg.*

Tuan Lim Guan Eng (Kota Melaka): Tuan Yang di-Pertua, dengan segala hormatnya saya ingin memberikan notis di bawah Peraturan Mesyuarat 18 (2) bahawa saya hendak meminta izin untuk mencadangkan supaya Majlis Mesyuarat ditangguhkan untuk merundingkan perkara-perkara tertentu berkenaan kepentingan orang ramai yang berkehendak di segerakan dan teks usul saya adalah seperti berikut:

Bahawa di bawah Peraturan Mesyuarat 18 (1) Majlis Mesyuarat ini meluluskan permintaan kebenaran Ahli Parlimen dari Kota Melaka supaya Majlis Mesyuarat ditangguhkan dengan tujuan hendak merundingkan perkara-perkara tertentu berkenaan kepentingan orang ramai yang berkehendak di-segerakan, yakni berlakunya kejadian kekejaman ke atas kaum wanita dan kanak-kanak yang kian berleluasa, khususnya dari segi penganiayaan seks yang mengancam keadaan moral dan akhlak serta kesejahteraan keluarga di negara kita. Ini dibuktikan dengan dua peristiwa yang berlaku kebelakangan ini.

Pertama, kes rogol serta bunuh yang begitu kejam, bengis dan biadap terhadap Pengacara Rancangan Kelab Kanak-kanak Angkasapuri terbitan TV Malaysia iaitu Intan Yusniza Mohd. Yunus yang hanya berumur 12 tahun dan

ibunya Haniza Ismail - 56 tahun. Kes bara-bara atau pimps, dengan izin, mencolek, menipu atau memaksa gadis belasan tahun menjadi pelacur atau melibatkan mereka dalam kegiatan maksiat.

Tuan Yang di-Pertua, kedua-kedua kejadian ini yang dilakukan untuk kepentingan penjahat-penjahat tanpa mengenal belas kasihan telah menimbulkan kemarahan masyarakat secara umum serta kebimbangan tentang keadaan moral atau keselamatan kaum wanita dan kanak-kanak di negara kita. Perkara ini adakah satu perkara tertentu yang boleh ditunjukkan oleh kes Intan Yusniza dan beribu-ribu gadis muda yang hilang kerana dipaksa ke dalam sarang maksiat yang mengakibatkan banyak kesengsaraan kepada ahli keluarga mereka. Lagi pun kalau seorang bintang kanak-kanak yang begitu terkenal seperti Allahyarham Intan Yusniza yang berjaya menyeri dan menghiburkan berjuta-juta kanak-kanak boleh dibunuh dengan begitu senang sahaja, alangkah betapa bahayanya keselamatan kanak-kanak biasa. Justeru itu, adalah berkenaan kepentingan orang ramai bahawa prihatin yang serius perlu diambil oleh Dewan yang mulia ini ke atas kedua-dua peristiwa ini di mana penjenayah-penjenayah begitu mengancam kestabilan dan keselamatan keluarga.

Perkara ini harus disegerakan kerana kita mestilah cuba sedaya-upaya untuk memberheniikan perbuatan jenayah kejam ke atas kanak-kanak dan menyelamatkan gadis-gadis belasan tahun yang terperangkap di dalam sarang maksiat atau menghalang serta melindungi lebih ramai gadis terjerumus di dalam gejala yang lerkutuk ini. Masyarakat Malaysia mahu tindakan keras dikenakan ke atas pimps atau bara-barapembunuh-pembunuh dan perogol-perogol kanak-kanak yang sebenarnya adalah binaiang yang bertopeng manusia. Pihak Kerajaan mestilah

menambah lagi hukuman yang sedia ada ke atas penjenayah-penjenayah seperti ini. Kita tidak harus menunjukkan belas kasihan ke atas mereka yang tidak mengenal belas kasihan dan demi keselamatan dan kepentingan kaum wanita dan kanak-kanak haruslah mengecam dengan kata-kata dan tindakan perbualan terkeji ini.

Dewan yang mulia ini harus melahirkan 'sense of outrage' dengan izin, serta menekankan bahawa kejadian mengancam ke atas kaum wanita dan kanak-kanak yang kian berleluasa, khususnya dari segi penganiayaan seks yang mengancam keadaan moral dan akhlak seria kesejahteraan keluarga di negara kita tidak akan dibiarkan begitu sahaja. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ahli-ahli Yang Berhormat sekalian, saya lelahpun mcncrima satu Pemberitahu Usul di bawah Peraturan Mesyuarat 18 (1) daripada Yang Berhormat Ahli Parlimen Kota Melaka pagi tadi.

Teks Usul itu adalah sepertimana yang dibacakan oleh Atili Yang Berhormat sebentar tadi bagi membolehkan perkara ini dipertimbangkan oleh Majlis Mesyuarat. Saya sebagai Yang di-Pertua hendaklah berpuas hati bahawa perkara yang dibangkitkan itu memenuhi tiga syaratiaku yang pertama, perkara itu adalah perkara yang tertentu, yang keduanya, ia bagi kepentingan orang ramai dan yang ketiga, ia bcrkehendakkan disegerakan.

Saya telahpun meneliti perkara yang dibangkitkan itu dan berpendapat bahawa walaupun ianya adalah berkenaan dengan kepentingan orang ramai tetapi saya tidak bersetuju bahawa ia satu perkara yang tertentu kerana tidak dikhaskan untuk mana-mana kejadian yang khusus.

Perkara yang dibangkitkan itu lebih merupakan perkara am. Perkara ini juga tidak perlu disegerakan kerana ianya merupakan perkara jenayah yang berlaku dari masa ke semasa dan tidak banyak faedahnya kiranya ia dibahaskan di dalam Dewan ini dalam tempoh sejam sahaja scpcrimana yang diperuntukkan di bawah Peraturan Mesyuarat. Perbahasan yang singkat ini tidak akan membawa apa-apa kesan kepada keadaan yang sedang berlaku.

Oleh yang demikian, saya menolak Usul yang dibawa oleh Yang Berhormat dari Kota Melaka.

RANG UNDANG-UNDANG DIBAWA KE DALAM MESYUARAT

RANG UNDANG-UNDANG KERAJAAN TEMPATAN (PINDAAN)

Bacaan Kali Yang Perlama

Rang Undang-undang bernama Suatu Akta untuk meminta Akta Kerajaan Tempatan 1976; dibawa ke dalam Mesyuarat oleh Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan; dibaca kali yang perlama; akan dibacakan kali yang kedua pada Mesyuarat ini.

RANG UNDANG-UNDANG PETROLEUM (LANGKAH- LANGKAH KESELAMATAN)(PINDAAN)

Bacaan Kali Yang Pertama

Rang Undang-undang bernama Suatu Akta untuk meminda Akta Petroleum (Langkah-langkah Keselamatan) 1984; dibawa ke dalam Mesyuarat oleh Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kehakiman; dibaca kali yang pertama; akan dibacakan kali yang kedua pada Mesyuarat ini.

USUL

AKTA PROSEDUR KEWANGAN 1957

Menambah Butiran Baru: Kumpulanwang Amanah Industrial Adjustment Fund

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbahasan yang ditangguhkan atas masalah:

Bahawa Dewan ini mengikut peruntukan di bawah Perenggan Seksyen kecil (4), Seksyen 10 Akia .Prosedur Kewangan 1957 (Pindaan 1972), dengan ini membuat keteiapan bersetuju supaya Jadual Kedua Akla tersebut dipinda dengan mcnambah kepadanya butiran baharu seperti berikut:

"Kumpulanwang Amanah Industrial Adjustment Fund". (25hb Jun, 1991)

Perbahasan disambung semula.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat Timbalan Menteri diminta menyambung ucapan beliau.

3.44 ptg.

Timbalan Menteri Kewangan (Tuan Abdul Ghani bin Othman): Tuan Yang di-Pertua, seterusnya saya mengambil kesempatan untuk mengucapkan terima kasih kepada Ahli Yang Berhormat daripada Kepong yang telah bangun dan membahaskan usul tersebut dan membawa perkara-perkara yang ada kaitannya dengan soat pelaksanaan Kumpulanwang Amanah Industrial Adjustment Fund ini. Oleh yang demikian, izinkan saya untuk menjawab perkara-perkara yang berbangkit daripadanya.

Di anlara perkara yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat ialah mengapa ketiga-tiga institusi yang disebutkan itu dipilih untuk dijadikan jeniera melaksanakan Tabung Kumpulanwang Amanah ini.

Tuan Yang di-Pertua, ingin saya memaklumkan di sini bahawa Bank Pembangunan ditugaskan untuk melaksanakan Kumpulanwang Amanah itu untuk industri berasaskan kayu. Yang keduanya, Malaysian Industrial Development Finance ditugaskan dalam bidang tekstil dan Bank Industri adalah untuk dibidang mesin dan kejuruteraan. Ketiga-tiganya dipilih berasaskan kepada hakikat bahawa institusi-institusi tersebut merupakan institusi pembangunan kewangan dan ianya dipilih dengan tujuan supaya institusi berkenaan akan meneruskan usaha-usaha mereka melaksanakan rancangan Kerajaan untuk membangunkan bidang industri dan sambil itu pula merasionalisasikan industri-industri yang tertentu.

Hingga kini, kita yakin bahawa institusi-institusi berkenaan mempunyai pengalaman mereka masing-masing, kepakarannya, apa jua kekuatan dan sambil itu pula memahami tentang kelemahan masing-masing dan apabila ditugaskan kepada industri-industri yang terlentu.....

Dr Tan Seng Giaw: (Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat Kepong bangun.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat mengatakan bahawa kerana ketiga-tiga institusi tersebut mempunyai hasrat untuk pembangunan, adakah ini bermakna institusi-institusi lain seperti Malayan Banking, Bank Bumiputra dan sebagainya tidak mempunyai hasrat untuk membangunkan negara kerana mungkin mereka mempunyai sasaran atau matlamat yang lebih berkesan untuk membangunkan negara?

Tuan Abdul Ghani bin Othman: Tuan Yang di-Pertua, dalam hal ini, kita tidak mendekatinya secara rambang,

secara random, dengan izin. Pendekatan yang dibuat oleh Kerajaan dalam hal ini ialah untuk mewujudkan apa yang saya isilahkan 'a niche', kepakaran masing-masing dalam bidang-bidang tertentu.

Pada dasarnya, ketiga-tiganya merupakan apa yang kita panggil 'Development Finance Institution'. Masing-masing mempunyai latar-belakangnya tersendiri berdasarkan kepada keseirasan pengalaman mereka dengan tugas yang diberikan oleh mereka. Maka, Tuan Yang di-Pertua, apabila kita mengeneipkan pendekatan secara random, bahkan menggunakan pendekatan secara membangunkan, mencetuskan 'a niche', dengan izin, maka bermakna di sini, harapan kita ialah Bank Pembangunan mempunyai 'niche'-nya, kepakarannya dalam merasionalisasikan ke arah kemampuan menjadi lebih cekap lagi dan juga untuk mampu bersaing di peringkat antara-bangsa dalam bidang berasaskan kepada kayu. Begitu juga MIDF, kita menjangka bahawa mereka akan mempunyai nichenya dan kepakarannya dalam soal tekstil dan seterusnya untuk Bank Industri dalam bidang mesin dan kejuruteraan.

Kiia tidak menidakkan institusi-institusi yang lain dan jika sekiranya Yang Berhormat daripada Kepong juga menyebutkan semalam mengapa tidak industri-industri yang lain, besar kemungkinan, Tuan Yang di-Pertua, apabila tiba masa yang lebih sesuai di mana kita mengenalpasti industri-industri tertentu yang memerlukan kepada tindakan yang lebih khusus lagi daripada pihak Kerajaan melalui institusi-institusi kewangan, maka kita akan memilih institusi yang lain untuk bidang-bidang industri yang lain.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, kiia menjangka bahawa institusi yang ketiga-tiga ini tidak sahaja mendekati secara apa yang disebut demand-oriented, dengan izin, ataupun berorientasikan kepada permintaan perkhidmatan

mereka daripada industri-industri yang berkenaan. Apa yang sepatutnya berlaku ialah ketiga-tiga institusi itu sepatutnya mendekatinya secara apa yang saya sebut, dengan izin, supply-oriented, berorientasikan kepada penawaran perkhidmatan dan kepakaran mereka kepada firma-firma dalam industri-industri berkenaan.

Oleh yang demikian, kita menjangka bahawa Bank Pembangunan sebagai contoh, sewajarnya membuat dengan izin, market research, yang sebaiknya tentang industri berasaskan kepada kayu dalam negara kita ini, mengenalpasti kedudukan industri tersebut sama ada dalam soal teknologi, dalam soal pemasaran, dalam soal pengurusan, kemahiran dan sebagainya. Akhirnya, memahami sesungguhnya industri berasaskan kayu dan dengan cara demikian mengenalpasti potensi-potensi yang ada di kalangan mereka. Maka dengan cara demikian, dapat melaksanakan matlamat Kumpulan Wang Amanah IAF ini. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, kita.....

Dr Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ya, Kepong bangun lagi.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, memang industri seperti industri berdasarkan kayu itu penting yang hendak diperkembangkan tetapi berdasarkan kepada peratusan pengeluaran kitang-kilang di negara ini yang terbesarnya merupakan industri elektronik dan elektrik. Mengapa kita pilih tekstil dan industri berdasarkan kayu, bukan elektronik. Misalnya mungkin ada sebahagiannya tidak mempunyai kecekapan dan daya tidak dapat bersaing dengan negara-negara maju. Mungkin kita pilih bahagian yang terbesar yang menyumbang kepada pengeluaran di negara ini. Mengapa kita pilih tekstil, bukan satu industri yang merupakan yang terbesar di negara ini.

Ada juga satu soalan lagi kerana jawapan Yang Berhormat tadi kalau benar, saya terima, tetapi mungkin itu membabitkan satu bayangan bahawa bank-bank seperti Bank Pembangunan itu mungkin menghadapi kesusahan dan pihak Kerajaan hendak memberi bantuan secara tidak langsung untuk memberi rangsangan.

Tuan Abdul Ghani bin Othman: Tuan Yang di-Pertua, tadi saya bercakap beralas juga, saya kata kekuatan yang ada, pengalaman yang ada, sambil itu pula mengenalpasti kelemahan yang ada. Jadi, kalau sekiranya Yang Berhormat menekankan tentang kelemahan, ada juga saya sebut dan kalau sekiranya perlu diperbaiki kelemahan yang ada dalam institusi tersebut, maka perlu diperbetulkan supaya institusi yang ada itu dapat menjalankan tugas ini dengan lebih berkesan lagi.

Mengenai mengapa industri berasaskan kayu dan tekstil dan tidak merujuk kepada industri elektronik, Tuan Yang di-Pertua, yang dipilih ini bukanlah kata muktamat tetapi berasaskan kepada kajian yang dibuat oleh bank dunia lebih kurang 6-7 bulan yang lalu untuk mencadangkan bidang-bidang yang tertentu. Kita bukanlah kata kita bersandar terus kepada cadangan-cadangan yang dibuat oleh bank dunia untuk menentukan industri mana yang hendak kita beri tumpuan. Itu satu.

Yang keduanya, kalau kita merujuk kepada industri kayu dan industri tekstil, Tuan Yang di-Pertua, kita mengakui ada masalah dalam industri-industri tersebut. Dalam industri kayu misalnya ada tanda-tanda yang kelebihan kapasiti yang tidak dapat digunakan sepenuhnya. Dalam hal tekstil kita perlu menggunakan sepenuhnya apa jua kuota yang diperuntukkan oleh negara-negara maju untuk kita optimalkan, sambil itu pula untuk kita memperkukuhkan daya saing kita untuk terus memenuhi apa jua kuota yang dipersetujui di peringkat antarabangsa di antara negara-negara maju.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, mengapa dipitih itu ialah kerana selepas disemak industri-industri yang berkenaan maka kita perlu memperbaiki lagi keadaan yang ada dalam industri-industri yang berkenaan. Jika sekiranya Yang Berhormat dari Kepong mengatakan industri elektronik besar maka perlu dilebarkan lagi, maka jawapannya ialah kita sudah membuat langkah-langkah yang sewajarnya untuk ke arah merasionalisasikan industri elektronik tersebut, terutama sekali untuk menambah nilai-nilai tambahan daripada apa yang ada dalam industri elektronik pada hari ini.

Tuan Yang di-Pertua.....

Dato' Dr Affifudin bin Haji Omar:
(Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ya, Padang Terap bangun.

Dato¹ Dr Affifudin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menyatakan di sini apa yang dikatakan tadi mengenai pendekatan agensi ataupun agensi-agensi kewangan untuk pembangunan ini seperti Bank Pembangunan dan lain-lain lagi, iaitu pendekatan secara supply oriented ini. Selain daripada cara-cara yang disebut oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi di dalam membantu dalam management dan juga mengenal sumber-sumber, adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri mencadangkan supaya diadakan lagi banyak kelonggaran-kelonggaran di dalam pengambilan pinjaman. Seperti apa yang dilakukan sekarang ini segala sandaran-sandaran dan syarat-syarat pinjaman yang dibuat oleh Bank Pembangunan dan lain-lain agensi MIDF adalah sama juga ketatnya dengan apa yang diutarakan oleh bank-bank komersil seperti Bank Bumiputra dan Malayan Banking yang tujuan utamanya ialah commercial profit mechanisation.

Jadi, satu daripada contohnya, Tuan Yang di-Pertua, ialah kelonggaran-kelonggaran di dalam mendapatkan ataupun mengambilalih capital machinery. Misalnya Bank Pembangunan tidak membenarkan pinjaman yang bertujuan mengambilalih capital machine yang tua, yang lebih daripada 10 tahun misalannya. Jadi, di dalam hal ini kebanyakan industri di dalam bidang perkayuan dan tekstil adalah industri-industri yang tua yang di dalamnya terlibat mesin-mesin yang lebih daripada 10 tahun. Adakah kelonggaran ini akan diambilkira di dalam usaha untuk memastikan bahawa institusi-institusi ini akan menjalankan secara yang dikatakan tadi supply oriented.

Yang kedua, Yang Berhormat Timbalan Menteri mengatakan tadi satu daripada tujuan-tujuan penggunaan pinjaman baru ini ialah untuk memenuhi kuota tekstil. Saya difahamkan bahawa kuota tekstil yang ada sekarang ini telah dipenuhi. Jadi, apakah statement yang dibuat oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi bercanggah dengan statement yang dibuat oleh Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri.

Tuan Abdul Ghani bin Othman: Tuan Yang di-Pertua, ketiga-tiga agensi kewangan ini dipertanggungjawabkan untuk memikul segala risiko daripada sumber kewangan Kerajaan yang disalurkan melalui Bank Negara. Walaupun begitu, kita mengalu-alukan apa juga kecenderungan yang sewajarnya wujud di kalangan institusi-institusi kewangan supaya menuju ke arah apa yang kita sebut venture capitalism yang bukan sahaja sumber kewangan itu cukup dari segi peruntukan kewangan untuk kemudahan pinjaman, tetapi yang lebih penting lagi bahawa kemudahan-kemudahan kewangan itu adalah accessible, dengan izin, kepada pihak-pihak yang hendak meminjam. Selain daripada accessibility, dengan izin, kepada kemudahan-kemudahan pinjaman, venture capitalism juga

menekankan mengenai kemudahan-kemudahan yang berbentuk khidmat nasihat dari segi pengurusan, dari segi pilihan teknologi dan juga dari segi potensi pemasaran dan sebagainya. Jadi, kalau kita rangkumkan erti dan makna kandungan kepada venture capitalism maka dalam suasana menanggung risiko 100%, ketiga-tiga institusi ini sewajarnya mendekati tugas mereka ini berdasarkan kepada penekanan dan kecenderungan yang saya sebutkan sebegini tadi.

Jadi, kalau sekiranya Yang Berhormat dari Padang Terap mengatakan bahawa mungkin berlaku kelonggaran-kelonggaran dalam melaksanakan Kumpulan Wang Amanah ini, ia sepatutnya berlaku dalam konteks betul-betul, misalnya MIDF betul-betul faham apa yang wujud dalam industri tekstil supaya mengizinkan MIDF menjadi satu institusi kewangan yang boleh mengamalkan venture capitalism yang membawa kepada kemudahan-kemudahan seperti yang saya sebutkan sebegini tadi.

Masalah kita ialah kalau sekiranya pendekatan kita berdasarkan kepada permintaan sahaja, maka kita akan sunyi dengan maklumat-maklumat yang lebih tepat lagi tentang industri itu secara keseluruhannya dan tentang firma-firma tertentu yang besar kemungkinan ada potensinya.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, kalau sekiranya ketiga-tiga institusi tersebut betul-betul mempunyai needsnya tersendiri, saya menjangka bahawa apa yang diharapkan oleh Yang Berhormat dari Padang Terap akan dapat dipenuhi oleh institusi-institusi berkenaan. Itu sebabnya berbalik kepada apa yang saya katakan tadi, kita tidak mendekatinya secara dengan izin, random sahaja.

(Timbalan Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesyuarat)

Mengenai industri tekstil, memang betul kita sudah tiba ke peringkat di mana

kuota di peringkat antarabangsa ataupun di peringkat negara sudahpun dipenuhi secara keseluruhannya. Walaupun begitu, Tuan Yang di-Pertua, apa yang saya sebutkan dalam constraint tersebut, maka perlu dirasionalisasikan industri tersebut sekurang-kurangnya memenuhi dalam batasan yang ada pada hari ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin merujuk kepada perkara seterusnya yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Kepong mengenai apakah bantuan-bantuan yang lain, yang boleh didapatkan menerusi Kumpulan Wang Amanah ini. Maka bantuan-bantuan lain yang akan juga diberi kepada firma-firma yang menyerai Program Penyusunan Semula adalah seperti berikut:

- (i) Elaun Pelarasan Perindustrian (Industrial Adjustment Allowance), dengan izin, sehingga 100% daripada perbelanjaan modal. Ini diberikan di bawah Akta Penggalakan Pelaburan, 1986.
- (ii) Potongan dua kali untuk perbelanjaan ke atas R & D dan latihan serta pengecualian Real Property Gains Tax di bawah Akta Cukai Pendapatan, 1967.

Walaupun begitu firma berkenaan tidak layak mendapat subsidi lain.....

Dr Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat Timbalan Menteri, Kepong bangun, hendak beri jalan.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, sungguhpun Yang Berhormat menyatakan bahawa bantuan yang disebutkan tadi dapat dipohon oleh pihak industri, tetapi kalau kita tidak ada pindaan ke atas Akta-akta yang berkenaan, misalnya Promotional Investment Act, 1986, the Income Tax

Act, 1967 ataupun Real Property Gains Tax, 1976 bagaimana mereka dapat bantuan seperti ini? Kerana penyesuaian bukan sahaja setakat IAF sahaja, penyesuaian hendaklah dibuat ke atas Akta-akta yang terdapat sekarang. Kalau tidak akan menimbulkan masalah sepertimana saya sebutkan tadi yang dianggap cerewel, dia buat Kumpulanwang Amanah dahulu, beberapa bulan kemudian dia sedar, insaf bahawa ini tidak cukup kerana dari segi teknik tidak dapat diberi bantuan kepada pihak yang berkenaan, dia balik ke Dewan yang mulia ini baru bentangkan satu pindaan ataupun satu usul.

Tuan Abdul Ghani bin Othman:

Tuan Yang di-Pertua, dalam soal membangunkan sektor industri dalam negara kita ini banyak pandangan-pandangan yang mengatakan bahawa berlaku perbezaan layanan di antara industri. Ada yang mengatakan industri besar mendapat keistimewaan yang lebih dibandingkan dengan industri sederhana, kecil dan sebagainya. Jadi kita hendak pastikan bahawa dalam usaha merasionalisasikan melalui proses ini, melalui Kumpulanwang Amanah ini, maka tidak berlaku layanan yang berbeza-beza ini. Jika sekiranya tidak boleh ditaksanakan secara pentadbiran.

Tuan Yang di-Pertua, maka sekiranya diperlukan kepada kajian-kajian yang lebih lanjut, yang membabitkan tentang soal peruntukan undang-undang, maka sewajarnya akan dikaji pada masa-masa yang akan datang.

Tuan Yang di-Pertua, ini bukan tanda-tanda cerewel, ini sebenarnya adalah tanda-tanda kita berhati-hati dan kita buat mana yang perlu, kerana hasrat kita seperti saya katakan tadi tidak sepatutnya berlaku membeza-bezakan di antara industri-industri yang hendak kita bangunkan dalam negara kita ini.

Dr Tan Seng Giaw:(Bangun)

Timbulan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ya, Kepong bangun.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat tidak menjawab soalan saya tadi. Dia tidak menjelaskan apa pindaan-pindaan yang akan dibuat ke atas Akta-akta tersebut? Kalau tidak ada pindaan bagaimana kita dapat melaksanakan bantuan-bantuan seperti ini?

Tuan Abdul Ghani bin Othman:

Tuan Yang di-Pertua, saya sudah katakan tadi ada yang boleh kita buat secara administrative, dengan izin, dengan cara pentadbiran dan kalau sekiranya itu langkah yang paling mudah, yang paling cepat bahawa kita akan taksanakan secepat mungkin kemudahan-kemudahan tersebut.

Saya ingin menyarankan kepada Ahli Yang Berhormat untuk mengkaji sejauh mana peruntukan itu tidak mengizinkan kita, tetapi pada perhatian Kementerian Kewangan bahawa kemudahan kemudahan itu dapat dilaksanakan secara administrative, dengan izin.

Seterusnya saya ingin menyentuh tentang saranan Ahli Yang Berhormat mengenai systematic restructuring, dengan izin. Tuan Yang di-Pertua, saya berterima kasih pendekatan yang digunakan oleh Yang Berhormat systematic restructuring kerana sebentar tadi saya telah cuba menerangkan apa maksud dan kandungan kepada pihak Kementerian Kewangan systematic restructuring sama ada dari segi organisasi berlakunya merger, walau apa bentukpun dalam soal kemahiran yang perlu didalami begitu juga dalam soal pengurusan dan teknologi yang sesuai, bahkan ada kaitannya dengan soal R & D. Tuan Yang di-Pertua, ini adalah merupakan tugas-tugas yang kita harap dapat dilaksanakan oleh institusi-

insititusi yang tiga itu, yang telah kita tugaskan. Sama ada agihan dibuat mengikut institusi tertentu,

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menegaskan di sini bahawa yang disalurkan untuk tahun 1991 ini sebanyak \$100 juta belum lagi \$500 juta, tetapi saya akui pernah disebut satu jumlah \$500 juta dan \$100 juta, itu akan kita salurkan melalui peruntukan Perbelanjaan Tambahan yang akan kita bentangkan dalam mcsyuarat ini juga dan draw down, dengan izin, dibuat melalui Bank Negara oleh tiga insliiusi itu, berdasarkan kepada keperluan industri-industri melalui permohonan ketiga-tiga institusi tersebut. Sama ada berlaku penempatan semula industri-industri yang berkenaan, sewajarnya apa yang berlaku dalam negara kita ini dalam soal memberi kemudahan yang lebih baik lagi untuk pembangunan sektor industri tidak kira yang besar ataupun yang kecil dan sederhana, maka dalam jangka masa yang panjang sepatutnya berlaku penempatan semula, lebih-lebih lagi masing-masing menikmati apa jua bentuk ekonomi bidangan di antara satu dengan yang lain dan apa juga kemudahan-kemudahan ekonomi yang dapat dinikmati secara bersama melalui tempat-tempat yang khusus kepada industri-industri yang tertentu. Dan dalam hal ini tanggungjawab ini bukan sahaja terserah kepada pihak Kerajaan Pusat, tetapi ianya juga memerlukan kerjasama daripada pihak Kerajaan-kerajaan Negeri.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai garis panduan yang disebutkan oleh Yang Berhormat dari Kepong, sudahpun siap dan akan diedarkan kepada umum. Dan oleh kerana Yang Berhormat dari Kepong kata edarkan di Dewan ini, maka tidak keberatan Kementerian Kewangan untuk mengedarkannya kepada Ahli-ahli Dewan ini untuk pengamatan Ahli-ahli Yang Berhormat.

Tuan Yang di-Pertua, akhirnya usaha meningkatkan kecekapan sehinggakan kita mempunyai kemampuan untuk bersaing dan menggunakan sumber-sumber pengeluaran secara yang cekap di kalangan industri-industri kita ini, mungkin berlaku berdasarkan kepada pengaruh-pengaruh yang berlaku dalam pasaran, tetapi jika sekiranya memerlukan kepada tindakan yang khusus daripada pihak Kerajaan, maka pihak Kerajaan akan melaksanakannya dan pendekatan Kumpulanwang Amanah IAF (Industrial Adjustment Fund) ini merupakan satu daripada langkah ke arah meningkatkan competitiveness, dengan izin, industri-industri dalam negara kita ini.

Tuan Yang di-Pertua, itulah jawapan-jawapan yang dapat saya sampaikan untuk menjawab perkara-perkara yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat dari Kepong. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah bagi diputuskan, iaitu:

Bahawa Dewan ini, mengikut peruntukan di bawah perenggan (a) Seksyen kecil (4), Seksyen 10 Akta Prosedur Kewangan 1957 (Pindaan 1972), membuat ketetapan berseiuju supaya Jadual Kedua Akta tersebut dipinda dengan menambah kepadanya butiran baharu seperti berikut:

"Kumpulan wang Amanah Industrial Adjustment Fund"

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Dewan ini, mengikut Peruntukan di bawah perenggan (a) Seksyen kecil (4), Seksyen 10 Akta Prosedur Kewangan 1957 (Pindaan 1972), membuat ketetapan bersetuju supaya Jadual Kedua Akta tersebut

dipinda dengan menambah kepadanya butiran baharu seperti berikut:

"Kumpulan wang Amanah Industrial Adjustment Fund."

RANG UNDANG-UNDANG

RANG UNDANG-UNDANG BANK NEGARA MALAYSIA (PINDAAN)

Bacaan Bagi Kali Yang Kedua dan Ketiga

4.12 ptg.

Tuan Abdul Ghani bin Othman: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan iaitu Rang Undang-undang yang bernama suatu Akta untuk meminda Ordinan Bank Negara Malaysia 1958 dibaca kali yang kedua sekarang.

Rang Undang-undang ini bertujuan untuk mengadakan peruntukan undang-undang yang membolehkan pengwujudan lebih daripada satu jawaian Timbalan Gabenor Bank Negara Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, tugas dan tanggungjawab Bank Negara telah bertambah dalam tahun-tahun 80an. Pergolakan dalam institusi-institusi kewangan dan koperasi-koperasi dalam tahun-tahun SOan telah mendorong Kerajaan mewujudkan Akta Bank dan Institusi Kewangan, 1989 di mana Akta itu memberi kuasa yang lebih luas kepada Bank Negara untuk mengawal dan mengawas institusi-institusi kewangan di negara kita ini. Bank Negara juga telah dipertanggungjawabkan untuk mengawal dan mengawas industri insuran mulai tahun 1988. Perkembangan dan permodenan yang berlaku dalam sistem ekonomi dan kewangan negara juga menjadikan peranan dan tanggungjawab Bank Negara lebih mencabar lagi. Pertambahan tugas dan tanggungjawab itu memerlukan perubahan yang

sewajarnya ke atas struktur pentadbiran Bank Negara Malaysia bagi memastikan urusan pentadbirannya dapat berjalan dengan lancar dan berkesan.

Dalam hubungan ini, pembaharuan sewajarnya dilakukan dari masa ke semasa ke atas struktur pentadbiran Bank Negara Malaysia bagi mensesuakannya dengan kehendak semasa. Bagaimanapun, struktur pentadbiran di peringkat atasan, khususnya di peringkat Timbalan Gabenor masih belum diselaraskan kerana Ordinan Bank Negara Malaysia 1958 hanya memperuntukkan satu jawatan Timbalan Gabenor sahaja. Dengan bertambahnya tugas dan tanggungjawab Bank Negara, Kerajaan berpendapat perlu diwujudkan lebih daripada satu jawatan Timbalan Gabenor bagi meringankan beban pengurusan di peringkat atasan. Ia juga akan meningkatkan kekesanan Timbalan Gabenor dalam membantu dan menyokong tugas-tugas Gabenor selaku Ketua Eksekutif Bank Negara Malaysia.

Bagi melaksanakan cadangan ini, pindaan-pindaan sewajarnya perlu dibuat ke atas Seksyen-seksyen 8, 9, 11, 12 dan 13 Ordinan Bank Negara Malaysia 1958. Pindaan-pindaan yang dibuat melalui Rang Undang-undang ini adalah sebagaimana berikut.

Fasal 1 memperuntukkan tajuk ringkas untuk Akta yang dicadangkan itu.

Fasal 2 bertujuan untuk meminda Seksyen 8 Ordinan itu untuk mengadakan tidak lebih daripada 3 orang Timbalan Gabenor dalam Lembaga Pengarah Bank Negara.

Fasal 3 bertujuan untuk meminda Seksyen 9 Ordinan itu untuk memberikan kuasa kepada Menteri melantik Timbalan-timbalan Gabenor.

Fasal 4 bertujuan untuk meminda Seksyen 11 Ordinan itu untuk memberi

kuasa kepada Menteri menamatkan perlantikan Timbalan-timbalan Gabenor.

Fasal 5 bertujuan untuk meminda **Seksyen 12 Ordinan itu untuk** membolehkan Menteri mengisi mana-mana kekosongan sementara atau, dengan izin, casual vacancy dalam jawatan Timbalan Gabenor; dan

Fasal 6 bertujuan untuk membuat pindaan berbangkit, dengan izin, consequential ke atas Seksyen 13 (1) iaitu untuk meminda perkataan-perkataan "Timbalan Gabenor" dengan perkataan-perkataan "mana-mana Timbalan Gabenor yang ditugaskan oleh Gabenor".

Secara amnya, pindaan-pindaan yang dicadangkan itu hanyalah merupakan pindaan kecil termasuk pindaan-pindaan berbangkit yang bertujuan untuk memperkemaskan lagi struktur pengurusan atasan Bank Negara Malaysia supaya selaras dengan beban pengurusan semasa.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Timbalan Menteri Pendidikan (Dr Leo Michael Toyad): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan Majlis ialah satu Akta untuk meminta Ordinan Bank Negara Malaysia 1958 dibaca kali yang kedua sekarang dan terbuka untuk dibahaskan. Tanjong.

4.16 ptg.

Tuan Lim Kit Siang (Tanjong): Rang Undang-undang ini bertujuan meminda Ordinan Bank Negara Malaysia 1958 untuk membolehkan perlantikan tidak lebih daripada 3 orang Timbalan Gabenor untuk Bank Negara Malaysia. Memandangkan fungsi-fungsi

yang diberi kepada Bank Negara yang telah bertambah di bawah beberapa pindaan kepada Ordinan dan lain-lain perundangan dan juga di bawah undang-undang baru, nampaknya adalah perlu Gabenor Bank Negara dibantu, dan perlantikan jawatan-jawatan baru yang dicadangkan dalam Rang Undang-undang ini diwujudkan. Tetapi, Tuan Yang di-Pertua, apa yang peri mustahak dalam perkara ini bukanlah perlantikan Timbalan Gabenor untuk Bank Negara, tetapi ialah sama ada pegawai-pegawai Bank Negara adalah bebas dan berwibawaataudengan izin, without fear or favour untuk menjalankan tugas-tugas mereka yang diamanahkan oleh Parlimen demi kepentingan rakyat dan negara dan bukan menunduk kepada desakan atau pengaruh politik mereka di peringkat atasan dalam Kerajaan.

Di masa dahulu, pegawai-pegawai Bank Negara, termasuk Gabenor Bank Negara, adalah ditegur ataupun dipaksa letak jawatan oleh kerana mereka mematuhi undang-undang dan tidak mahu menunduk kepada desakan-desakan daripada mereka yang atas untuk membuat cara atau kelakuan yang tidak sah dan tidak wajar.

Tuan Yang di-Pertua, Bank Negara ada tanggungjawab statutory untuk mempersiapkan bahawa integriti yang tertinggi kekal wujud dalam sistem kewangan dan bank-bank Malaysia, tetapi Bank Negara sudah gagal dalam tugas ia untuk mencegah berlakunya begitu banyak skandal-skandal bank semacam skandal Bumiputra Malaysia Finance bernilai \$2.5 billion, semacam skandal Bank Bumiputra yang kedua di mana perlu lagi injection satu billion ringgit untuk menyelamatkan Bank Bumiputra daripada bankruptcy yang kedua dan juga berbagai kegagalan-kegagalan bank-bank dan syarikat-syarikat kewangan yang perlu diselamatkan oleh Bank Negara.

Tetapi skandal yang terbesar Bank Negara sebenarnya, oleh kerana ini

melibatkan tanggungjawab Bank Negara ialah skandal pemilikan saham UMBC oleh masa itu Menteri Kewangan Yang Berhormat dari kawasan Merbok di mana ada berlakunya melalui pemilikan syarikat-syarikat kewangan berlakunya conflict of interest, pelanggaran undang-undang Bank dan amalan yang curang, sampai sekarang tidak ada satu siasatan yang umum dalam skandal ini yang melibatkan seorang masa itu Menteri Kewangan.

Sekarang kita ada seorang Menteri Kewangan yang baru, saya ucapkan syabaslah kepada dia, tahniah, olch kerana perlantikannya, dia tidak ada di sini, Timbalannya ada di sini bolehlah sampaikan tahniah saya kepada beliau dilantik sebagai Menteri Kewangan. Satu langkah lagi lebih dekat kepada jawatan yang nombor satu dalam Kerajaan Malaysia yang begitu diidam-idamkan oleh beliau (*Ketawa*).

Seorang Ahli: (Menyampuk)

Tuan Lim Kit Siang: Apa dia siapa-siapa, tidak setuju, oh! lawanlah ada kem.

Saya harap bahawa semua rakyat Malaysia tidak akan rasa kecewa bahawa dengan perlantikan Menteri Kewangan yang baru, idealismenya untuk melawan idealisme yang dilaung-laungkan dalam masa ABIM, lawan tanpa kompromi, semua amalan curang, korupsi, illegality, conflict of interest, amalan unethical, illegality semuanya sekarang boleh terjelma menjadi reality oleh kerana beliau sekarang bertanggungjawab untuk mebersihkan dunia korporat, dunia bank, dunia kewangan, membersihkan dunia ini daripada semua amalan-amalan yang curang, penyalahgunaan kuasa. Dan saya menyerunya mengadakan satu siasatan terbuka atas skandal pemilikan saham UMBC, itulah ujian pertama kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan yang baru. UMBC share scandal, siasatan terbuka. (*Tepuk*).

Dimensi, sekurang-kurangnya tiga dimensi, tiga aspek. Yang pertama, apabila Yang Berhormat dari Merbok memiliki secara tidak sah 40.7% saham UMBC dalam tahun 1984 semasa beliau berjawalan Menteri Kewangan. Yang kedua, dalam tahun 1985 apabila secara tidak sah beliau menambahkan sahamnya daripada 40.7% ke 50.4% ialah majoriii ownership. Dan mengelakkan undang-undang yang baharu, yang beliau sendiri memperkenalkan unik menghadkan pemilikan saham-saham dalam bank kepada 10% bagi individu-individu dan 20% kepada corporation. Dan ketiga, apabila dikena tekanan orang ramai dan politik oleh kerana kedudukan ini tidak sah, conflict of interest, beliau memaksa PERNAS membeli, mengambil alih sahamnya dan di mana dia dapat untung lebih daripada S100juta.

Ketiga-tiga aspek, satu public enquiry, itulah satu perkara yang perlu dibuat oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan yang baharu untuk menunjukkan beliau tentulah ada keazaman, kejujuran, keikhlasan untuk membersihkan semua, segala irregularity, amalan curang, penyalahgunaan kuasa dan korupsi yang beliau warisi apabila ambil alih kuasa sebagai Menteri Kewangan.

Tuan Yang di-Pertua, clean the stable (*Tepuk*). Kalau seorang yang bcgitu masyhur sebagai satu perwira yang melawan semua kelakuan yang tidak sah, korupsi, penyalahgunaan kuasa tidak boleh buat begitu dan khasnya apabila ada pelanggaran undang-undang Bank-bank yang begitu terbuka dan ketara, teniulah beliau sudah gagal dalam tanggungjawab dan amanahnya khasnya idealisme-idealisme yang dilaung-laungkan dalam masa beliau pemimpin ABIM. Kalau begitu dengan perlantikan dua lagi orang Timbalan Gabenor, Bank Negara, apa gunanya untuk memastikan

bahawa integrity dalam dunia bank-bank dan kewangan akan ditentukan, apa guna kalau tidak ada kemahuan politik khasnya atasan, Menteri Kewangan yang baru.

Tuan Yang di-Pertua, Bank Negara kadangkala beroperasi cara yang sangat aneh, mysterious. Sebagai contohnya kenapa Bank Negara membeli Bank Bumiputra daripada PETRONAS, kenapa? Adakah pembelian bank, dengan izin, bank buying, satu tugas Bank Negara, Bank buying adakah ia tugas Bank Negara. Apabila PETRONAS menjualkan saham-saham Bank Bumiputra kepada Bank Negara - tidak tahulah, apa angka, oleh kerana tidak disebut, tetapi sekurang-kurangnya berbilion-bilion ringgit, multi bilion ringgit. Pengerusi PETRONAS, Tan Sri Bashir Ismail berkata bahawa divestmem ini ialah untuk membolehkan PETRONAS menumpukan segala kegiatan dalam kegiatan-kegiatan ada bersangkut-paut dengan petroleum sahaja ialah petroleum related activity. Tetapi dalam minggu yang lalu, kita baca suratkhbar bahawa PETRONAS akan dapat comrolling stick ialah 51% dalam satu projek yang sangat-sangat kontroversial pun berbilion ringgit ialah Pusat Bandaraya Kuala Lumpur yang akan wujud dalam tapak yang dahulunya Kelab Lumba Kuda dan Master Plan ini untuk Pusat Bandaraya Kuala Lumpur ialah ada 5 belok Pejabat City Hall yang baharu dengan amphitheatre, lima buah hotel, retail area, plaza air, tropical park dan mengikut T. Ananda Krishnan, Pengerusi Seri Kuda Sdn. Bhd., pemaju projek ini, phase yang pertama ialah yang akan bermula akhir tahun hadapan sampai 1996 berharga \$2 billion akan mengandungi belok pejabat 80 tingkat, twin office tower 60 tingkat, coventional hotel 500 bilik. Soalan yang saya mahu tanya ialah, adakah Bank Negara membeli Bank Bumiputra daripada PETRONAS supaya PETRONAS boleh ambil bahagian

dalam projek Pusat Bandaraya Kuala Lumpur. Apabila projek tidak ada apa kaitan langsung dengan petroleum related activity, adakah ini cara yang bertanggungjawab di mana Bank Negara menjalankan tugas mereka.

Siapa akan menjadi beneficiary untung daripada urusniaga ini. Bank Negara beli Bank Bumiputra daripada PETRONAS, PETRONAS beli 51% dalam Kuala Lumpur City Project. Siapa akan menjadi beneficiary? PETRONAS atau T. Ananda Krishnan dan mereka yang beliau mewakili, frontman kepada siapa. Orang-orang yang besar, saya tahu, T. Ananda Krishnan.

Tuan Yang di-Pertua, Undang-undang Bank adalah peruntukan-peruntukan yang spesifik untuk memastikan integrity dan kesahan legality dalam institusi-institusi bank-bank dan kewangan. Tetapi semua undang-undang ini tidak bererti, tidak bermakna kalau pegawai pegawai Bank Negara tidak ada kewibawaan dan keberanian dan ketegasan untuk berdiri tegas atas undang-undang, dengan izin, prepared to put their jobs on the line to uphold the law.

Tanpa mengira apa-apa desakan politik daripada sesiapa, nombor satu, nombor duapun tak kira. Adakah Gabenor Bank Negara, Timbalan Gabenor Negara ada itu kualiti? Kalau ada pressure daripada nombor satu pun tak kira, kalau undang-undang sudah sangat jelas, boleh? Dan cara inilah yang mustahak oleh kerana selepas 20 tahun Dasar Ekonomi Baru, kita boleh tengok apa yang berlaku tamak haloba, greed, graft, korupsi begitu bermaharajalela di tanahair kita, khasnya di peringkat atasan masyarakat kita, khasnya di tingkat atasan Kerajaan Barisan Nasional. Dan cara yang sangat umum di mana undang-undang dielakkan ialah melalui cara syarikat-syarikat nominee di mana orang-orang, pemilik-pemilik atau pemunya-pemunya yang sebenarnya tidak diketahui.

Saya faham sebagai satu contoh bahawa Yang Berhormat dari Merbok ada mempunyai bahagian besar, substantial dalam Development and Commercial Bank melalui syarikat-syarikat nominee. Dan saya faham beliau pun adalah pemilik saham besar dalam Syarikat Rashid Hussein, mempunyai lebih kurang 60% melalui berbagai-bagai cara sebelum Rashid Hussein menawarkan sebahagian besar sahamnya kepada orang ramai. Kita tahu bahawa ada usaha-usaha untuk merger, untuk mencantumkan D & C Bank dengan UMBC dengan Rashid Hussein ambilalih penguasaan dalam conglomerate bank baharu ini. Katau ini berlaku, Yang Berhormat dari Merbok akan menguasai, mendapat kepemimpinan yang controlling secara langsung atau melalui syarikat-syarikat nominee.

Satu lagi bank kedua yang akan dapat merger ialah Bank of Commerce dan United Asian Bank. Bank of Commerce dimiliki oleh Renong. Siapakah yang memiliki Renong? Saya percaya bahawa akhirnya ialah Yang Berhormat dari Merbok oleh kerana bukan lagi milik syarikat-syarikat UMNO selepas UMNO dibubar, diisytiharkan sebagai tidak sah, semua saham-saham syarikat UMNO dijual oleh Public Trustees untuk cash dan ini bukan lagi dalam tangan UMNO.

Kalau itu benar, malah Pleet Group semuanya bukan dipunyai oleh UMNO lagi tetapi bersendirian, Renong bersendirian, akhirnya saya dengar, saya difahamkan dimiliki oleh Yang Berhormat dari Merbok. Itulah bank merger yang diusahakan sekarang sebagai bank yang kedua.

Ada ura-ura lagi bank merger yang ketiga, Southern Bank dan Ban Hing Lee Bank. Saya difahamkan bahawa syarikat-syarikat nominee Yang Berhormat dari Merbok sudah mengambilalih 40% Southern Bank. Kalau begitu, ketiga-tiga merger berlaku, conglomerate bank yang ketiga

lagi dalam tangan ataupun penguasaan dan pemilikan melalui syarikat-syarikat nominee seorang sahaja. Ini kita lihat satu scenario—satu scenario nampaknya kalau ketiga-tiga merger bank-bank ini akan berlaku, bahawa akan muncul seorang "Raja Bank" Malaysia. Yang sebenarnya, bonanza syarikat-syarikat nominee di Malaysia untuk Ahli Yang Berhormat dari Merbok, bekas Menteri Kewangan.

Saya menyeru Menteri Kewangan yang baharu mengadakan satu siasatan yang terbuka sama ada ketiga-tiga kumpulan bank-bank di Malaysia akan jatuh ke tangan seorang dan adakah ini yang dihasratkan oleh BAPIA (Banking and Financial Institutions Act), Undang-undang Bank-bank untuk menghadkan saham-saham 10% kepada individu-individu, termasuk syarikat-syarikat keluarga dan 20% kepada corporations. Adakah Bank Negara dalam keadaan untuk mewajibkan semua syarikat-syarikat nominee yang mempunyai saham-saham dalam bank-bank untuk disclose siapa sebenarnya ownershipnya? Kalau tidak, peruntukan-peruntukan dalam Undang-undang Bank-bank untuk menghadkan 10% ownership kepada individu-individu dan 20% kepada corporations tidak bermakna. Dengan senangnya dikuasai oleh mereka yang kaya-raya, yang ada connection yang tinggi untuk mengelakkan undang-undang. Adakah Bank Negara dalam keadaan dengan kuasa untuk mewajibkan semua syarikat-syarikat nominee yang ada saham dalam bank-bank institusi-institusi finance untuk disclose. Bukan sahaja letier of the law' lebih mustahak ialah the real power oleh kerana kita tahu undang-undang ada tetapi ada berlaku dalam dunia bank-bank dan institusi-institusi finance di mana undang-undang tidak diikuti dan Bank Negara tidak boleh mematuhi undang-undang oleh kerana interference, political pressure daripada atasan.

Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya kalau kita mahu cara yang baik, kita mahu lantik lebih ramai menjadi Timbalan Gabenor, sebenarnya kita mahu tengok, adakah kita wujudkan suasana di mana kita mahu undang-undang yang ketat, di mana dapat menentukan integriti bank-bank dan institusi-institusi Imance. Kalau mahu begitu, kita perlu satu undang-undang yang mewajibkan secara automatik siapa yang mempunyai syarikat-syarikat nominee, kalau mahu ada saham dalam bank-bank hendaklah disclose identitinya. Kalau tak mahu disclose identiti tidak boleh dibenarkan memiliki saham-saham dalam bank-bank dan financial institutions.

Saya berharap bahawa Yang Berhormat Menteri Kewangan yang baru akan ambil perhatian serius dalam perkara ini. 'Perkara ini yang menunjukkan berlakunya pelanggaran Undang-undang Bank yang begitu ketara, yang begitu terbuka dan inilah yang lebih mustahak daripada bilangan perlantikan, lebih mustahak apa yang ada dalam undang-undang ialah sama ada kita ada orang-orang, baikpun yang berjawatan tinggi dalam Bank Negara atau berjawatan tinggi dalam Kerajaan, oleh kerana Kerajaan ada cuba mempengaruhi Bank Negara yang lebih komited kepada public integrity dalam bank-bank insiinsi-institusi kewangan. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Nilam Puri.

4.38 ptg.

Tuan Haji Mohamad bin Sabu (Nilam Puri): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk mengambil bahagian dalam perbahasan Rang Undang-undang untuk meminda Ordinan Bank Negara Malaysia 1958 scpcrti yang di-

bentangkan di Dewan yang mulia ini. Tujuan ringkas daripada Akta tersebut ialah untuk melantik tiga orang Timbalan Gabenor dengan etika untuk melicinkan lagi pentadbiran Bank Negara ataupun pentadbiran urusan kewangan yang bersangkutan-paut dengan bank-bank di Malaysia ini.

Di dalam perbahasan RRJP2, saya telah kemukakan beberapa persoalan hal-hal yang bersangkutan-paut dengan Bank Negara, tetapi ianya tidak dijawab dan persoalan itu, insya Allah, akan dijawab oleh pihak yang berkenaan pada hari ini. Bank Negara kita lihat sepintas lalu telah gagal mengawal kewangan negara, kepincangan urusan kewangan dalam bank-bank, terutama peristiwa yang menimpa Bank Bumiputra yang begitu hebat, yang ianya peristiwa menutup Dasar Ekonomi Baru, Tetapi kepincangan yang seterusnya terus berlaku dan kita harap dengan penambahan tiga orang Timbalan Gabenor Bank Negara ini, maka kita takkan dengar lagi pada masa akan datang Bank Negara tidak cukup kakitangan untuk menyelenggarakan ataupun mengawasi perjalanan bank-bank dan tekanan orang-orang politik kepada bank-bank untuk mendapat pinjaman dan melakukan penyelewengan dalam bank-bank tidak akan berlaku lagi.

Sekarang ini, sebuah bank lagi menghadapi masalah yang besar kerana bank itu juga ada campurtangan orang-orang politik yang ingin berniaga. Bank Pertanian, misalnya, ditubuhkan di antara tugasnya ialah untuk membantu para petani miskin yang berpotensi untuk memajukan ekonomi mereka. Tetapi sekarang ini, Bank Pertanian yang tidak dikawal oleh Bank Negara menyebabkan ia menjadi tempat orang-orang besar meminjam wang dalam Bank Pertanian. Ada di antara mereka, petani miskin, itu orang yang bertaraf Menteri Kabinet

yang tidak mampu disenaraikan oleh Juru Audit, iaitu mereka yang tidak mampu membayar hiuang dan kita harap Bank Negara akan lbih bermakna dengan mempunyai tiga Timbalan Bank Gabenor untuk mengawal penyelewengan.

Soalan-soalan terhadap Bank Perlanan itu saya timbulkan sekali lagi pada hari ini untuk dijawab oleh pihak Kementerian Kewangan. Soalan yang pertama, apakah benar Bank Pertanian Malaysia telah menanggung kerugian besar iaitu sebanyak \$258.9 juta dalam tahun 1989 atau meningkat lebih 5 kali ganda dari kerugian pada tahun 1988 yang berjumlah \$46.4 juta? Apakah penjelasan terhadap kerugian tersebut yang perlu dibuat oleh pihak Kementerian Kewangan?

Yang kedua, apakah benar kedudukan kewangan Bank Pertanian Malaysia sehingga 31hb Disember, 1989 menunjukkan kekurangan modal melebihi \$149 juta?

Yang ketiga, apakah benar pihak bank mengadakan rundingan dengan Kementerian Pertanian, Kementerian Kewangan dan Bank Negara Malaysia untuk mendapatkan tambahan sokongan yang dihadapi sebagaimana yang dilaporkan oleh akhbar-akhbar tempatan pada 5hb April, 1991.

Sekiranya rundingan tersebut gagal untuk mendapatkan sokongan kewangan yang berterusan dan cukup untuk memenuhi komitmen semasa bank, adakah ianya menghadapi masalah besar bagi meneruskan operasinya? Apakah Bank Negara tidak mahu menyelamatkan Bank Perlanan ini kerana ada berlaku masalah politik di antara Naib-naib Presiden yang menguasai institusi-institusi kewangan tersebut? Berapakah jumlah tambahan sokongan kewangan yang dipohon oleh Bank Pertanian Malaysia daripada Bank Negara Malaysia? Adakah permohonan itu

diluluskan dan jika diluluskan, adakah ini suatu bentuk usaha operasi penyelamatan yang dijalankan oleh Kerajaan Barisan Nasional terhadap Bank Pertanian seperti "rescue operation" yang dijalankan oleh Kementerian Kewangan terhadap Bank Bumiputera yang hampir tumpuh seketika dahulu?

Yang keempat, apakah Bank Dunia pernah mencadangkan kepada Kerajaan supaya Bank Pertanian memberhentikan operasinya? Apakah asas-asas cadangan Bank Dunia itu diterima oleh Kerajaan, dan kalau Kerajaan tidak menerimanya, kenapa? Sedangkan kita mendapat tahu Bank Dunia memandang berat operasi Bank Pertanian yang ianya perlu ditulup sahaja kerana ianya mengalami kerugian yang berganda hasil daripada penyelewengan tidak mampu membayar hutang, terutama sekali di kalangan pembesar-pembesar UMNO dan Barisan Nasional yang menggunakan institusi Bank Pertanian untuk mendapat pinjaman yang mudah yang tidak melalui saluran-saluran yang ditentukan oleh pihak Bank.

Apakah benar permasalahan yang dihadapi oleh Bank Pertanian Malaysia berpunca daripada prestasi pinjaman yang kurang memuaskan?

Tuan Haji Ghazali bin Ahmad:
(Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, sebentar. Ada Ahli Yang Berhormat bangun. Boleh bagi jalan?

Tuan Haji Mohamad bin Sabu:
Boleh.

Tuan Haji Ghazali bin Ahmad (Jerai): Tuan Yang di-Pertua, saya minta penjelasan sedikit daripada Ahli Yang Berhormat tadi. Siapakah di antara pembesar-pembesar negara yang meminjam wang dari Bank Pertanian?

Tuan Haji Mohamad bin Sabu:

Salah seorang ialah Menteri dari Sabah iaitu Yang Berhormat Tan Sri Datuk Haji Sakaran bin Dandai dan juga nama-nama lain itu saya akan dedahkan dalam ucapan-ucapan yang lain, insya Allah.

Apakah benar permasalahan yang dihadapi oleh Bank Pertanian Malaysia berpunca daripada prestasi pinjaman yang kurang memuaskan dan kerana hasil kutipan yang bertambah lembab berikutan dengan kegagalan para peminjam membayar balik hutang mcrcka? Selain daripada kalangan petani dan petani kecil, sejauh manakah pemimpin-pemimpin politik atau syarikat-syarikat yang mereka mempunyai kepentingan gagal membayar balik hutang pmjaman mereka tersebut?

Soalan yang keenam, apakah benar Bank Pertanian Malaysia terpaksa menyediakan peruntukan hutang lapuk dan ragu yang lebih besar dan menggantungkan pendapatan facdah dari pinjaman tak berbayar? Berapakah jumlah hutang lapuk dan ragu sehingga penghujungtahun 1989 dan 1990?Sebab hutang lapuk ini diperbanyakkan kerana hutang lapuk ini mungkin di "write-off" sahaja untuk menyelamatkan beberapa orang pemimpin-pemimpin UMNO dan pemimpin-pemimpin Barisan Nasional di negeri ini dan juga di Malaysia Timur. Adakah benar bahawa terdapat amalan pinjaman yang mencurigakan berlaku dalam Bank Pertanian Malaysia di mana dasar dan aturcara terhadap pengurusan kredit telah tidak dipatuhi?

Ada orang yang meminjam itu didapati alamatnya pun tidak lengkap, pengarah-pengarahnya pun tidak lengkap, sehingga pihak Bank Pertanian tidak tahu untuk menuntut kepada siapa kerana alamat peminjamnya diberi tidak tepat dan pinjaman itu bukanlah sedikit bahkan berjuta-juta ringgit. Apakah

benar bahawa pinjaman yang tidak mematuhi dasar dan aturcara bank itu turut melibatkan pemimpin-pemimpin yang bertaraf Menteri daripada Pusat?

Tuan Yang di-Pertua, menurut Laporan Tahunan 1990 Bank Negara Malaysia, mukasurai 179, Bank Pertanian Malaysia yang ditubuhkan pada tahun 1969 untuk membiayai pembangunan pertanian telah mencatatkan kemerosotan dalam pinjaman untuk pertanian. Menurut laporan tersebut bagi Bank Pertanian Malaysia, pinjaman untuk sektor pertanian merosot sebanyak \$94 juta dalam tahun 1990, bagi tahun ketiga beriurul-turul, menjadikan jumlah pengurusan di antara tahun 1988 dan tahun 1990, sebanyak \$377 juta kemerosotan pinjaman. Bank Negara telah memperakui bahawa prestasi institusi kredit luar bandar, seperti Bank Pertanian Malaysia, begitu kurang memuaskan dari segi pinjaman untuk pertanian serta aktiviti pemberian pinjaman dalam sektor pertanian. Kedudukan yang kurang memuaskan ini adalah akibat kemerosotan yang besar dalam jumlah sumber kewangannya.

Tuan Yang di-Pertua, jumlah sumber kewangan Bank Pertanian mengalami kemerosotan yang besar iaitu sebanyak 25.1% ataupun \$468 jutakepadaS 1,396 juta pada akhir tahun 1990. Ini menyebabkan sumbangan kepada jumlah sumber kewangan institusi kredit luarbandarjatuh sebanyak43.5% dalam tahun 1989 kepada 37.1%. Berikutan kejatuhan dalam jumlah sumber kewangan Bank Pertanian ini, operasi pemberian meminjamnya juga turut merosot. Jumlah pinjaman terkumpul Bank Pertanian turut merosot sebanyak 16.7% ataupun \$90 juta kepada \$450 juta pada tahun 1990, selepas kejatuhan yang ketara sebanyak31.2% ataupun \$245 juta dalam tahun 1989.

Tuan Yang di-Pertua, prestasi Bank Perianian yang sebegini rupa, apakah sckali lagi Kerajaan akan memaksa

mana-mana, sama ada PETRONAS sekali lagi, untuk menyelamatkan Bank Pertanian yang kita lihat sekarang ini berada dalam keadaan yang begitu tenat.

Dalam sidang akhbar pada 18hb Julai, 1990 lalu, Pengerusi Bank Pertanian Malaysia, iaitu Ahli Yang Berhormat dari Kuala Kedah memberitahu bahawa Pengerusi Jabatan Pemeriksaan Bank di Bank Negara, Encik Ibrahim Hashim telah dilantik sebagai Pengurus Besar Bank Pertanian Malaysia bagi menggantikan Tuan Haji Abu Bakar Yusof yang bersara pada 8hb Mei yang lalu. Saya ingin tahu sama ada perlantikan Pengurus Besar yang baru ini yang terpaksa dipinjamkan dari Bank Negara ini mempunyai kaitan dengan permasalahan berat yang dihadapi oleh Bank Pertanian tersebut.

Tuan Yang di-Pertua, sebab itulah berkali-kali kita mengutarakan pandangan supaya Suruhanjaya Hisbah dibentuk untuk mengawasi penyelewengan, Siapa sahaja yang memerintah, tendency untuk menyeleweng itu memang ada. Sebab itulah mestinya ada badan penegur. Tetapi kita lihat sekarang ini walaupun ada Bank Negara yang boleh menegur perjalanan bank-bank, tetapi seperti dikatakan oleh Ketua Pembangkang tadi, kuasa politik itulah yang paling agung. Orang No. 1 dan No. 2 itu yang paling agung untuk memaksa ataupun menakuikan pegawai-pegawai Bank Negara untuk bertindak ataupun melaporkan segala kegiatan orang-orang politik yang menjadikan bank untuk mereka menimba kekayaan.

Oleh itu, kita harap perlantikan tiga Timbalan Gabenor ini bukan untuk memenuhi orang-orang tertentu sama ada orang-orang Menteri Pertanian ataupun orang-orang Menteri Kewangan. Tetapi perlantikan ini hanyalah semata-mata untuk menjadikan Bank Negara itu efisien untuk menghapuskan rasuah dan juga hendaklah menjalankan segala bentuk

pinjaman hendaklah diberi kepada orang-orang yang layak bukan mereka yang berada dekat dengan Perdana Menteri ataupun orang-orang yang mempunyai kedudukan politik dalam UMNO yang tinggi, yang mudah mendapat pinjaman bank, mudah sahaja bila mereka tidak mampu membayar diisytihar hutang lapok akan dihapuskan, dipanggil Peironas untuk menyelamatkan bank-bank tersebut.

Kita amat kesal kejadian itu dan kita harap perlantikan tiga Timbalan Gabenor ini akan melicinkan lagi pentadbiran Bank Negara. Dengan itu, rasuah dan nepotism akan dapat dikurangkan ataupun dihapuskan terus.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Kok Lanas.

4.52 ptg.

Tuan Haji Sukri bin Haji Mohamed (Kok Lanas): Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya mengambil bahagian untuk membahaskan suatu Akta untuk meminda Ordinan Bank Negara Malaysia 1958.

Tuan Yang di-Pertua, saya bersetuju dengan Yang Berhormat Ketua Pembangkang bahawa dalam kes Bank Negara ini, persoalan yang lebih penting ialah bukan berapa kakitangan ataupun Timbalan Gabenor yang harus dilantik. Tetapi yang lebih penting daripada itu ialah kecekapan daripada kakitangan termasuk Gabenor dan Timbalan-timbalan Gabenor yang akan dilantik menjalankan tugas mereka. Inilah yang lebih penting. Tidak ada maknanya kalau kita melantik beberapa orang Timbalan Gabenor seperti yang dicadangkan di bawah Rang Undang-undang ini sehingga tiga orang tetapi jika kecekapan untuk menjalankan tugas Bank Negara itu sentiasa dipersoalkan oleh orang ramai.

Sejak akhir-akhir ini daripada beberapa skandal yang telah didedahkan di negara ini dan termasuk beberapa peristiwa-peristiwa yang melibatkan penyalahgunaan wang negara sehinggalah ke dalam kes Skim Cepat Kaya, tindakan yang dimainkan oleh Bank Negara sentiasa dipersoalkan oleh orang ramai. Pada minggu lepas Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan telah menyatakan bahawa di dalam kes Skim Cepat Kaya, sejumlah hampir \$270 juta wang orang ramai dilaburkan di dalam Skim ini dan Bank Negara dalam tahun 1990 lelah bertindak untuk membanteras dan mendakwa mereka yang terlibat ini di mahkamah. Kita telah diberitahu bahawa setakat ini hanya dua buah syarikat yang telah didakwa di mahkamah. Satu iaitu di Taiping pada tahun 1990.

Yang menjadi persoalan kepada kita ialah cara bagaimana pegawai-pegawai Bank Negara menjalankan kerjanya. Di mana sabitan yang pertama yang telah saya bangkitkan di minggu lepas di dalam Soalan Tambahan, bagaimana suatu kes yang lelah didedah dalam tahun 1990, pesalahnya telah didenda, bagaimana perbuatan ini boleh terus berlaku sehingga timbulnya seperti cendawan tumbuh beberapa Skim Cepat Kaya yang lain tanpa batasan dan sekatan. Peranan yang dimainkan oleh Bank Negara sentiasa dipertikaikan. Kalau sudah ada tangkapan dibuat dalam tahun 1990, mengapa Skim Cepat Kaya ini tumbuh seperti cendawan tumbuh daripada satu syarikat kepada satu syarikat yang lain seolah-olah Bank Negara tidak langsung memainkan peranan untuk menyekat perbuatan ini sedangkan di bawah Akta Bank, perbuatan memungut deposit tanpa lesen ini adalah suatu perbuatan yang salah.

Lebih dipertikaikan lagi ialah di dalam kes pendakwaan ke atas pengusaha Skim Cepat Kaya yang dituduh dalam tahun 1990 iaitu dalam kes Pak Man Telo, bagaimana pegawai Bank Negara yang bertindak mendakwa

pengusaha berkenaan lelah gagal mengemukakan sabitan lalu ke atas pesalah ini sehingga perkara ini tidak diketahui oleh mahkamah. Kita mempersoalkan bagaimana orang yang mempunyai rekod jenayah boleh terus menjalankan aktiviti-aktiviti memungut wang tanpa deposit sedangkan perbuatan ini nyata salah di sisi undang-undang. Bila kita mempersoalkan perkara ini, bila orang ramai mempersoalkan perkara ini, pihak Polis berkata ini bidang kuasa Bank Negara. Bila kita mempersoalkan Bank Negara, ada pula mengatakan tidak ada laporan Polis dibuat. Apakah sebenarnya pihak Kerajaan atau khususnya Bank Negara memerlukan suatu laporan Polis yang khusus sebelum mengambil apa-apa tindakan sedangkan di dalam undang-undang negara kita jelas bahawa pihak yang berkuasa boleh bertindak tanpa mendapat apa-apa laporan Polis jika tujuannya ialah untuk mencegah daripada berlaku suatu perbuatan jenayah.

Tindakan yang dimainkan oleh Bank Negara dipertikaikan lagi sehingga orang mempersoalkan bahawa apakah benar oleh kerana tidak ada tindakan yang tegas dan jelas daripada Bank Negara ini ialah kerana penglibatan beberapa ramai kakitangan tinggi di dalam Kerajaan dan ada setengah-setengah dakwaan mengatakan sehingga Menteri dan Timbalan Menteri pun ada terlibat. Persoalannya sekarang apakah kerana penglibatan yang begitu ramai kakitangan-kakitangan Kerajaan tinggi dan oleh kerana adanya kaitan dengan beberapa orang Menteri dan Timbalan Menteri maka ketidak-kecekapan itu berlaku.

Tuan Yang di-Pertua, bukan soal ini sahaja di akhir-akhir ini, tindakan yang dimainkan oleh Bank Negara sentiasa dipersoalkan. Di masa-masa yang lampau ada jelas berlaku conflict of interest iaitu orang ramai mempertikaikan Menteri Kewangan pada masa itu, yang sekarang telahpun meletakkan jawatan. Mempertikaikan

kewibawaannya selaku Menteri Kewangan dan berlakunya conflict of interest dengan beberapa lugasnya, terutamanya kawalan beliau ke atas Bank Negara. Sekarang Yang Berhormat Menteri berkenaan lelahpun meletakkan jawatan.

Tetapi beberapa perkara yang telah dibangkitkan oleh pihak Parti Pembangkang dan rakyat negara ini masih tinggal tidak bcrjawab. Oleh yang demikian, saya menyokong penuh cadangan yang dibuat oleh Ketua Pembangkang supaya suatu siasatan yang tegas dibuat ke atas semua dakwaan-dakwaan penyelewengan yang dilaung-laungkan selama ini. Dengan cara ini sahaja kita akan dapat memastikan bahawa tindakan Menteri Kewangan yang baru dapal menjalankan fungsinya dengan baik.

Tuan Yang di-Pertua, conflict of interest ini nampaknya akan berlaku lagi sekiranya lidak dikawal. Pindaan Akta untuk meminda Ordinan Bank Negara ini secara jelas memberi kuasa kepada Menteri, yang dimaksudkan di sini ialah Menteri Kewangan untuk melantik Timbalan-timbalan Gabenor. Kita mementingkan di sini bahawa mana-mana pegawai Bank Negara sama ada Governor alau Timbalan-iimbalan Gabenor yang akan dilantik menjalankan kerjanya 'without fear of favour', dengan izin. Oleh kerana pindaan ini mencadangkan bahawa jawatan Timbalan Gabenor akan dilantik oleh Menteri, kita meragui sama ada Timbalan-Timbalan Gabenor yang akan dilantik ini akan dapat menjalankan tugasnya tanpa apa-apa pengaruh atau sekatan daripada orang yang melantik.

Pada logiknya, Tuan Yang di-Pertua, orang yang dilantik sudah tentu akan mengikut telunjuk dan mendengar suruhan serta kata-kata orang yang melantiknya. Katau tidak, jawabnya kedudukannya akan lerancam. Adalah dicadangkan, Tuan Yang di-Pertua, kalau kita berhasrat dan bercita-cita

untuk menentukan bahawa Bank Negara dapat memainkan peranan yang lebih berkesan tanpa dipengaruhi oleh mana-mana pihak, lerutamanya para pemimpin yang sedang memerintah negara ini maka kita perlu mewujudkan jawatan Gabenor Bank Negara, Timbalan-limbalan Gabenor Bank Negara mestilah perlantikannya bebas daripada sebarang pengaruh politik dan untuk tujuan ini kita mencadangkan bahawa jawatan Gabenor Bank Negara, Timbalan-timbaian Gabenor Bank Negara mestilah dilantik oleh Kebawah Duli Yang Maha Mulia Yang di-Pertuan Agong.

Dengan cara ini sahaja pegawai-pegawai ini akan dapat menjalankan tugas. Jika tidak, kita bimbang dan kita ragu bahawa Bank Negara akan sekali lagi dijadikan alal oleh bank-bank perdagangan negara ini untuk menyelamatkan beberapa buah bank yang hampir menjadi muflis. Pengalaman-pengalaman yang lampau lelah mengajar kita dengan jelas bagaimana wang Bank Negara telah digunakan berkali-kali untuk menyelamatkan beberapa buah bank di negara ini yang menjadi muflis, sedangkan sebab-musabab bahawa bank itu menjadi muflis adalah kerana salah guna dan penyelewengan yang berlaku di dalam Kerajaan yang memerintah. Pengalaman kila di dalam kes BMF jelas menunjukkan bagaimana wang Bank Negara telah digunakan untuk menyelamatkan institusi kewangan ini daripada muflis dan sekali lagi bagaimana wang Bank Negara telah digunakan untuk kali keduanya sebanyak hampir \$983 juta untuk menyelamatkan Bank Bumiputra bagi kali yangkcdua daripada menjadi muflis.

Adaiah tidak betul dan tidak munasabah wang Bank Negara, wang rakyat digunakan untuk menyelamatkan institusi-institusi kewangan yang menjadi muflis kerana perbuatan memuflikskan bank ini, sebab-musababnya adalah tidak ada kaitan.....

Tuan Shahidan bin Kassim:
(*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahirudin): Yang Berhormat Arau bangun, Hendak beri Jalan?

Tuan Shahidan bin Kassim: Saya ingin bcrjanya kepada Yang Berhormat, adakah Yang Berhormat sedar bahawa penyelewengan yang berlaku di dalam BMF dahulu ialah semasa Presiden Semangat menjadi Menteri Kewangan. Apakah Yang Berhormat sedar bahawa beliau terlibat secara langsung, kalau sekiranya Yang Berhormat menuduh Kerajaan ataupun Menteri Kewangan pada masa tersebut terlibat dalam penyelewengan BMF.

Tuan Haji Sukri bin Haji Mohamed: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya tidak tahu sebenarnya siapa yang terlibat. Tetapi di dalam ucapan saya membahaskan Titah Ucapan Di-Raja di dalam Parlimen mi pada persidangan yang lepas, saya telah mencadangkan bahawa kita tidak berniat untuk melindungi sesiapa. Saya telah mencadangkan di dalam ucapan saya pada Penggal lepas supaya satu Suruhanjaya Di-Raja dilantik untuk menangkap sesiapa sahaja yang berlanggungjawab dalam Skandal BMF (*Tepuk*) termasuk Presiden Parti Semangat 46, kalau dia bcrsalali. Berkali-kali kita telah menegaskan perkara ini di dalam sidang Parlimen yang lepas. Di dalam ucapan-ucapan kita yang berkali-kali, tetapi response daripada pihak Kerajaan langsung tidak ada dan selagi skandal BMF ini tidak didedahkan dan tidak dilantik satu Suruhanjaya untuk mengetahui siapakah yang sebenarnya penjenayah di negara ini, selama itulah isu itu akan dibangkitkan. Kalau Kerajaan bertindak jujur dan ikhlas untuk mendedahkan skandal ini, pernah berkali-kali kita cadangkan supaya satu siasatan Di-Raja diadakan dan kalau Kerajaan tidak

mengadakan siasatan ini selama itulah perkara ini akan terus dibangkitkan oleh orang ramai kerana ianya adalah melibatkan wang orang ramai.

Tuan Yang di-Pertua, sekali lagi saya menegaskan bahawa adalah tidak bermakna jika wang Bank Negara ini digunakan untuk menyelamatkan beberapa instiisi kewangan sedangkan kita tahun yang mendapat keuntungan daripada penyelewengan-penyelewengan bank perdagangan ini bukanlah rakyat jelata, tetapi merupakan beberapa kelompok orang-orang yang ada kepentingan dan sudah tidak munasabah dan tidak logik kalau wang Bank Negara digunakan untuk menyelamatkan bank perdagangan yang hasil daripada penyelewengan itu hanya jatuh dan dinikmati oleh beberapa orang yang ada kepentingan.

Tuan Yang di-Pertua, sekali lagi saya menegaskan dan saya percaya bahawa pindaan kepada Rang Undang-undang ini akan diluluskan. Kita hendak mengingatkan kepada pihak Kerajaan supaya pisang tidak berbuah dua kali. Kami daripada parti Pembangkang akan terus membangkitkan perkara-perkara seperti ini, kerana saranan-saranan seperti ini pada pandangan kami boleh dan mampu untuk menyedarkan, khususnya pihak yang bertanggungjawab dan dengan perantaraan Menteri Kewangan yang baru, yang begiuu legas dan jelas untuk membersihkan segala penyelewengan yang pada satu masa dahulu beliau telah dilantik sebagai Pengerusi Jawatankuasa Penyelewengan Negara dan sekarang ini menjadi Menteri Kewangan. Kita berharap peranan ini dapat dimainkan dengan lebih tegas dan lebih nyata demi untuk menjaga kepentingan wang negara dan rakyat seluruhnya. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahirudin): Kota Melaka.

5.05 ptg.

Tuan Lim Guan Eng (Kota Melaka): Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya turut hendak mengambil bahagian dalam Rang Undang-undang untuk meminda Ordinan Bank Negara Malaysia Tahun 1958, untuk membolehkan perlantikan tidak lebih daripada tiga orang Timbalan Gabenor untuk Bank Negara Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya mengenai tugas-tugas yang dilakukan oleh Timbalan Gabenor Bank Negara Malaysia, kerana kalau kita melihat daripada prestasi yang ditunjukkan oleh Pegawai-pegawai Bank Negara Malaysia, kita boleh nampak bahawa beberapa janji yang telah dibuat oleh mereka tidak ditunaikan.

Tuan Yang di-Pertua, mengikut Laporan Bank Negara Tahun 1990, 31 buah Koperasi Pengambil Deposit (KPD) dengan seramai 680.000 pendeposit dan jumlah deposit sebanyak S3.4 bilion telah disiasat oleh Bank Negara. Saya hendak tanya, pertama, perihal 24 buah KPD yang diambil-alihh oleh Bank Negara pada tahu 1986. Daripada kumpulan 24 buah KPD ini, masih terdapat 12 KPD yang masih belum menerima bayaran 100% yang penuh. Quantum bagi bayaran wang tunai adalah di antara 50% hingga 70% iaitu sejumlah \$392 juta atau 55.49% daripada tanggungan deposit yang berjumlah sebanyak \$708 juta bagi kedua belas buah KPD ini. Bakinya sebanyak \$316 juta yang masih belum di bayar dengan wang tunai kepada para pendeposit adalah dibayar melalui pemberian saham sebuah syarikat kewangan berlesen iailu KUMB.

Tuan Yang di-Pertua, MCA dan Bank Negara telah memberi jaminan bahawa syarikat kewangan berlesen ini akan disenaraikan dalam BSKL dalam tahun 1990 untuk membolehkan bayaran wang tunai sebanyak 100% dibuat kepada

pendeposit menemsi penjualan saham-saham KUMB ini di BSKL (Bursa Saham Kuala Lumpur). Kita sekarang kita berada dalam tahun 1991, tetapi janji ini masih belum ditunaikan. Saya hendak bertanya bilakah pendeposit kedua belas buah KPD, khususnya dari KOMUDA akan mendapat balik 100% wang deposit mereka. Bilakah syarikat kewangan berlesen KUMB akan disenaraikan di BSKL,

Tuan Yang di-Pertua, saya juga hendak benanya mengenai CCB, apakah kedudukannya sekarang? Bilakah pendeposit boleh mengeluarkan wang simpanan mereka yang dibekukan dalam CCB.

Berkattan dengan KPD pula, kepunyaan MIC seperi Koperasi Belia Maju Jaya Malaysia Bhd. atau KBMJ dan syarikat kerjasama Nisah Berbagai Berhad (NISAH), mengapakah masa begitu lama, sepanjang lima tahun ditetapkan sebelum mcrcka boleh mendapat bayaran balik sebanyak 100%? Satu tempoh waktu yang lebih munasabah adalah 2 tahun memandang bahawa kebanyak daripada pendeposit terdiri dari kaum India yang miskin yang telah melabur ke dalam kedua-dua KPD ini kerana janji-janji manis pemimpin-pemimpin MIC, khususnya Presiden MIC, yang juga Yang Berhormat dari Sungai Siput yang telah pergi ke Prai hari ini. Pihak Kerajaan bertanggungjawab ke atas kedua-dua KPD MIC ini kerana pemimpin-pemimpin MIC seperti Yang Berhormat dari Sungai Siput telah menyatakan bahawa KPD ini adalah selamat kerana dilindungi dan di bawah naungan Kerajaan dan Bank Negara.

Oleh sebab itu, oleh kerana janji-janji kosong Yang Berhormat dari Sungai Siput, saya rasa pihak Kerajaan mesti membayar balik dengan segera wang deposit yang dilabur oleh pendeposit-pendeposit untuk membantu kaum India. Saya harap pihak Kerajaan bolehlah

mengambil perhatian yang serius ke atas masalah pendeposit-pendeposit KPD yang disebutkan tadi.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin tahu mengenai bayaran-bayaran perkhidmatan kerana ekoran daripada satu laporan di muka hadapan *The Star* hari ini telah menyatakan bahawa Association of Banks in Malaysia atau Persatuan Bank-Bank Malaysia telah menghantar satu cadangan baru kepada Bank Negara untuk meluluskan bayaran-bayaran perkhidmatan mereka. Di antara syor-syor yang dikemukakan adalah seperti berikut:

- (i) Maksimasebanyak\$10setiap6 bulan ke atas pengurusan setiap akaun semasa.
- (ii) Maksima bayaran 50 sen untuk setiap cek yang dikeluarkan bagi akaun semasa peribadi selepas satu bilangan cek sebulan yang dikeluarkan yang belum ditentukan lagi dan maksima bayaran sebanyak \$2 setiap cek bagi akaun semasa perniagaan selepas cek ke 25 dikeluarkan setiap bulan.
- (iii) Pelanggan-pelanggan bank menanggung kos percetakan cek biasa dan khas.
- (iv) Bayaran penyelenggaraan atau maintenance fee sebanyak \$2 sebulan untuk akaun simpanan.
- (v) Bayaran tahunan sebanyak \$12 uniuik setiap pengguna ATM dan akhirnya, satu bayaran yang akan ditetapkan untuk setiap urusan menerusi ATM.

Saya harap Yang Berhormat Timbalan Menteri boleh memberitahu Dewan yang mulia ini, adakah syor ini telah diluluskan dan juga syor-syor lain yang dicadangkan oleh ABM seperti yang dilaporkan di suratkhbar.

Saya sekali lagi ingin mendesak pihak Kerajaan menolak sebarang permintaan dari institusi kewangan mengenakan bayaran perkhidmatan sebaliknya harus menghapuskan yang sedia ada, kerana suatu keuntungan harus dihasilkan dari peningkatan produktiviti untuk menyahut slogan Kerajaan, "Kualiti Teras Kejayaan".

Kedua, bayaran perkhidmatan kalau dibenarkan akan menambahkan lagi beban kepada pengguna-pengguna.

Ketiga, institusi kewangan bertanggungjawab memberikan perkhidmatan percuma sebagai satu sumbangan masyarakat.

Tuan Yang di-Pertua, seperti yang ditegaskan oleh saya semasa saya membuat Ucapan Penangguhan pada minggu yang lepas, syor-syor untuk mengenakan bayaran perkhidmatan ini adalah tidak adil—adalah sungguh tidak adil. Kerana sebagai penyimpan wang di bank, penyimpan dianggap meminjamkan wang kepada bank dan seperti menyimpan wang, membuka satu akaun simpanan untuk dikenakan bayaran \$2 setiap bulan, saya rasa adalah sesuatu perkara yang mustahil yang tidak dilakukan di negara-negara lain.

Saya hendak tanya kerana nampaknya bank-bank berdegil hendak mengenakan maintenance fee sebanyak \$2 ini untuk akaun simpanan. Adakah ini bermakna kalau seorang yang mempunyai \$10 dalam akaun simpanannya, selepas 6 bulan iaitu pcnyimpan atau pemegang akaun simpanan itu akan hutang \$2 kepada bank. Untuk \$2 ini, adakah bank akan mengambil lindakan undang-undang untuk memaksa pemegang akaun simpanan ini membayar kepada bank?

Saya harap pihak Kerajaan akan meneliti perkara ini, kerana yang terjejas adalah mereka yang terdiri dari golongan bawahan dan adalah sungguh muslahil

sekali kalau saya menyimpan \$10 dikenakan bayaran \$2 setiap bulan, selepas 5 bulan tinggal 0. Selepas bulan keenam, hutang bank 52. Saya rasa ini adalah satu perkara yang tidak boleh diterima oleh rakyat Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, di sini saya ingin mengalu-alukan keputusan berani dan bijaksana yang diumumkan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan pada 20 Jun iaitu pada minggu lepas bahawa pihak Kementerian akan menyekat bank-bank dari membuat keuntungan secara sulit iaitu bahawa Kerajaan akan men-seragamkan kiraan faedah pinjaman kepada yang berasaskan kiraan bulanan dan bukan tahunan seperti yang diamalkan sekarang. Kedua, bahawa rebate premium insurans api yang dibayar oleh syarikat insurance akan dinaikkan dari 30% ke 50%.

Tuan Yang di-Pertua, saya telah membangkitkan isu ini berkali-kali sejak saya dipilih menjadi Ahli Dewan yang mulia ini dalam tahun 1986 tetapi ini adalah kali yang pertama satu response kerana ini bukanlah satu perkara politik tetapi satu perkara yang menjejaskan semua rakyat bahawa kita mempunyai seorang Menteri yang tahu, dengan izin, technicalities dan implikasi kiraan faedah yang digunakan oleh bank-bank dan saya hendak mengucapkan tahniah bahawa Yang Berhormat Timbalan Menteri telah berani membuat keputusan tidak mengira tekanan yang saya rasa tentu akan dibuat oleh cartel bank yang begitu maha berkuasa yang mungkin sedang digunakan sekarang untuk menafikan atau membatalkan keputusan yang dibuat oleh beliau pada minggu lepas.

(Tuan Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesyuarat)

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin membuat saranan bahawa keputusan

yang dibuat oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri minggu lalu dilaksanakan dengan serta-merta, kerana ia akan menjimatkan sekurang-kurangnya \$100 juta untuk peminjam-peminjam dan sungguhpun Yang Berhormat Timbalan Menteri menyatakan bahawa langkah ini akan dilaksanakan pada masa yang sesuai, saya bimbang kalau perkara ini ditinggalkan begitu sahaja ia mungkin tidak dilaksanakan.

Saya juga ingin meminta bahawa rebate premium insurance api yang dibayar oleh syarikat insurans boleh dinaikkan ke 50% mengikut seksyen K2, Rules and Regulations, Associations of Banks in Malaysia, dengan izin, hingga 30% daripada komisyen untuk rebate premium insurance api dibayar kepada pelanggan-pelanggan bank atau peminjam-peminjam bank dan saya rasa 100% daripada komisyen ini harus dipulangkan kepada peminjam-peminjam, kerana premium insurance api ini dibayar oleh peminjam-peminjam dan bukan oleh bank dan adalah tidak munasabah bahawa pihak bank menyimpan komisyen aiaa premium rebate ini atas alasan administrative cost atau kos pentadbiran, kerana kalau pihak bank ingin membuat demikian, ia harus bercakap dengan terus terang dan menetapkan satu angka, satu jumlah kos pentadbiran dan bukan secara muslihat dan secara sulit menyimpan rebate premium insurance api.

Saya harap Yang Berhormat Timbalan Menteri boleh menimbang saranan ini, kerana adalah tidak baik bahawa pihak bank berselindung di belakang cara-cara ataupun ambil kesempatan ke atas kejahilan pihak peminjam-peminjam yang tidak berapa pakar dalam hal institusi kewangan. Oleh sebab itu, saya harap bahawa 100% rebate insurans api ini boleh dilaksanakan dengan segera.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin mengambil kesempatan untuk menyeru Kerajaan teras melindungi kepentingan peminjam-peminjam dengan mengambil langkah-langkah berikut:

Pertama, bahawa semua kos perundangan akan ditanggung bersama oleh bank dan peminjam seperti yang sedia dimaklumkan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri. Kini, kalau seorang peminjam bank meminjam wang dari bank dan menggadaikan, mencagar rumahnya kepada pihak bank, ia dipaksa menanggung seluruh kos perundangan dan pihak bank tidak payah membayar satu sen pun untuk kos perundangan,

Dan pihak Bank tidak payah membayar satu sen pun untuk kos perundangan, sungguhpun bank dan peminjam terlibat dalam urusan ini. Adalah lebih adil kalau kos ini dikongsi bersama oleh kedua-dua pihak.

Kedua, bahawa bayaran pemerosesan pinjaman atau processing fee, dengan izin, dan covenanti fee harus dihapuskan sama sekali.

Ketiga, menghapuskan dendaan pembayaran awal atau fee payment penalty. Kalau seseorang hendak membayar hutangnya dengan lebih awal adalah tidak munasabah bahawa ia dikenakan denda kerana ingin membayar hutangnya dengan lebih awal. Sebaliknya kita harus menggalakkan seseorang peminjam berbuat demikian dan tidak mengenakan fee payment penalty ini dan akhirnya menghapuskan bayaran dendaan faedah atau penalty interest rate for late payment.

Tuan Yang di-Pertua, dalam perkara ini Yang Berhormat dari Batu Berendam telah menyokong saranan saya bahawa penalty interest rate, dengan izin, yang dikenakan oleh bank adalah terlalu tinggi. Ini adalah kerana kalau seseorang membayar lewat sebulan, ia terpaksa membayar faedah sebanyak dua kali

ganda untuk tempoh waktu dia lewat membayar dan pada akhirnya jumlah faedah yang dikenakan adalah tidak berbeza dengan apa yang dikenakan oleh peminjam-peminjam lain atau oleh peminjam-peminjam chettiar.

Tuan Yang di-Pertua, untuk membela kepekaan dan menjaga hak-hak pengguna-pengguna bank dan memandangkan bahawa urusan bank dan perniagaan bank adalah satu monopoli kerana mereka mengikuti peraturan-peraturan yang ditetapkan oleh Association of Banks of Malaysia, saya ingin mencadangkan bahawa satu Badan Pengesan Amalan-amalan Bank ditubuhkan untuk menjaga kepentingan pengguna-pengguna. Saya rasa satu badan seperti ini memang sesuai dengan keadaan sekarang memandangkan bahawa bank-bank sekarang tidak berapa bertanggungjawab sungguhpun mereka membuat keuntungan yang besar dan ingin mengenakan bayaran perkhidmatan, satu sumber pendapatan yang lebih untuk menambahkan keuntungan mereka. Saya harap bahawa Badan Pengesan Amalan Bank boleh ditubuhkan dan diberikan kuasa untuk membela kepentingan dan hak-hak pengguna-pengguna. Sekian, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Batang Lupar.

5.23 ptg.

Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar (Batang Lupar): Tuan Yang di-Pertua, saya ingin berdiri untuk membahaskan suatu Akta untuk meminda Ordinan Bank Negara Malaysia (Akta Pindaan 1991) untuk membolehkan pihak Bank Negara melantik lima orang Timbalan Gabenor dengan harapan agar Bank Negara boleh menjalankan tugas-tugas yang dipertanggungjawabkan kepadanya dengan baik, betul dan teratur, seterusnya untuk merealisasikan cita-cita Kerajaan untuk mewujudkan masyarakat yang penyayang. Saya

berharap dengan perlantikan itu nanti—saya percaya undang-undang ini akan dapat diluluskan—dengan perlantikan itu nanti pihak Bank Negara boleh memainkan peranan yang lebih manfaat dan berguna kepada masyarakat, terutama sekali kepada masyarakat-masyarakat peniaga, pengusaha dan pemaju di negara ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya tidaklah ingin bercakap panjang dan lebar tetapi untuk bercakap sedikit sahaja. Sebagaimana yang telah kita fahami dan ketahui, kebiasaannya bank-bank komersial yang mana difahamkan dan diketahui oleh pihak-pihak masyarakat di negara kita ini adalah di bawah, dengan izin, supervision pihak Bank Negara. Pihak bank-bank komersial dalam keghairahan mereka untuk meraih keuntungan tidak kira berapa banyak peniaga menjadi mangsa, tetapi malang sekali pihak Bank Negara tidak pernah memainkan peranan yang boteh memberi pertolongan yang baik kepada peniaga-peniaga dan pengusaha-pengusaha di negara ini. Seringkali peniaga dan pengusaha apabila membuat rayuan ataupun aduan kepada pihak Bank Negara, apabila merasa mereka sendiri teraniaya oleh pihak bank komersial, tidak mendapat layanan ataupun jawapan daripada aduan mereka yang memuaskan.

Tuan Yang di-Pertua, ini adalah berbangkit daripada sikap yang pasif dan berpeluk tubuh pihak Bank Negara, walaupun ternyata betul pihak bank komersial yang berkenaan bersikap opresif dan tidak bertimbangrasi kepada peniaga-peniaga, pengusaha-pengusaha dan pemaju-pemaju berkenaan. Bahkan banyak peniaga dan pengusaha telah terlibat dalam masalah kewangan, banyak yang menjadi muflis dan bankrap, banyak yang juga telah menggulung tikar oleh kerana tindakan bank komersial yang tidak bertimbangrasi dan opresif. Sebagaimana kata pepatah Cina yang masyhur di Sarawak, pihak bank komersial adalah

umpama seorang hanya memberi payung apabila hari panas terik dan menarik, tetapi terus menariknya apabila hujan ataupun deruman petir berbunyi. Tetapi hakikat ini tidak diterima oleh pihak Bank Negara. Bank Negara tidak pernah mengambil berat masalah-masalah yang dialami oleh pihak pengusaha dan peniaga. Apabila menerima rayuan, bantahan ataupun permintaan daripada pihak-pihak peniaga, pihak Bank Negara hanya berlaku sebagai post office, dengan izin, menerima rayuan dan rayuan itu dimajukan pula kepada pihak bank komersial yang berkenaan. Tetapi pihak bank komersial berkenaan selepas memberi penerangan kepada pihak Bank Negara, Bank Negara tidak lagi mengambil langkah susulan ataupun tindakan yang tertentu untuk memperbaiki keadaan yang sebenarnya, bahkan Bank Negara bersikap sebagai tidak peduli tangsung kepada rayuan, permintaan dan permohonan peniaga yang berkenaan.

Bahkan ada setengah pihak, Tuan Yang di-Pertua, pernah melarang orang tidak payah hendak buat aduan ataupun buat rayuan kepada pihak Bank Negara kerana Bank Negara tidak akan indah, tidak akan mengambil tindakan apa pun terhadap bank yang berkenaan walaupun ternyata sekali tindakan-tindakan yang diambil oleh pihak bank komersial itu yang berlaku angkuh dan berlaku opresif kerana merasakan mereka sendiri di sebelah pihak yang kuat, the unfair bargaining power, dengan izin. Jadi, pihak peniaga yang ingin mendapat kemudahan dan pertolongan daripada pihak bank terpaksa menarik diri daripada keadaan yang begitu dan seterusnya akan menjadi mangsa tindakan-tindakan bank komersial yang berkenaan.

Dari itu saya berharap, dengan adanya peruntukan ini nanti, Penolong-penolong Gabenor Bank Negara akan dilantik daripada kalangan warganegara kita yang bertanggungjawab, yang peka dengan keadaan-keadaan yang tertentu

terutama sekali di peringkat bawahan iaitu peniaga-peniaga kecil dan besar. Janganlah pandang ke atas sahaja, janganlah pandang kepada korporat-korporat yang hesar sahaja, lihatlah kepada peniaga-peniaga yang kecil berkeliaran di negara ini yang ingin pertolongan dan bantuan daripada pihak Bank Negara, supaya jangan pihak bank komersial bersikap angkuh dan bersikap tidak bertimbangrasa. Kalau keadaan begini berterusan, Wawasan 2020 yang kita idamkan itu mungkin akan terjejas kerana kita tahu dan kita yakin banyak peniaga di negara ini telah mendapat kesulitan dan mungkin telah berhenti dari menjalankan perniagaan mereka oteh kerana tindakan-tindakan bank komersial.

Tetapi sehingga ke hari ini tidak ada satu pihak yang benar-benar bertimbangrasa, yang benar-benar mahu memberi pertolongan, yang benar-benar dapat memberikan faedah kepada peniaga-peniaga ini, di atas perhubungan mereka ataupun untuk menyelaras, memperbaiki perhubungan di antara mcrccka dengan pihak-pihak bank yang memberi pertolongan wang kepada mereka.

Tuan Yang di-Pertua, saya berharap kepada pihak Bank Negara setelah mendapat perlantikan yang lebih ini juga memberi peningkatan, tanggungjawab yang lebih baik lagi, kerana orang yang kita tujukan pertolongan dan bantuan bukanlah kepada pihak bank yang besar dan tidak akan runtuh dengan sedikit kebaikan ataupun kesayangan yang kita lunjukkan.

Dengan itu, Tuan Yang di-Pertua, saya menyeru kepada pihak Kementahan jikalau tidak ada peruntukan yang tertentu untuk pihak Bank Negara menyelaras dan memberi provision, dengan izin, kepada pihak-pihak bank komersial di negara ini. Kita sepatutnya pada peringkat ini membuat satu gubalan untuk menggubalkan sai

undang-undang supaya tindakan-tindakan yang tertentu boleh dibuat kepada pihak bank yang tidak bertanggungjawab, kerana kita tidak mahu tindakan-tindakan yang sedemikian berterusan. Ini akan menjejaskan bukan sahaja usaha negara untuk memajukan negeri ini dan mengadakan masyarakat peniaga-peniaga terutama sekali peniaga bumiputera. Dan dengan hakikat kita untuk merealisasikan Wawasan 2020 jangan terjejas, dengan itu juga saya menyokong pindaan undang-undang ini, dan saya berharap apa yang saya serukan tadi tidak tinggal dalam *Hansard* sahaja dan diambil tindakan yang berterusan selepas ini. Terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya sukahendak menarik perhatian Ahli-ahli Yang Berhormat kepada Peraturan Mesyuarat 38(1) yang berbunyi:

"38(1) Perbincangan atas apa-apa usul, selain daripada usul hendak menengguhkan Majlis Mesyuarat, dan perbincangan atas apa-apa Rang Undang-undang atau pindaan, hendaklah berkaitan dengan usul atau Rang Undang-undang atau pindaan itu."

Rang Undang-undang di hadapan kita ialah Akta Bank Negara Malaysia (Pindaan) 1991, dan saya dengar ucapan-ucapan yang telah diberi ialah di atas pindaan ataupun di atas undang-undang ibu, iaitu Undang-undang Bank Negara. Sepatutnya ucapan-ucapan kenalah dihadkan kepada Rang Undang-undang (Pindaan) 1991 yang di hadapan kita itu, iaitu bersangkutan paut dengan perlantikan tiga Deputy Governor dan yang lain-lain yang bersangkutan. Jadi kalau kita berbahas dengan secara meluas tidak mengikuti Peraturan Mesyuarat, kita akan memakan masa yang panjang, takul-takut kita tidak ada masa hendak menghabiskan Rang Undang-undang yang ada di hadapan kita. Yang demikian saya harapkan Ahli-

ahli Yang Berhormat menghadkan ucapan masing-masing kepada Rang Undang-undang Bank Negara Malaysia (Pindaan) 1991. Ya, Pasir Mas.

5.35 ptg.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali (Pasir Mas): Tuan Yang di-Pertua, terima kasih dan nampaknya saya kurang bernasib baik, sebab Ahli-ahli Yang Berhormat yang bercakap sebelum saya sudahpun melewar jauh bercakap macam-macam, bila sampai kepada giliran saya ada batas-batas pula.

Walau macamapun, Tuan Yang di-Pertua, Akta uniuk meminda Ordinan Bank Negara, 1958 ini, antara lainnya hendak memberi kuasa kepada Menteri melantik tiga Timbalan Gabenor. Dan saya harap salah seorang Timbalan Gabenor itu bukanlah saya (*Ketawa*) tetapi kalau hendak ditanya saya, Tuan Yang di-Pertua, di kalangan Ahli Parlimen yang betul-betul layak boleh jadi Timbalan Gabenor Bank Negara ialah Ahli Parlimen dari Larui (*Ketawa*).

Tuan Yang di-Pertua, mukadimah yang sedikit gurau senda, saya mengikuti dengan penuh teliti perbahasan yang telah dibuat oleh Ketua Pembangkang Yang Berhormat dari Tanjong, Yang Berhormat dari Nilam Puri, Yang Berhormat dari Kok Lanas, dan Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain di mana isi ucapannya, isu-isu yang dibangkitkan sememangnya isu-isu yang telah dibangkitkan sebelum ini.

Dan saya tidak menafikan saya juga sedikit sebanyak ada membangkitkan isu-isu yang sama, dan isu-isu ini bukan sahaja dibahas dalam Dewan Rakyat ini, tetapi juga dibawa keluar dari Dewan Rakyat semasa dan sebelum Pilihanraya Umum. Jadi isu-isu yang dibangkitkan ini pada hemat saya, Tuan Yang di-Pertua, sudahpun selesai kerana rakyat sudah memberi mandat kepada Barisan Nasional (*Tepuk*). Oleh itu sayaberharap

pihak Kementerian yang akan menjawab nanti, lebih menumpukan jawapan yang saya hendak bangkitkan nanti kepada apa yang disebutkan oleh Tuan Yang di-Pertua tadi, khusus mcngcnai dcngan pindaan ini. Kerana kalau hendak pada jawapan yang dibangkitkan tadi, saya rasa sudahpun bertimbun dalam Hansard sebelum ini. Sudah terlalu banyak dan saya tidaklah mengatakan bahawa perkara ini tidak perlu diungkit, kalau dilemupenyelewengan-penyelewengan yang berlaku, yang sudahpun berlaku pada masa dahulu, memang saya juga menyokong supaya tindakan tegas diambil. Sebab saya percaya lidak ada siapa mahu melihat penyelewengan berlaku.

Apabila Keiua Pembangkang mengatakan bahawasanya dalam melaksanakan tanggungjawab ianya mestilah tidak perlu kepada *Tear* ataupun *favour*, '*without fear or favour*'. Memang perkara ini terlalu subjektif, apabila kita mengatakan seorang ahli politik itu lidak boleh campurtangan dalam urusan ataupun sesuatu tindakan sama ada di Bank Negara ataupun di Jabatan Kerajaan, sebab siapakah yang memerintah negara ini dalam sistem demokrasi berparlimen?

Dalam sistem demokrasi berparlimen yang memerintah ialah parti politik yang mendapat mandat daripada rakyat, siapa yang menerajui Kerajaan? lalah Menteri-menteri di Kementerian-kementerian, yang dipilih oleh rakyat, maka sudah barang tentu memang cara logiknya ada campurtangan dalam segi tnenentukan dasar, tetapi dari segi soal penyelewengan sepertimana kala Ahli Parlimen dari Nilam Puri '*tendency*' seseorang itu hendak menyeleweng itu ada, tidak kira orang politik, orang Kerajaan atau siapapun sahaja. Manusia ini kalau ada peluang dia kebas; kalau ada peluang dia sapir, kalau ada peluang merekapun kebas juga. Ini perkara biasa dalam dunia politik, tetapi soalnya subjektif.

Saya bukan hendak menuduh, tinggal lagi yang saya pentingkan, Tuan Yang di-Pertua, perkara-perkara yang dibangkitkan ini, kalau hendak ditanya dari segi kelantangan, saya juga lebih lantang daripada mereka dalam mempertahankan soal keadilan, soal hak, soal bersih, cekap dan amanah.

Tetapi yang pokoknya sememang kita tahu apabila berlaku sesuatu perkara sudah barang tentu ada keinginan untuk kita memperbaiki perkara-perkara yang berlaku sebelum ini. Kita perkemaskinikan untuk melicinkan lagi Bank Negara seperti Ordinan yang dibentangkan ini. Maka sebab itu saya percaya tujuan dan hasrat Ordinan yang dibentangkan untuk ke arah itu, ke arah mencari kebaikan yang lebih baik. Kalau mana lidak kemas, kita kemaskan, sebab kita tahu dari segi Bank Negara, Tuan Yang di-Pertua, memang yang pentingnya kecekapan. Saya percaya pindaan ini hendak menambah 3 Timbalan Gabenor Bank Negara ini ialah hendak menambah kecekapan, beban kerja yang banyak, kerana tanggungjawab Bank Negara ini bukan sesuatu yang ringan. Banyak isu dipercakapkan sebelum ini.

Tetapi kes yang paling unik pada saya ialah apabila Bank Negara kehilangan wang sebanyak \$22 juta, kes Che Man Che Mud. Saya harap dengan perlantikan tambahan 3 Timbalan Gabenor Bank Negara ini menambahkan kecekapan di mana Bank Negara yang menjadi pengawas yang mengawal perjalanan semua bank-bank perdagangan di negara kita ini dapat dan jika ada unsur-unsur penyelewengan, dan penyelewengan ini boleh berlaku di semua peringkat dahpada yang dibawah-bawah kepada seatas-atasnya tidak terhad kepada golongan tertentu. Tidak percaya, cuba letak duit di mana-mana sahaja, letak duit atas meja tanpa dikawal, siapa lalu pun insya Allah dia kebas.

Jadi, saya harap dari segi kecekapan Bank Negara ini nanti dia boleh kesan, Tuan Yang di-Pertua, dari segi kecekapan, apabila ada tambahan Timbalan Gabenor Bank Negara ini, kerjanya lebih profesional, sistemnya lebih kemas. Jika ada unsur hendak berlaku penyelewengan, dia boleh tahu dalam tempoh 24 jam. Jangan sampai seminggu, dua minggu, baru kita tahu ada penyelewengan. Jadi, sudah terlewat. Mungkin kalau mereka curi duit, duit sudah sampai keluar negri, sudah hilang duit itu. Ambil tindakan, masukkan dalam jail pun tidak ada makna, duit sudah hilang. Orang yang diambil tindakan itu pula kena diberi makan puia dalam jail. Kena kawal, kena jaga lagi, tidak ada faedah. Sebab itu, yang pentingnya prevention. Prevention ini hanya boleh dilakukan kalau pengurusan Bank Negara ini dijalankan atas dasar professionalism, dia tidak timbul soal without fear or favour, orang politik campurkah, tidak campurkah yang penting professionalism dan tegas, ikhlas, jujur dan amanah.

Kalau hendak disebut kata orang politik jangan campur, di Kelantan sejak pemerintah baru ini apa kurang. Bagaimana Kerajaan PAS Kelantan mencampuri banyak urusan kakitangan Kerajaan di Kelantan. (*Tepuk*) Benda ini tidak boleh disembunyikan. Campurtangan dari segi Kerajaan PAS sekarang ini di Kelantan dalam urusan pentadbiran. Dia campurlah, sebab dia Kerajaan. Memang kita pun faham itu politik. Tetapi janganlah pula tuduh di sebelah sini pula begini. Itu yang saya kata apa ertinya without fear or favour, Apa erti sebut nama without fear or favour. Maksudnya dia tidak faham, dia tidak erti, tidak faham dari segi maknanya.

Kiia tahu bagaimana Tabung Serambi Mekah di Kelantan. Bagaimana Tabung Serambi Mekah ini ditadbirkan, Ini Bank Negara, mereka baru tadbir, Tuan Yang di-Pertua, Tabung Serambi Mekah sudah

sudah kelim kabut, sudah kecoh. Siapa yang menderma, golongan mana yang menderma. Kita tahu di Kelantan siapa yang menderma, siapa taukeh-taukeh besar. Tidak ada taukeh-taukeh besar, sebab kita tahu ekonomi Kelantan setakat mana sahaja. Yang ada taukeh-taukeh dan kebanyakannya taukeh Cina yang banyak, minta maaf, saya sebut, Tuan Yang di-Pertua, yang menjadi taukeh balak ini duduk di dalam barisan depan di Balai Islam—pergi derma, taruh derma sedikit sebanyak untuk tujuan apa, untuk tujuan cari favour, dan disebut pula nama Tabung Serambi Mekah untuk Islam. Siapa yang menderma? Sudah tentu yang menderma itu saya percaya yang memberi wang untuk jamin 8 Pegawai-pegawai Hutan yang ditahan baru-baru ini yang sibuknya ialah taukeh-taukeh balak, mereka ini. Pendek kata tidak usah cakaplah. You know me, I know you. (Ketawa) Memang cakap orang puteh sedikit-sedikit, Tuan Yang di-Pertua. Jadi, soalnya bila kita sebut without fear or favour, orang politik jangan campur tangan, memang kita bersetuju, tetapi benda ini subjektif, susah yang kita hendak tentukan dari segi khususnya.

Maka yang penting saya tekankan tadi, Tuan Yang di-Pertua, dari segi pengkhususan pindaan Ordinan ini ialah hendak menjamin Central Bank atau Bank Negara berjalan dengan betul-belul cekap, dan professionalism. Orang politik boleh campur menentukan dasar. Hendak tentukan dasar, mesti ada campur tangan dari Menteri. Jika tidak boleh campur tangan, jadi Menteri buat apa, saya pun tidak mahu. Tetapi yang pentingnya kena berjalan dengan betul. Dan pegawai-pegawai yang kita tidak nafi, ini manusia, bukan umumnya penyelewengan, akhirnya dia cuci tangan, dia kata ini kerja orang politik, orang politik pula yang kena. Jadi, biarlah kita tengok benda ini dengan cara yang adil, dengan perspektif yang betul kalau kita betul-belul jujur dan ikhlas dalam memperkatakan sesuatu.

Sebab itu Tuan Yang di-Pertua, pandangan saya, sikap saya dalam keadaan mana sekali pun, yang baik kita tetap sokong, yang tidak baik kita tegur, bukanlah semata-mata jadi Pembangkang, Pembangkang 24 jam, yang belul pun bangkang juga. Saya percaya Ketua Pembangkang ini cukup keciwa, Tuan Yang di-Pertua. Very tiuslrated, sebab dia cakap tadi tak seorang pun mengganggu. Dia bercakap tunggu orang ganggu, sebab tujuan apabila ada ganggu, seperti Menteri Tenaga, Telekom dan Pos lakukan, besok keluarlah dalam suratkhbar Ketua Pembangkang lawan Samy Yellu. Herolah, dapat political milage. Kita yang bercakap berjam-jam isi penuh cantik, padat, sebaris pun tidak ada. Ini orang suralkhbar, mana mereka. Itu yang Pcmbangkang lunggu. Itu yang dikatakan political mileage. Yang diharap olch Yang Berhormat dari Kepong pun begitu juga. Sebab itu dia suka sangat kalau orang ganggu, dia gunakan masa, sebab tujuannya hendak cari political milage, playing to the gallary, dcngan izin, Tuan Yang di-Pertua. Isi tidak berapa sangat.

Jadi, inilah perkara, yang saya harap pihak Kementerian Kewangan membentangkan pindaan Ordinan ini, Kementerian Kewangan lebih menumpukan jawapan kepada struktur pembahagian tugas nanti. Dari segi struktur organisasi Bank Negara, dengan perlantikan 3 Timbalan Gabenor ini apakah jabatan-jabatan ini akan disusun semula dari scgi pentadbiran, sebab dunia perniagaan sekarang ini sangat canggih, macam mana hendak kawal ini dan orang yang macam mana kiia hendak lantik nanti. Dan saya harap bukan di kalangan ahli perniagaan. Mesti orang yang tahu dalam soal banking, kelulusannya tinggi, integritinya tinggi, krcdibilitinya tinggi yang tidak boleh dipersoalkan dari segi kewibawaannya. Dan saya percaya perkara ini akan bcrjalan dengan baik dan insya Allah saya percaya ini sesuai dcngan RRJP2 yang mcnpjadi teras Dasar Pcmbangunan

Nasional dan menuju ke arah Wawasan 2020 ini kita harap seluruh agensi Kerajaan, lebih-lebih lagi Bank Negara yang menjadi lambang institusi kewangan negara kita akan menjadi sebuah institusi yang benar-benar mantap dan berwibawa setanding dengan bank-bank di dunia lain. Ini yang kita harap dan kita hendak tengok nanti. Timbalan Menteri Kewangan ada di sini.

Jadi, itu sahajalah sedikit sebanyak teguran dan pandangan saya, dan saya harap ia mendapat perhatian daripada pihak Kementerian Kewangan. Sekian Terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Mas Gading.

5.50 *ptg.*

Dr Patau Rubis (Mas Gading): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk menyokong usul bahawa Akta Bank Negara Malaysia (Pindaan) 1991 dibaca kali yang kedua.

Dengan ini juga saya harap ucapan ini akan pendek, saya harap pengurusan Bank Negara menolak permintaan daripada Persatuan Bank-bank Malaysia bahawa kos tertentu dibayarkan oleh pelabor-pelabor dan para pendeposit sebagai satu balasan kita dalam Dewan yang mulia ini menyokong pindaan Rang Undang-undang ini. Kerana lambakan Timbalan Gabenor ini akan menambah kos perjalanan perniagaan Bank Negara dan kami harap bahawa tambahan kos ini akan tidak diambil daripada orang yang kecil-kecil, yang melabor dengan menaruh depositnya dalam semua bank-bank termasuk Bank Negara sendiri.

Saya harap juga kos tambahan sahaja yang datang dari lambakan dua Timbalan Gabenor di Bank Negara boleh dicari daripada peniaga-peniaga yang tertentu supaya keuntungan bank dapat dinaikkan. Jikalau bank-bank di Malaysia ini akan berkata bahawa kos sekarang adalah tinggi dan sepatutnya

semua orang yang menggunakan perkhidmatannya dibayar kos-kos tertentu, saya harap Kerajaan kita menolak kerana jikalau kita mahu dengan sebetul-betulnya, mahu mengurangkan beza di antara kedudukan ekonomi orang yang miskin dengan orang yang kaya dengan orang yang berniaga, saya fikir tidak patutlah dan tidak adil jikalau orang yang miskin pun bayar \$4 misalnya untuk satu cek dan orang yang kaya pun bayar \$4 sebagai kos perkhidmatan.

Jikalau bank-bank yang ada di Malaysia ini beranggapan atau bersifat bahawa jikalau tidak dibenarkan kos ini kerana keputusan begitu, institusi kewangan di Malaysia terus menjadi lembab, masalahnya baik Kerajaan kita dengan Bank Negara nasihatkan beliau atau mereka bahawa kembalikan lesen berniaga bank di Malaysia supaya orang yang lain, yang boleh menjalan perniagaan bank dapat diberi lesen yang tertentu.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, minta sangkutkan sedikit dengan pindaan.

Dr Patau Rubis: Ini kerana tambahan kos kepada bank kerana permintaan ini kerana kos berniaga. Dengan ini juga tambah bank yang lain kerana kebanyakan.....

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, pindaan Rang Undang-undang yang ada di hadapan kita ialah.....

Dr Patau Rubis: Saya tahu, tetapi saya bersetuju dengan pindaan itu....

Tuan Yang di-Pertua: Kalau tahu janganlah.....

Dr Patau Rubis:.....tetapi ini akan menaikkan kos perbelanjaan Bank Negara. Dengan kerana menaikkan kos itu mungkin ada keinginan pengurusan-

pengurusan Bank Negara akan meluluskan permintaan dari Persatuan Bank tertentu, ini kaitannya.

Tuan Yang di-Pertua: Itu tidak bersangkut.

Dr Patau Rubis: Itu ada kaitannya, saya fikir mereka tidak berterima kasihlah kepada kita memberi peluang, mereka mengemaskinikan pengurusan-nya bahawa pcrjanaan urusan banknya dapat lebih baik lagi. Itu kaitannya.

Tuan Yang di-Pertua: Tidak bersangkut itu.

Dr Patau Rubis: Bersangkut sedikitlah (*Ketawa*).

Tuan Yang di-Pertua: Tidak bersangkut dengan pindaan itu.

Dr Patau Rubis: Saya tahu, pindaan itu yang tambah dua, dengan ini akan menambah kos, dengan kerana tambahan kos ini, mereka mahu cari lagi cara macam mana mahu meningkatkan lagi keuntungannya dalam bank-bank tertentu. Itu kaitannya.

Tuan Yang di-Pertua: Baiklah, sila berucap di atas pindaan.

Dr Patau Rubis: Itu sahaja, saya bersetuju dengan pindaan ini tetapi saya harap Bank Negara dari kenaikan kosnya janganlah meluluskan permintaan bank-bank yang lain untuk menjalankan satu usaha yang boleh meminta kelulusan dari Kerajaan lagi untuk menaikkan kos kepada para pendeposit-pendeposit yang kecil dalam negara kita. Sekian sahaja, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Bukit Binlang. Minta bercakap bersangkut dengan pindaan.

5.55 ptg.

Tuan Wee Choo Keong (Bukit Bintang): Tuan Yang di-Pertua, saya

bangun untuk mengambil bahagian dalam membahaskan pindaan Ordinan Bank Negara Malaysia 1958.

Tuan Yang di-Pertua, kecekapan kakitangan Bank Negara termasuk Gabenor yang penting, bukan perlantikan tiga Timbalan Gabenor.

Tuan Yang di-Pertua, sikap Bank Negara sangatlah dikesali kerana ia tidak memainkan peranan yang sesuai dalam masa beberapa tahun yang lepas, Bank Negara sudah menjadi satu institusi yang tidak bermakna kerana ia bukan satu badan yang bebas. Gabenor Bank Negara tidak memahami kedudukan dan fungsi Bank Negara. Matlamat utama Bank Negara ialah menjaga kepentingan negara dan rakyat dan bukan menjaga kepentingan parti pemerintah, Kepentingan parti pemerintah dan kepentingan negara bukanlah selalu sama tetapi tindakan-tindakan Bank Negara yang nyata sekali adalah menurut parti pemerintah sahaja.

Baru-baru ini kita semua menyaksikan Bank Negara telah ditipu sebanyak \$20.2 juta oleh seorang awam. Rakyat seluruh negara menanya kenapa Bank Negara boleh dilipu dengan begitu senang. Kalau Bank Negara tidak boleh mengawalselia kewangan sendirinya, bagaimana ia boleh mengawalselia kewangan negara dan menjaga kepeniingan rakyat Malaysia.

Tuan Yang di-Perlua, pada 18hb Jun, 1990 Bank Negara berasa sesuai untuk melancarkan skim projek-projek perumahan terbungkalai. Pada mulanya Bank Negara mengeluarkan \$300 juta, yang kemudiannya ditambah sehingga \$600 juta. Adalah diperhatikan bahawa bantuan kewangan di bawah skim ini hanya memperolehi faedah maksima pada 2% setahun dengan merugikan rakyat Malaysia walaupun projek-projek perumahan terbungkalai tersebut adalah hasil secara langsung daripada salah urus kewangan oleh pemaju-pemaju

dan kekurangan kawalselia oleh Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan.

Tuan Yang di-Pertua, kerja menyelamatkan projek-projek perumahan terbengkalai bukan tanggungjawab Bank Negara. Tanggungjawab ini terlelak bulat-bulat kepada Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan kerana mcrckalah yang bertanggungjawab dalam mengeluarkan lesen pemaju dan permit iklan tanpa meneliti permohonan dengan baik. Kenapa wang awam harus digunakan untuk menyelamatkan pemaju-pemaju yang melakukan.....

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, minta sangkutkan dengan Bill atau Rang Undang-undang yang di hadapan kita.

Tuan Wee Choo Keong: Ya, Tuan Yang di-Pertua, saya menyentuhkan hal ini supaya Timbalan Gabenor yang dilantik oleh Timbalan Menteri ini boleh mengawalseliakan hal-hal yang saya akan menyentuh sekarang ini.

Tuan Yang di-Pertua, dan juga tadi Ahli Yang Berhormat dari Pasir Mas juga boleh bercakap dengan penjang lebar, dengan seluas-luasnya juga.

Tuan Yang di-Pertua: Dia bercakap, dia bersangkutan dengan pindaan tadi.

Tuan Wee Choo Keong: Saya pun bersangkutan juga.

Tuan Yang di-Pertua: Cuba tengok, kalau tidak, tidak tegah.

Tuan Wee Choo Keong: Okay, saya cuba. Terima kasih.

Bank Negara harus berhenti merendahkan diri menjadi penjamin masalah kewangan institusi-institusi Kerajaan dan korporat swasta. Jika tidak, ia harus menukarkan namanya sendiri sebagai 'ambulan kewangan' negara.

Tuan Yang di-Pertua, dalam lima tahun yang lepas, Bank Negara sudah menjadi satu 'ambulan kewangan' dan bukan institusi mengawalselia kewangan negara kita. Saya harap selepas kita meluluskan pindaan Ordinan ini, Bank Negara akan mengawalselia dengan baik secara yang saya sebut tadi. Apa yang saya kata tadi, saya harap Bank Negara boleh jaga dengan baik institusi kewangan, koperasi yang menerima deposit, syarikat insurans dan lain-lain telah diambil alih oleh Bank Negara baru-baru ini.

Wang negara yang berjumlah beribu-ribu juta ringgit Lelah digunakan oleh Bank Negara untuk pelaksanaan mengambilalih institusi kewangan, bank-bank koperasi yang menerima deposit dan syarikat insurans. Kalau Bank Negara menjalankan tugasnya dengan baik dan bcbas, saya percaya Bank Negara tidak akan menjadi sebuah ambulance kewangan. Oleh kerana Bank Negara tidak mengawalselia bank-bank, institusi kewangan dan koperasi pendeposit banyak baik maka ia mengakibatkan masalah-masalah yang tersebut.

Tuan Yang di-Pertua, saya berasa hairan kenapakah Bank Negara mengambilalih syarikat-syarikat insuran yang mempunyai masalah kerana Kerajaan mempunyai seorang Pengarah Insurans, dengan izin, Director of Insurance untuk mengawalselia syarikat-syarikat insurans di negara kita.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, yang itu tak bersangkutan dengan pindaan.

Tuan Wee Choo Keong: Ya, saya cuba kaitkan, Tuan Yang di-Pertua. Sebenarnya kita kena menyentuhkan.....

Tuan Yang di-Pertua: Cubapun tak dapat mcngalasi masalah itu.

Tuan Wee Choo Keong: Bukan, kalau kita melantik tiga Gabenor dan meluluskan pindaan ini, mereka akan ambil perhatian.....

Tuan Yang di-Pertua: Apa kaitannya dengan mengambilalih insurans?

Tuan Wee Choo Keong: Itu adalah sebab Bank Negara sudah mengambilalih insurans-insurans di negara kita sekarang.

Tuan Yang di-Pertua: Kita banyak Bil-bil, Rang Undang-undang di hadapan kita, kalau kita tak menghormati Peraturan Mesyuarat kita sendiri, maka kita tidak akan dapat menghabiskan kerja-kerja kita.

Tuan Wee Choo Keong: Saya memang menghormati Peraturan-peraturan Mesyuarat kita.....

Tuan Yang di-Pertua: Peraturan Mesyuarat kata boleh berucap berkenaan dengan pindaan sahaja.

Tuan Wee Choo Keong: Ini bersangkut-paut dengan pindaan....

Tuan Yang di-Pertua: Tidak. Bila saya kata tidak, kata pemutus itu adalah kepada saya. Diminta carilah yang mana yang bersangkut dengan pindaan sahaja.

Tuan Wee Choo Keong: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya hendak merujuk kepada Laporan Bank Negara 1990 yang dibentangkan di Parlimen beberapa hari lalu. Pada mukasurat 23 Laporan Bank tersebut, defisit akaun semasa dikatakan oleh Bank Negara Malaysia akan dikurangkan dengan keuntungan yang lebih tinggi daripada pengurusan simpanan luarnya, dengan izin, external reserve iaitu matawang asing yang disimpan oleh negara ini di bank-bank negara asing. Ini membayangkan bahawa Bank Negara mungkin telah menjalankan aktiviti

spekulasi dalam pasaran matawang asing dengan menggunakan simpanan matawang asing negara kita. Dalam pada itu, jumlah keuntungan daripada aktiviti-aktiviti sedemikian dikatakan telah merangkumi 66% daripada jumlah pertambahan dalam penerimaan perkhidmatan, intangible iaitu penerimaan bukan barangan atau niaga (*Lihat mukasurat 23, Laporan Bank Negara 1990*).

Terdapat kemungkinan yang besar bahawa spekulasi jenis ini dalam pasaran matawang asing yang semakin berisiko dan berkesudahan dengan kerugian yang besar dan merugikan setiap warganegara Malaysia. Salah satu daripada fungsi-fungsi utama Bank Pusat di dalam mana-mana ekonomi yang diurus dengan baik adalah rnenjamin kestabilan simpanan asingnya dan bukan menggunakan simpanan seperti ini di dalam spekulasi yang pada asasnya sama dengan perjudian. Aktiviti sebegini adalah tidak selaras dengan dasar berhati-hati yang harus diamal oleh sebuah Bank Pusat yang baik dan tidak harus berlaku pada permulaannya.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, panjang lagi?

Tuan Wee Choo Keong: Sedikit sahaja.

Tuan Yang di-Pertua: Mintalah, jikalau boleh kaitkan dengan pindaan.

Tuan Wee Choo Keong: Ya, ini bersangkut-paut dengan pindaan. Tuan Yang di-Pertua, kekurangan penjagaan dan pengurusan yang sewajarnya dalam simpanan maiawang negara adalah lebih nyata apabila semenjak tahun 1985 (*Lihat mukasurat 27 Laporan tersebut*) hutang luar kita telah bertambah sehingga \$17 billion disebabkan oleh ketidakstabilan dalam kadar pertukaran Ringgit terhadap matawang utama dengan \$2.1 billion telah rugi kerana ketidakstabilan ini pada tahun semasa.

Kekurangan pengawalan dan prosedur yang betul mengurus hutang luar kita dengan berkesan dalam Ringgit adalah amat dikhuatiri kerana hutang-hutang luar ini mesti dibayar balik.....

Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Kota Setar bangun, hendak beri jalan kepada dia?

Tuan Wee Choo Keong: Tidak beri jalan, saya hendak habiskan nanti buang masa.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, bagi dia habis.

Tuan Wee Choo Keong: Mesti dengan lebih daripada \$17 billion berbanding dengan jumlah yang diterima oleh negara apabila jumlah ini dipinjam. Ini bersamaan dengan \$ 1,000 bagi setiap warganegara dengan anggapan bahawa jumlah penduduk-penduduk Malaysia adalah 17 juta.

Tuan Yang di-Pertua, adalah wajar unik Bank Negara untuk menumpukan usaha mereka ke arah mendalami satu dasar yang cohesive untuk memperkukuhkan simpan luar jangka panjang negara kita dan tidak terlibat dalam spekulasi jangka-pendek dan amat merbahaya di dalam pasaran malawang asing.

Dan dengan perlantikan tiga Timbalan Gabenor Bank Negara ini, Bank Negara harus juga berhati-hati mengenai kejatuhan nilai Ringgit yang telah susut nilai sebanyak 6.3% berbanding dengan matawang utama. Ini telah diakui dalam mukasurat 25 Laporan tersebut. Ringgit yang lemah bermakna kos import akan naik dengan mendadak, membawa masuk faktor-faktor inflasi daripada rakan-rakan perniagaan utama dan akan memperburukkan lagi defisit akaun semasa yang sudah teruk pada defisit \$4.7 billion.

(*Lihat mukasurat 5 Laporan tersebut*). Mereka tidak harus dengan puas hati menyatakan bahawa eksport akan terus kompetitif, (*Lihat mukasurat 25*) kerana bagi merchandise telah turun daripada \$14.5 billion dalam tahun 1988 kepada hanya \$4.6 billion dalam tahun 1990 (*Lihat mukasurat 5 Laporan tersebut*) iaitu yang paling rendah sejak tahun 1983.

Tuan Yang di-Pertua, Bank Negara memang terkenal dalam pasaran pertukaran wang asing antarabangsa kerana ia memperjudikan semua simpanan luar kita. Dewan ini mesti menyoal Bank Negara untuk menjawab tentang aktiviti-aktiviti di dalam lapangan ini dengan baik dan apakah kawalan dan langkah-langkah yang mereka ambil untuk menjaga simpanan-simpanan ini dan Bank Negara juga mesti disoal sama ada mereka mempunyai kuasa untuk menggunakan simpanan kita yang berharga dalam spekulasi matawang asing.

Akhirnya, saya berharap, Tuan Yang di-Pertua, pada masa Timbalan Menteri melantik tiga Timbalan Gabenor berkenaan, tolonglah ambil perhatian berat bahawa orang-orang yang kita hendak lantik ini boleh mengawal Bank Negara kita dengan secara baik. Terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Tuan. Selepas itu saya akan panggil Yang Berhormat Timbalan Menteri menjawab.

6.09 ptg.

Datuk Monggoh Orow (Tuaran): Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua kerana membenarkan saya untuk melibatkan diri membahaskan suatu Rang Undang-undang yang bernama suatu Akta untuk meminda Ordinan Bank Negara Malaysia 1958. Tujuan untuk meminda Akta ini ialah bertambahnya tugas-tugas Bank Negara, Tujuan kita untuk meminda sesuatu Akta itu

ialah dengan tujuan yang baik sama ada dari segi memperbaiki pengurusan, pengawalan, pentadbiran dan sebagainya demi untuk kepentingan negara kita. Kalau itulah tujuannya, maka kita sokong.

Jadi, dengan itu saya berharap apabila perlantikan-perlantikan itu sudah dibuat nanti, kalau sekiranya undang-undang ini diluluskan oleh Dewan yang mulia ini, lantiklah pihak-pihak yang mempunyai profesionalisma supaya segala kepincangan yang terdapat di Bank Negara yang kita tahu sekarang memang ada kepincangan. Misalnya, wang berjumlah \$22 juta telah dicuri oleh beberapa pihak, ini di dalam pentadbiran Bank Negara sendiri leiapi sudah keluar. Segala usaha-usahanya hendaklah diilcliti dengan baik, misalnya, pelaburan emas negara yang bernilailebihkurangSHSjutadi scbuah syarikat Amenka yang bernama Drexcl Burnham Lambert Trading Company, yang telah didapati menjadi muflis dan juga mungkin kemasukan wang-wang palsu ataupun percetakan wang-wang palsu di dalam negara kita supaya imcj negara kita ini tidak terjejas di mala dunia terulama sekali dengan negara-negara yang ada hubungan dengan negara kita, sama ada dari segi diplomalik, perniagaan, pelancongan dan sebagainya.

Di samping itu saya juga berharap tugas-tugas Bank Negara ini akan diperkemaskan terutama sekali pengawalan Bank-bank perdagangan di mana Kerajaan mempunyai kepentingan, seperti skim-skim kewangan yang telah diwujudkan olch Kerajaan dengan menggunakan bank-bank perdagangan sebagai agennya, misalnya, Credit Guarantee Corperation, yang lelah dinamakan oleh beberapa Ahli Parlimen dahulu sebagai "Credit Gone Case", dengan izin. Skim ini bertujuan murni untuk membantu peniaga-peniaga kecil di negara kita ini, yang tidak mempunyai modal tetapi yang mempunyai buah fikiran yang bagus

demi untuk membantu dan memajukan indusiri yang kecil-kecil dan perkhidmatan yang sederhana di dalam ekonomi kita sebagai satu rancangan untuk mcmbantu Kerajaan, teiapi malangnya skim ini menjadi satu skim yang gagal mungkin oleh sebab kekurangan Timbalan-timbalan Gabenor yang ada sekarang. Barangkali tujuan perlantikan ini ialah supaya skim-skim yang gagal itu boleh diasiasat dan kalau tujuan itu bagus untuk rakyat Malaysia, maka teruskanlah supaya pihak-pihak yang kita tujukan sasarannya itu dapat menikmati hasil-mahsul negara kita ini.

Begitu juga skim-skim yang lain, misalnya skim perunlukan untuk skim perumahan yang dirancang oleh Kerajaan yang ditujukan kepada rakyat yang memilih pemimpin-pemimpin kita, sama ada dalam Kerajaan atau Pembangkang. Mereka berharap-harap supaya pemimpin ini akan merancangkannya dengan sebaik-baiknya untuk menentukan nasib rakyat kepada suaiu nasib yang baik, tetapi malangnya banyak rancangan yang dirancang oleh Kerajaan melalui Bank Negara yang menggunakan bank-bank perdagangan telah gagal dan lidak mendapat sasarannya dan tidak mencapai matlamat yang asal itu.

Ada juga satu lagi skim yang dinamakan New Investment Fund yang sebenarnya adalah bertujuan untuk menggalakkan industri-industri baru yang jelas maksudnya. Tetapi malangnya, Tuan Yang di-Periu, walaupun New Investment Fund ini ada, tetapi saya tidak nampak hasil-hasil yang positif, terutama sekali di negeri Sabah, di mana barangkali satu sen pun tidak ada sampai ke Sabah. Ini bermakna ia hanya ditumpukan kepada satu kumpulan. Ini juga bermakna bahawa oleh sebab skim itu diwujudkan oleh Kerajaan melalui agensi-agensinya, pengawalan itu tidak ada dan pelaksanaannya tidak positif. Jadi, saya berharap dengan adanya tambahan

jawatan yang ada ini daripada satu Timbalan Gabenor kepada 3 Timbalan Gabenor, keadaan akan bertambah baik. Ini bermakna kita sudah tahu ada penyakit dalam sesuatu institusi seperti Bank Negara makakita tambah lagi doktor. Saya harap penyakit itu boleh dikesan dan ubat-ubat yang baik dapat dikeluarkan supaya apa sahaja penyakit yang ada di dalam Bank Negara ataupun di dalam Bank-bank Perdagangan akan dapat kita ubati. Mudah-mudahan penyakit itu akan hilang dan apa sahaja yang kita buat untuk rakyat akan kita capai. Sekian, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Timbalan Menteri diminta menjawab.

6.16 *ptg.*

Tuan Abdul Ghani bin Othman: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Terlebih dahulu saya ucapkan terima kasih kepada Tuan Yang di-Pertua yang telah mengingatkan Ahli-ahli Yang Berhormat supaya tidak melebihi apa yang dihadapi kita pada petang ini. Oleh yang demikian, rakan saya iaitu Ahli Yang Berhormat dari Pasir Mas telah menyebut perkara-perkara yang agak sama miripnya dengan apa yang hendak saya sebutkan.

Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya menyebut tentang tiga perkara secara umum dahulu untuk menjawab sebahagian besar daripada perkara-perkara yang dibangkitkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat. Pertama, Tuan Yang di-Pertua, sebahagian besar daripada perkara-perkara yang dibangkitkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat dari pihak Pembangkang adalah perkara-perkara lama yang telahpun terjawab di Dewan ini sama ada dalam bentuk soal-jawab, dalam bentuk perbincangan, bahkan dalam bentuk Kertas Putih yang telah dibentangkan oleh Kerajaan untuk menjawab perkara-perkara yang dibangkitkan. Itu satu.

Perkara yang kedua, berkaitan dengannya bahawa perkara ini bukan sahaja yang dibentangkan di Dewan ini, bahkan dibawa ke hulu, ke hilir, ke utara ke selatan, ke timur ke barat dan ke merata-rata tempat, bukan sahaja di bandar bahkan di kampung-kampung, di mana perkara yang sama telahpun dibawa oleh Ahli-ahli Yang Berhormat dari parti-parti Pembangkang. Maka perkara ini sudahpun terjawab dengan tersendirinya, Tuan Yang di-Pertua. Apabila rakyat memutuskan, tidak ada keputusan yang lebih muktamad dan lebih mutakhir seiain daripada keputusan yang dibuat oleh rakyat. Maka saya tidak bercadang untuk menjawab satu-persatu perkara-perkara yang lalu, kerana kesemuanya telahpun terjawab oleh proses yang paling mutakhir iaitu melalui pilihanraya umum yang telah kita lalui bersama.

Tuan Haji Sukri bin Haji Mohamed: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat dari Kok Lanas bangun, hendak beri jalan atau tidak?

Tuan Haji Sukri bin Haji Mohamed: Minta penjelasan sedikit, Tuan Yang di-Pertua, kalau diizinkan.

Tuan Yang di-Pertua: Hendak beri jalan Yang Berhormat Timbalan Menteri? Sila duduk, kalau beri jalan.

Tuan Haji Sukri bin Haji Mohamed: Tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri katasemuapersoalan-persoalan telah dijawab dengan kemenangan Barisan Nasional dalam pilihanraya yang lepas. Adakah Yang Berhormat mengatakan bahawa menang itu bermakna benar dan kalah itu bermakna tidak benar? Apakah ini maksud Yang Berhormat? Adakah kemenangan Barisan Nasional bermakna Barisan Nasional benar dan kekalahan pihak Pembangkang itu bermakna bahawa dakwaan kami itu tidak benar? Adakah itu maksudnya?

Tuan Abdul Ghani bin Othman:

Tuan Yang di-Pertua, we have to move on, dengan izin. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, apa yang dilemparkan pada hari ini telahpun dilemparkan pada masa-masa yang lalu dan sudahpun terjawab, sama ada jawapan itu datang daripada Ahli-ahli Kerajaan dalam Dewan ini ataupun dalam kertas-kertas yang dibentangkan, lebih-lebih lagi melalui keputusan rakyat.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, bila sayakata we have to move on, dengan izin, maka saya hendak pergi ke hadapan untuk menjawab perkara-perkara yang berbangkit tentang masa hadapan. Jadi, perkara kedua....

Tuan Lim Kit Siang: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Ya, minta penjelasan.

Tuan Lim Kit Siang: Adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri daripada ucapan beliau, bermakna bahawa keputusan pilihanraya besar tentu ada orang yang menang, ada orang yang kalah tetapi kemenangan dalam pilihanraya besar dianggap bahawa rakyat sudah sokong apa yang sudah berlaku masa dahulu termasuk semua korupsi, semua penyalahgunaan kuasa, semua amalan curang, bahawa kemenangan ialah bererti bahawa rakyat menerima dan menyokong korupsi, amalan curang, penyalahgunaan kuasa, apa yang tidak etika. Adakah itu ertinya? Itu yang pertama.

Yang kedua, apabila Yang Berhormat Timbalan Menteri kata bahawa kita mahu move on, bukankah dalam ucapan saya pun ada sebut perkara yang masa sekarang, masa kini, masa hadapan khasnya mengenai usaha-usaha untuk mencantumkan bank-bank ada tiga kumpulan dan di mana saya kata nampaknya mengikut apa yang kita faham akan jatuh dalam penguasaan seorang sahaja. Bukankah ini tidak sihat? Ini dua bahagian.

Tuan Abdul Ghani bin Othman:

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin meneruskan dengan mehyebut dan serentak menjawab Ketua Pembangkang bahawa yang pertamanya, Ketua Pembangkang mengakui bahawa ramai di antara kita yang mempunyai idealisma dalam perjuangan bukan sahaja di-monopoli oleh pihak tertentu. Maka dalam pihak Kerajaan ada juga di antara kita, ramai di antara kita yang berpegang kepada idealisma yang mulia dan suci dalam perjuangan hidup kita, lebih-lebih lagi apabila kita memikul tanggungjawab.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengaitkan, bahkan membawa sama perjuangan kita dengan idealisma kita daripada apa yang kita terima daripada ibu bapa kita, guru-guru dan daripada sumber-sumber yang mulia. Idealisma bersama-sama dengan profesionalisme untuk digandingkan supaya untuk kita, apa saya sebut, Tuan Yang di-Pertua, in order to move on, dengan izin. Jadi, saya tidak mengatakan saya tidak akan menjawab perkara-perkara yang berbangkit seperti yang disebutkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Tanjong. Kalau boleh saya jawab sekarang juga tetapi saya hendak sebut perkara yang ketiga terlebih dahulu.

Tuan Lim Kit Siang: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Hendak beri jalan atau tidak, Yang Berhormat?

Tuan Abdul Ghani bin Othman: Saya sebut perkara yang ketiga dahulu.

Tuan Lim Kit Siang: Ya, satu.

Tuan Yang di-Pertua: Dia hendak sebut perkara yang ketiga dahulu. Nanti sekejap.

Tuan Lim Kit Siang: Perkara pertama sebelum pergi perkara ketiga.

Tuan Yang di-Pertua: Tanjong....

Tuan Lim Kit Siang: Bukan, saya meminta, saya bersetuju perkara yang pertama—profesionalisme, idealisme....

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tanjong, dia tidak beri jalan.

Tuan Lim Kit Siang: Dia mahu beri jalan.

Tuan Yang di-Pertua: Dia tidak beri jalan.

Tuan Lim Kit Siang: Dia ada sikap profesionalisme, dia ada sikap idealisme, dia akan beri jalan.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tanjong, dia tidak beri jalan.

Tuan Lim Kit Siang: Saya berdiri untuk meminta penjelasan. Saya meminla penjelasan antara idealisme, profesionalisme.....

Tuan Abdul Ghani bin Othman: Saya hendak meminta Tuan Yang di-Pertua, supaya saya dapat menyebut,...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, sila teruskan.

Tuan Lim Kit Siang: Okay, tidak ada profesionalisme, tidak ada idealisme. (*Ketawa*)

Tuan Abdul Ghani bin Othman: Saya tidak membuat dakwaan orang lain tidak ada. Jadi, kita pegang kepada apa yang ada. Kita tidak merendahkan mertabat sesiapa dalam hal ini.

Tuan Yang di-Pertua, perkara ketiga, ialah mengenai rekod yang ada pada Bank Negara hingga kini. Ada yang mengatakan bahawa sebagai ambulance kewangan dan sebagainya. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, saya rasa kesal kerana tuduhan-tuduhan yang melulu seperti begini. Sesungguhnya Bank Negara adalah satu institusi dalam negara kita ini yang telah memikul tanggungjawab

yang amat berat sekali dan sebagai badan yang menjadi pengawas, dengan izin, regulator, dalam industri kewangan dan berkaitan dengannya, Tuan Yang di-Pertua, ia telah memikul berbagai-bagai bebanan dan bebanan tersebut bukannya bersumberkan kepada Bank Negara itu sendiri bahkan masatah-masalah yang telah dihadapi oleh negara dan diselesaikan oleh Bank Negara adalah daripada sumber-sumber practitioners yang tidak amanah dan juga tidak professional.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, perkara yang ketiga yang saya ingin tegaskan di sini, sewajarnya janganlah kita merendahkan apa jua segala kejayaan yang telah dicapai oleh pihak Bank Negara, kes demi kes, bidang demi bidang, perkara demi perkara dalam rekodnya, dalam sejarahnya hingga kini.

Jadi, apabila saya merujuk kepada tiga perkara umum itu, Tuan Yang di-Pertua, saya ingin beralih kepada perkara yang dibangkitkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat. Yang pertamanya, mengenai apa yang mungkin berlaku pada masa hadapan dari segi, dengan izin, mergers ataupun ambilalih di antara bank sesama bank misalnya, di antara UMBC dengan Development and Commercial Bank, antara Bank of Commerce dengan United Asian Bank dan katanya antara Southern Bank dan Ban Hin Bank.

Jadi, Tuan Yang di-Perlua, perkara yang berlaku kebelakangan mi bukan sahaja dalam negara kita mi. Apa yang berlaku kebelakangan ini di merata dunia lebih-lebih lagi di dalam ekonomi yang mengamalkan sistem pasaran. Pengambilalihan ataupun dalam bentuk mergers di antara institusi-institusi kewangan adalah perkara biasa. Jadi, kalau sekiranya perkara ini dapat dilihat kebelakangan ini berlaku di kalangan bank-bank dan institusi-institusi kewangan, ini adalah menggambarkan perkembangan-perkembangan yang terakhir dalam industri itu sendiri dan ini

merupakan satu perkembangan yang sihat dalam negara kita khususnya kerana kita mengharapkan melalui mergers, dengan izin, di antara institusi kewangan maka dapat memperkukuhkan lagi asas-asas di antara institusi-institusi yang terlibat.

Tuan Yang di-Pertua, perkara yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat dari Tanjong sama ada ada orang tertentu yang akhirnya menguasai industri bank dalam negara kita ini. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, ada peruntukan dalam Akta Balia yang mengatakan bahawa tidak ada sesiapa yang berhak dan diizinkan untuk memiliki sesuatu bank pada satu peralusan yang tertentu dan tidak akan diizinkan pegangan bersilang atau cross holding oleh orang tertentu di antara bank-bank. Jadi, kalau sekiranya Yang Berhormat dari Tanjong mempunyai bukti-bukti bahawa nominees itu mewakili pihak-pihak tertentu, maka saya minta Yang Berhormat Ketua Pembangkang untuk menamakan mereka. *(Tepuk)*

Tuan Lim Kit Siang: Soalan biasa timbul ialah bukan mengenai cross holding atau mengenai had terhadap individu atau cooperation yang ada dalam akta undang-undang bank. Soalan yang timbul di mana Yang Berhormat Timbalan Menteri elak daripada menjawab ialah adakah Bank Negara dalam satu keadaan untuk memaksa syarikat-syarikat nominees untuk disclosed pemilik yang asal atau pemilik yang sebenar syarikat-syarikat nominees itu? Kalau tidak, bagaimana Bank Negara atau pihak yang berkuasa akan boleh menentukan tidak seorang yang boleh mengikut peraturan yang menghadkan saham-saham. Kalau itu tidak ada, ia dengan sendiri menunjukkan bahawa tidak ada kuasa untuk menghadkan. Bolehkah untuk menidakkan, paksaan menidakkan disclosed siapa nominees syarikat-syarikat yang telah mempunyai saham-saham dalam bank-bank, yang pertama.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, masa sudah cukup. Minta sambung esok.

USUL

PENANGGUHAN MESYUARAT

Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat (Dato' Napsiah binti Omar): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan bahawa mengikut Peraturan Mesyuarat 16(3), Mesyuarat ini dilangguhkan sekarang,

Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan (Tuan Haji Daud bin Dato' Haji Taha): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

UCAPAN PENANGGUHAN

HUKUMAN PENJARA SEPANJANG HAYAT DIHAPUSKAN

6.31 ptg.

Tuan R. Karpal Singh (Jelutong): Tuan Speaker, hukuman penjara sepanjang hayat seseorang masih terdapat di negara kita. Akta Senjata, 1960 dan Akta Senjatapi (Hukuman Tambahan), 1971 memperuntukkan untuk hukuman seperti ini.

Tuan Speaker, hukuman penjara sepanjang hayat seseorang adalah hukuman yang kejam dan tidak munasabah dan mungkin unggul di dunia ini. Hukuman penjara seumur hidup biasanya ialah 20 tahun dengan pengurangan biasa 1/3 untuk kelakuan baik. Justifikasi untuk pengenaan hukuman seperti ini ialah tambahan jenayah yang melibatkan kegunaan senjatapi.

Saya sememangnya bersetuju bahawa jenayah yang melibatkan kegunaan senjatapi telah bertambah dan langkakah-

langkah patut diambil untuk menamatkan berlakunya jenayah-jenayah seperti ini. Walau bagaimanapun, pengenaan hukuman penjara sepanjang hayat seseorang boleh membahayakan keselamatan pegawai-pegawai yang menjaga penjara dan banduan-banduan lain. Seorang banduan yang menjalani hukuman penjara sepanjang hayatnya tidak ada apa-apa untuk rugi. Apa yang dia mengalami merupakan kematian hidup atau, dengan izin, living death kerana beliau tahu ia tidak ada apa-apa harapan untuk keluar dari kawasan penjara sebelum meninggal dunia.

Tuan Speaker, beliau akan hilang semangat untuk hidup. Kekecewaan yang dia alami akan mengakibatkan beliau menyerang pegawai-pegawai yang menjaga penjara dan banduan-banduan lain atas apa sahaja penghasutan. Beliau akan cuba melarikan diri dari penjara kerana beliau tidak ada apa-apa untuk rugi, hanya nyawa yang kepadanya tidak bermaksud lagi untuk hidup di penjara sehingga akhir hayatnya.

Tuan Speaker, ada ramai pemuda-pemuda yang menjalani hukuman seperti ini. Kerajaan patut memberitahu Dewan terhormat ini jumlah banduan-banduan seperti ini di negara ini. Saya banyak kali dihadapiolehibubapabanduan-banduan seperti ini untuk kemukakan keadaan mereka kepada Kerajaan. Saya telah menimbulkan perkara ini di Dewan ini beberapa kali. Tahun lepas Yang Berhormat Timbalan Menteri Dalam Negeri memberitahu Dewan ini bahawa Kerajaan sedang menimbangkan untuk kaji semula hukuman ini. Walau bagaimanapun, malangnya sehingga tarikh ini Kerajaan tidak mengambil apa-apa keputusan atas isu ini yang tentunya adalah amat penting.

Tuan Speaker, saya merayu kepada Kerajaan untuk mengambil tindakan segera dan menghapuskan hukuman

penjara sepanjang hayat seseorang. Ini adalah demi kepentingan awam. Hukuman seperti ini patut diselaraskan dengan hukuman seumur hidup biasa, iaitu 20 tahun. Terima kasih.

6.33 ptg.

Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kehakiman (Tuan Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar): Tuan Yang di-Pertua, undang-undang memperiiiukkan beberapa jenis dan bentuk hukuman bagi kesalahan-kesalahan jenayah sebagaimana yang difikirkan sesuai, perlu dan adil oleh badan perundangan demi untuk kepentingan masyarakat. Jenis dan bentuk sesuatu hukuman adalah ditentukan berasaskan kepada jenis kesalahan dan keadaan negara dan masyarakat. Ini ialah kerana undang-undang jenayah adalah diluluskan bagi menjaga keselamatan dan keharmonian negara dan masyarakat.

Pada amnya tujuan sesuatu hukuman terhadap sesuatu kesalahan jenayah adalah:

- (i) pembalasan (retribution), iaitu untuk memberi keadilan kepada mangsa jenayah yang menanggung kecederaan atau kerosakan akibat daripada jenayah yang telah dilakukan, di samping mengenakan hukuman yang sesuai kepada pesalah atas tindakan jenayahnya;
- (ii) pencegahan (deterrent), iaitu untuk mencegah mana-mana orang lain daripada melakukan jenayah yang sama atau serupa; dan
- (iii) kestabilan masyarakat, iaitu untuk membolehkan rakyat jelata menjalankan tugas harian mereka tanpa merasa gentar akan sebarang ugutan berbangkit daripada aktiviti jenayah.

Tuan Yang di-Pertua, di negara kita hukuman penjara seumur hidup (life imprisonment) terbahagi kepada dua jenis, iaitu hukuman yang bererti pemenjaraan selama 20 tahun ataupun pemenjaraan selama hayat pesalah berkenaan (duration of natural life for the convicted person), Hukuman penjara seumur hidup telah diperuntukkan bagi beberapa kesalahan di bawah Kanun Keseksaan, Akta Dadah Merbahaya 1952, Akta Senjata 1960, Akta Senjatapi (Penalti Lebih Berat) 1971, Akta Pencolekan 1961 dan Akta Keselamatan Dalam Negeri 1960.

Tuan Yang di-Pertua, hukuman penjara seumur hidup telah dicabar sebagai melanggar Perlembagaan Persekutuan dalam kes Encik Ani bin Hitam lawan dengan Pendakwa Raya pada tahun 1984 yang dilaporkan dalam I-MLJ, mukasurat 113. Ahli Yang Berhormat dari Jelutong pasti akan ingat kes ini oleh kerana beliau sendiri telah mewakili perayu dan menghujahkan bahawa hukuman penjara bagi sepanjang hayat seseorang yang telah dihukum adalah kejam. Dalam kes yang disebutkan tadi, soal Perlembagaan seperti berikut telah dimajukan untuk diputuskan oleh Mahkamah Persekutuan. Dengan izin:

"Whether or not the sentence of life imprisonment for the duration of natural life as provided under Section 4 of the Firearms (Increased Penalties) Act, 1971, read with Section 2—definition of "life imprisonment" as amended by Acl A-256/1974—is unconstitutional and violates Article 5 (1) and Article 8(1) of the Federal Constitution?".

Raja Azlan Shah, sebagai Ketua Hakim Negara pada masa itu, telah memuluskan:

"We accordingly at the conclusion of argument before us answered the question posed for our consideration in the negative. The sentence

prescribed in the 1971 Act is constitutional and valid. And we might perhaps just add that the existence of executive powers of clemency could well militate against the vigours of the sentence sought to be impugned by consideration on a case-to-case basis".

Tuan Yang di-Pertua, Ahli Yang Berhormat menyatakan bahawa hukuman penjara untuk sepanjang hayat seseorang palu dihapuskan kerana ia adalah satu hukuman yang kejam dan tidak adil. Kenyataan Yang Berhormat ini memihak kepada pesalah yang lelah dihukum kerana melakukan suatu kesalahan jenayah yang semestinya adalah kejam dan tidak adil memandangkan hukuman yang telah dijatuhkan ke atasnya. Tidakkah patut Yang Berhormat juga mengambilkira keadaan mangsa jenayah yang telah menanggung penderitaan akibat jenayah yang telah dilakukan terhadapnya? Bukankah nasib mangsa kejadian jenayah itu juga patut diperjuangkan?

Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan Malaysia adalah Kerajaan yang adil dan bertanggungjawab. Oleh itu, demi mengelakkan berlakunya jenayah-jenayah yang kejam dan untuk memelihara keamanan dan kesejahteraan rakyat di negara kita ini, Kerajaan berpendapat bahawa hukuman penjara sepanjang hayat pesalah yang telah dihukum adalah sesuai dan perlu dikekalkan.

PENGHARAMAN JUALAN DAGING BABI DI PASAR BANDAR HILIR MELAKA

6.37 ptg.

Tuan Lim Guan Eng (Kota Melaka): Tuan Yang di-Pertua, saya hendak meminia Yang Berhormat Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menggunakan kuasanya untuk

mengarahkan Majlis Perbandaran Melaka Bandaraya Bersejarah membatalkan:

- (i) pengharaman penjualan daging babi di pasar Jalan Bandar Hilir, di Jalan Thamby Abdullah di Bandar Hilir, Melaka;
- (ii) tindakan menurunkan papan-tanda di negeri Melaka yang tidak mengikut kaedah saiz bahasa; dan
- (iii) pemindahan secara paksa penghuni Rumah Pangsa 9 Tingkat di Jalan Bendahara, Melaka yang terdiri dari golongan bawahan.

Tuan Yang di-Pertua, saya amat sedih bahawa Yang Berhormat Menteri tidak sudi hadir dalam Dewan yang mulia ini untuk menjawab perkara-perkara yang ditimbulkan oleh saya kerana Yang Berhormat Menteri sendiri semasa melawat negeri Melaka secara amnya dan kawasan saya secara khususnya telah menyatakan bahawa beliau sedia menerima sebarang pengaduan yang dibuat oleh pengundi-pengundi di tempat saya, tetapi sekarang apabila saya timbulkan perkara-perkara tersebut, beliau tidak bcrani hadir dalam Dewan ini.

Tuan Yang di-Pertua, Majlis Perbandaran Melaka Bandaraya Bersejarah atau MPMBB telah membuat satu keputusan mengharamkan penjualan daging babi di pasar wilayah di Jalan Thamby Abdullah, Bandar Hilir. Sungguhpun penjualan daging-daging lain seperti ayam, lembu dan kambing dibenarkan, alasan yang diberikan oleh MPMBB adalah bahawa kebanyakan daripadapenduduk yang terdiri daripada kaum Islam akan tidak berpuashati kalau pasar itu dibenarkan menjual daging babi. Tetapi di sekitar pasar wilayah tersebut kebanyakan daripada penduduk adalah terdiri daripada kaum bukan Islam, malah ia terletak di sebuah

kawasan Dewan Undangan Negeri di mana majoriti penduduknya sebanyak 60% adalah terdiri daripada kaum bukan Islam.

Justeru itu, alasan yang diberikan oleh MPMBB tidak boleh diterima langsung, dan kalau dibenarkan ia akan merupakan satu pasar di Melaka di mana penjualan daging babi diharamkan.

Tuan Yang di-Pertua, saya tidak tahu mengapa pihak MPMBB mengambil tindakan yang sedemikian, yang malangnya disokong oleh pihak MCA khususnya ADUN Kawasan Bandar Hitir dan juga Pengerusi MCA Negeri Melaka Dato' Gan Boon Leong, mungkin kerana persetujuan dan sokongan yang diberikan oleh Dato' Gan ini yang menyebabkan tindakan yang sedemikian diambil.

Di sini saya hendak menegaskan bahawa pengharaman yang dibuat oleh MPMBB tidakditerima oleh kaum bukan Islam, dan memandangkan bahawa daging-daging lain dibenarkan dijual di pasar tersebut dan juga bahawa di pasar-pasar lain daging babi dibenarkan dijual, Jadi, saya tidak nampak mengapa pengharaman sedemikian dilakukan. Oleh sebab itusaya harap Yang Berhormat Menteri boleh menunaikan janjinya untuk mengarahkan MPMBB membatalkan keputusan yang dibuat oleh MPMBB, dan tidak menyatakan bahawa ini terkeluar daripada bidang kuasanya, kerana ini bukanlah satu perkara atau perbuatan yang bertanggungjawab oleh Yang Berhormat Menteri.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga hendak meminta Yang Berhormat Menteri mengarahkan bahawa MPMBB membatalkan tindakan memaksa pindah penghuni-penghuni rumah pangsa 9 tingkat di Jalan Bendahara, yang kebanyakannya terdiri daripada golongan yang miskin, yang terdiri dari berbagai kaum. Alasan yang dibuat oleh MPMBB ialah bahawa kebanyakan

penghuni adalah terdiri daripada golongan periengahan yang mampu membeli unit-unit rumah pangsa dimana harga yang ditetapkan adalah tinggi. Oleh sebab itu saya harap atas belas kasihan, dan atas masalah yang dihadapi oleh kaum miskin, pihak Kementerian harus menggunakan kuasa mereka mengarahkan tindakan yang sedemikian dibatalkan. Kalau MPMBB enggan mematuhi arahan yang dikeluarkan oleh pihak Kementerian, saya rasa tindakan yang boleh diambil oleh Yang Berhormat Menteri ialah untuk menarik balik atau menahan peruntukan yang diberikan oleh Kerajaan-kerajaan Tempatan, khususnya MPMBB.

Saya harap bahawa Yang Berhormat Timbalan Menteri semasa menjawab boleh mengambilkira janji-janji yang dibuat oleh Yang Berhormat Menteri dalam suratkhbar Cina, kerana beliau tidak membaca suratkhbar Cina. Saya harap beliau boleh mengambilkira latarbelakang ini supaya apa yang dicakapkan oleh Menteri sendiri tidak tinggal janji-janji manis atau dengan perkataan lain 'cakap tidak serupa bikin'. Sekian, terima kasih.

6.44 *ptg.*

Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan (Tuan Haji Daud bin Dato' Haji Taha): Tuan Yang dipertua, terlebih dahulu ingin saya memaklumkan bahawa Yang Berhormat Menteri terpaksa menjalankan tugas di luar negara.

Ahli Yang Berhormat dari Koia Melaka telah membangkitkan tiga perkara dan meminta Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan mengarahkan Majlis Perbandaran Melaka Bandar Bersejarah membatalkan keputusan-keputusan Majlis Perbandaran tersebut mengenai perkara:

- (i) pengharaman penjualan daging babi di pasar Wilayah Bandar Hilir;

- (ii) tindakan menurunkan papan-tanda; dan

- (iii) tindakan memaksa pindah penduduk-penduduk rumah pangsa 9 tingkat.

Sukacita saya memaklumkan kepada Dewan yang mulia ini, pihak Kementerian telah diberitahu bahawa Majlis Perbandaran Melaka Bandar Bersejarah telah membuat segala keputusan-keputusan tersebut di atas landasan undang-undang dan pertimbangan yang sehalus-halusnya dengan mengambilkira kepentingan ramai dan masyarakat. Sesungguhnya keputusan yang dibuat adalah teliti dan tidak ada niat untuk menyusahkan mana-mana pihak. Pengharaman penjualan daging babi di pasar Wilayah Bandar Hilir adalah kerana pasar tersebut berada dalam kawasan perumahan. Di samping itu pasar itu berdekatan dengan Pasar Besar yang sedia membenarkan penjualan daging babi.

Mengenai penurunan papamanda, ianya tertakluk dalam Undang-undang Kecil Iklan yang mana ianya patut dipatuhi oleh semua pihak yang taat setia kepada negara yang menyebel anjara lain:

- (i) Bahasa Malaysia hendaklah digunakan bagi semua iklan sama ada ianya sahaja atau bersama-sama dengan bahasa lain.
- (ii) jika Bahasa Malaysia digunakan dengan apa-apa bahasa yang lain dalam sesuatu iklan, perkataan-perkataan dalam Bahasa Malaysia itu hendaklah berukuran besar dan ditunjukkan dengan lebih jelas dari segi keutamaan 'visual' dan kedudukan daripada perkataan-perkataan dari bahasa-bahasa yang lain.

Mengenai pemindahan penduduk-penduduk rumah pangsa 9 tingkat, pihak Majlis Perbandaran Melaka telah membina 213 unit rumah pangsa untuk disewakan dan kemudiannya untuk dijual di antara harga \$32,500 hingga \$35,000. Oleh sebab keputusan telah dibuat di peringkat awal untuk menjual kepada penghuni, maka mana-mana penghuni yang tidak patuh perlulah mengundurkan diri. Walau bagaimanapun pihak Majlis Perbandaran Melaka Bandar Bersejarah telah bersabar walaupun arahan-arahan mereka untuk keluar telah dibuat beberapa kali dan tidak dipatuhi sehingga menyebabkan kes ini, saya difahamkan dibawa ke mahkamah dan dirayu di Mahkamah Agung, di mana keputusan telah memihak kepada pihak Majlis Perbandaran Melaka Bandar Bersejarah. Walau bagaimanapun, pihak Majlis Perbandaran Melaka Bandar Bersejarah ini di atas sifat perikemanusiaan telah menawarkan rumah kos rendah yang berharga \$25,000 kepada penyewa-penyewa yang tidak mahu membeli rumah tersebut, tetapi sambutanannya tidak menggalakkan.

Tuan Yang di-Pertua, walau apapun yang telah saya sebutkan sebentar tadi, ingin saya memaklumkan di Dewan

yang mulia ini bahawa mengikut Perlembagaan Negara, Majlis Perbandaran Melaka Bandar Bersejarah sebagai sebuah Pihak Berkuasa Tempatan boleh membuat kuasa pemutus yang mutlak kepada perkara-perkara yang dibangkitkan. Majlis Perbandaran Melaka Bandar Bersejarah adalah di bawah bidangkuasa Kerajaan Negeri Melaka. Peranan Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan hanyalah memberikan nasihat-nasihat teknikal kepada Pihak Berkuasa Tempatan. Oleh kerana itu Kementerian saya tidak mempunyai kuasa untuk mengarahkan atau menukar apa-apa keputusan yang telah dibuat. Sekian.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah bagi diputuskan iaitu mesyuarat ini ditangguhkan sekarang.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Tuan Yang di-Pertua: Mesyuarat ini dilangguhkan sehingga jam 2.30 petang esok.

Dewan ditangguhkan pada pukul 6.49 petang.